

# GŁOS

## TYGODNIK NOWOHUCKI

5 maja 2006 r., nr 18 (787)

Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

W ramach programu „Średniowiecze – historia, kultura i zwyczaje”

### SZLAKIEM ORLICH GNIAZD



Wreszcie nadeszła upragniona pora, gdy możemy wyrwać się z domu i powędrować po pięknych miejscach, które są tak niedaleko położone od Krakowa. Tym razem wybrałem się z grupą dzieci z Klubu „Karino” oraz osobami niepełnosprawnymi z Warsztatów Terapii Zajęciowej z Chałupek na szlak Orlich Gniazd. Wyjazd odbywał się w ramach realizowanego programu integracji osób niepełnosprawnych – sport, rekreacja i kultura, pod

hasłem „Średniowiecze – historia, kultura i zwyczaje”. W programie założono wyjazdy na kilka wycieczek, a także warsztaty plastyczne, taneczne, które jesienią zakończą się dużą imprezą plenerową. W ub. niedzielę odbyła się pierwsza wycieczka na trasie: zamek w Rabsztynie, Podzamcze w Ogrodzieńcu i Smoleń. Są to jedne z ciekawszych zachowanych ruin zamków położonych na Szlaku Orlich Gniazd”.  
(CIĄG DALSZY NA STR. 5)

www.glos-tn.krakow.pl

**RADIO TAXI PARTNER**  
**96-88**  
UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA – TO NASZA DEWIZA  
**NAJTANIEJ W KRAKOWIE**  
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK  
**0800 33-96-33**

**ROSA SOLARIA**  
SOLARIA • LAMPY • KOSMETYKI  
SPRZĘT KOSMETYCZNY • SERWIS  
tel. (0-12) 642-24-24, 425-77-99, tel. kom. 501-33-82-82  
www.RosaSolaria.pl • 81-908 Kraków, os. Miłocici 8

## POWIĘKSZYMI CI !!!

dowolny negatyw lub plik cyfrowy

### DO WIELKIEGO FORMATU

WYKONUJEMY ZDJĘCIA NA PŁÓTNIE, FOLII TRANSPARENTNEJ I KILKU RODZAJACH PAPIERU

**MAMI FOTO STUDIO**

OS. TEATRALNE 28 (przy ul. Kocmyrzowskiej) tel. 012 643 14 68; 012 680 35 60

[www.fotomami.pl](http://www.fotomami.pl)

29 kwietnia br. odbył się dziewiąty już koncert z cyklu „Nowa Huta. Dlaczego nie?!”

## KONCERT PRZED FORTEM



Fot. Magdalena Ziemiańska

W sobotę, 29 kwietnia br. Porozumienie Dzielnicy Nowohuckich zaprosiło mieszkańców Nowej Huty i starego Krakowa do Fortu 49 Krzesławice. To tam właśnie, w pięknej scenerii odrestaurowanego austriackiego fortu z lat 1881-1886 odbył się dziewiąty już koncert z cyklu: „Nowa Huta. Dlaczego nie?!”. Gwiazdą wieczoru był Mieczysław Szczęśniak, który na scenie pojawił się wraz ze swoim zespołem. Wystąpiła też, prowadząca koncert, Lidia Jazgar z zespołem „Galicja”. Szkoda tylko, że nie dopisała pogoda. Zimno i deszcz sprawiły, że koncert zgromadził mniejszą widownię niż zazwyczaj. Ale ci, którzy zdecydowali się przyjść, nie żałowali. Zarówno Szczęśniak jak i Lidia Jazgar z „Galicją” dali z siebie wszystko.

Organizowane przez Porozumienie Dzielnicy Nowohuckich i Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta koncerty cieszą się ogromną popularnością. Cykl zyskał uznanie jurorów Radia Kraków oceniających najlepsze przedsięwzięcia kulturalne w Małopolsce, które nowohuckim koncertom przyznało tytuł „Strefy bez plastiku”.

(CIĄG DALSZY NA STR. 2)

Czy jeszcze w tym roku?

## PLAŻOWANIE NAD ZALEWEM

Pani Józefa, która przyszła nad Nowohucki Zalew z pieskiem na spacer i pan Adam, który na ławeczce nad zalewem zrobił sobie przystanek w rowerowej wycieczce, (oboje emeryci) zgodnie chwalią to, co już zrobiono. Znajdujący

się w sąsiedztwie basenów Krakowianki, plac zabaw, z nowym drewnianym wyposażeniem, ma już wielu amatorów huśtawek i wspinaczki po drewnianych konstrukcjach, a na nowym boisku młodzi ludzie grają w siatkówkę.

Ktoś inny przebiega „ścieżkę zdrowia”, a wiele osób po prostu spaceruje. Panu Adamowi i pani Józefie humor nieco psują niewywiezione jeszcze metalowe konstrukcje starego placu zabaw.

(CIĄG DALSZY NA STR. 3)

**GIMNAZJALISTO,  
CO DALEJ?**  
Czytaj na str. 12.

**WETERYNARIA  
ZOOLOGIA**  
Handlowe 5  
012-644-96-29  
0665-956-714

■ drzwi wejściowe  
■ drzwi wewnętrzne  
■ parapety i okna  
■ listwy wykończeniowe  
■ panele  
■ karnisze  
■ wysoka jakość montażu  
Czyżyny, ul. Bieńczycka 15 a  
Tel. 647-81-84, 647-80-82

RESTAURACJA • PIZZERIA • GRILL BAR  
**Kameleon** Pizza  
**prosto z pieca!**  
DOSTAWA DO DOMU GRATIS!  
Doskonała kuchnia tradycyjna  
**Specjalność**  
→ placki po węgiersku  
Organizujemy:  
✓ przyjęcia okolicznościowe  
✓ catering  
Kraków, os. Szkolne 12, tel. 643-20-25

**DELIKATESY INTERNETOWE**  
[www.ZIKO.pl](http://www.ZIKO.pl)  
✓ Kielbasa podwawelska 1 kg - 9,50  
✓ Margaryna śniadaniowa 500 g - 2,19  
✓ Wafelki kakaowe „Balhsen” 115 g - 1,79  
✓ Soki „Pysio” 320 ml - 1,15  
✓ Papier toalet „Soft&Easy” 8 rolek - 5,69  
**DOSTAWA GRATIS!**

**KOSIARKI, KOSY, PILARKI**  
elektryczne i spalinowe  
Uruchomienie + oleje GRATIS!  
ALKO NR 1 W TWOIM OGRODZIE  
**MARAX** HURTOWNIA  
Kraków, ul. Mekuszyńskiego 24  
tel./fax (0-12) 643-66-01 SKLEP INTERNETOWY [www.marax.pl](http://www.marax.pl)  
SKLEP • SERWIS • WYPOŻYCZALNIA

**RADIO TAXI BARBAKAN**  
**96-61**  
  
**0800 400 400**

## Pożyczka Gotówkowa

Pożycz sobie ile chcesz!



**Pożyczka Gotówkowa:**

- od 500 do 60 000 zł w 1 dzień
- na dowolny cel - również na spłatę innych kredytów i pożyczek
- bez zabezpieczeń i żyrantów

Przyjdź do oddziału CitiFinancial:

**Kraków, Os. Centrum E-12, tel. (012) 680 64 40**  
(przy dawnym kinie Światowid)

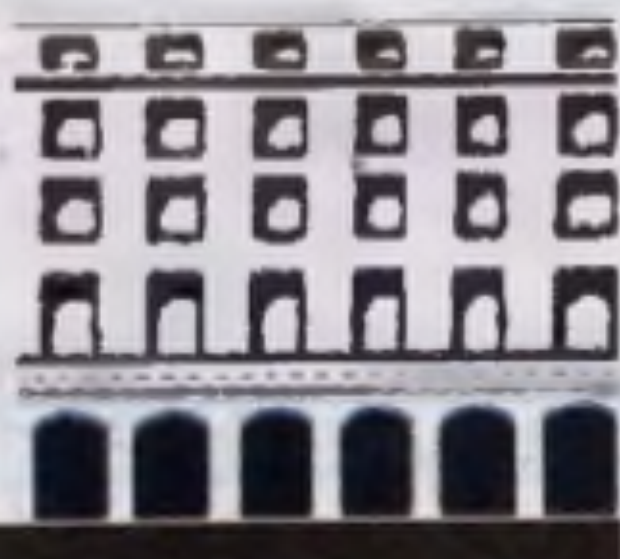
citi financial

© 2006 Bank Handlowy w Warszawie SA, CIB (wca) i CIB (wca) (01) Pac Design and printed marks of Citibank used under license. CitiFinancial Bank Handlowy w Warszawie SA, ul. Chałubińskiego 8, 00-610 Warszawa.





# CENTRUM I OKOLICE



## KRÓTKO O DZIELNICY

• Pierwsze dni maja upłynęły w Nowej Hucie świątecznie i relakso-wo. Wiele osób wyjechało poza miasto. W Mistrzejowicach odbyła się majówka, a w Grębałowie świętowano 3 Maja. Relacje z tych imprez zamieścimy za tydzień. (P)

## W ZSZO I nr 6

### POTRÓJNE ŚWIĘTO

W piątek, 5 bm. w Zespole Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 6 rozpoczyna się wielkie świętowanie. W dniu szkoły obchodzonym w urodziny patrona Henryka Sienkiewicza świętowane będzie 45-lecie istnienia szkoły podstawowej oraz 15-lecie nadania jej imienia wielkiego pisarza. W ubiegłym roku, także gimnazjum wchodzące w skład zespołu szkół dołączyło do grona szkół sienkiewiczowskich. Teraz gimnazjaliści otrzymają sztandar. Uroczystość rozpocznie się od mszy świętej o godz. 9.00 w kościele Miłosierdzia Bożego na Wzgórzach Krzesławickich, potem gala przeniesie się do szkoły. Na uroczystość została zaproszona wnuczka patrona Maria Sienkiewicz razem z prawniczką Anną Pilch. Spodziewani są goście z innych szkół sienkiewiczowskich z całej Polski. Szerzej o uroczystościach i szkole napiszemy w następnym numerze „Głosu”. (sp)

### MSZA W INTENCJI HUTNIKÓW

W najbliższy piątek, 5 maja br. o godz. 10.00 w kościele M. B. Częstochowskiej na Szklanych Domach odprawiona zostanie uroczysta Msza św. z okazji święta patrona hutników św. Floriana w intencji pracowników krakowskiego oddziału Mittal Steel Poland SA, pracowników hutniczych spółek oraz emerytów, rencistów i ich rodzin. W nabożeństwie udział wezmą przedstawiciele dyrekcji huty, szefowie hutniczych spółek i związków zawodowych. Mszę celebrować będą proboszczowie nowohuckich parafii. (f)

### ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

\*\*\*

- Maksymilian CIBA, lat 66
- Józefa KLUZA, lat 75
- Stefania LUCIAK, lat 89
- Irena ORLIK, lat 92
- Tomasz PROKOP, lat 89
- Stanisław SASNAL, lat 70
- Eugeniusz SEWIOLEK, lat 81
- Maria SZCZEPULSKA, lat 96
- Krzysztof SZYDLIK, lat 56

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 16 i 17.

## GŁOS TYGODNIK NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582. Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

## Biskup Jan Zając w os. Chalupki

### DUSZPASTERSKA WIZYTA

W ub. tygodniu ksiądz biskup Jan Zając odwiedził klub „Karino” i Warsztaty Terapii Zajęciowej w Chalupkach. Towarzyszyli mu ksiądz proboszcz Andrzej Kott i ksiądz Stanisław Pitek z parafii św. Grzegorza Wielkiego z Ruszczy. W imieniu klubu „Karino” i WTZ przybyłych gości przywitała Elżbieta Nowak. Przewodnicząca koła Emerytów i Rencistów Nr 5 Leokadia Finda zadedykowała księdzu biskupowi wiersz, który napisała na tę okoliczność. Młodzież z Warsztatów Terapii Zajęciowej Zbigniew Żuk, Ligia Kosowska, Joanna Górowska oraz pani Krystyna Kowalska wręczyli na powitanie księdzu biskupowi kosz pięknych kwiatów. Dzieci z klubu Malucha zaśpiewały „Taki mały, taki duży” pokazując paluszkami na biskupa, „że świętym może być”. Maluchy z przedszkola wręczyły czekolado-

we serca z dedykacjami. Po ceremonii powitania ksiądz biskup skierował ciepłe słowa pod adresem maluchów, młodzieży z WTZ, senierek. Wszystkim obecnym udzielił pasterskiego błogosławieństwa. Na pamiątkę każdy otrzymał obrazek z dedykacją księdza biskupa. Przewodnicząca koła Emerytów i Rencistów Nr 5 zaintonowała pieśń „Barka”, którą wszyscy zaśpiewali. Ewa Antas, kierownik WTZ zaprosiła księdza biskupa do odwiedzenia pracownicy: krawieckiej, rzemiosła, gospodarstwa domowego, plastycznej i komputerowo-poligraficznej. Wizyta przedłużyła się o słodki poczęstunek, który przygotowała Wiesława Zboroch. Jedynym dzieckiem w tej beczce miodu były żale starszych osób na utrudnienia w dojeździe do kościoła w Ruszczy ze względu na zamknięty od trzech lat most. (P)

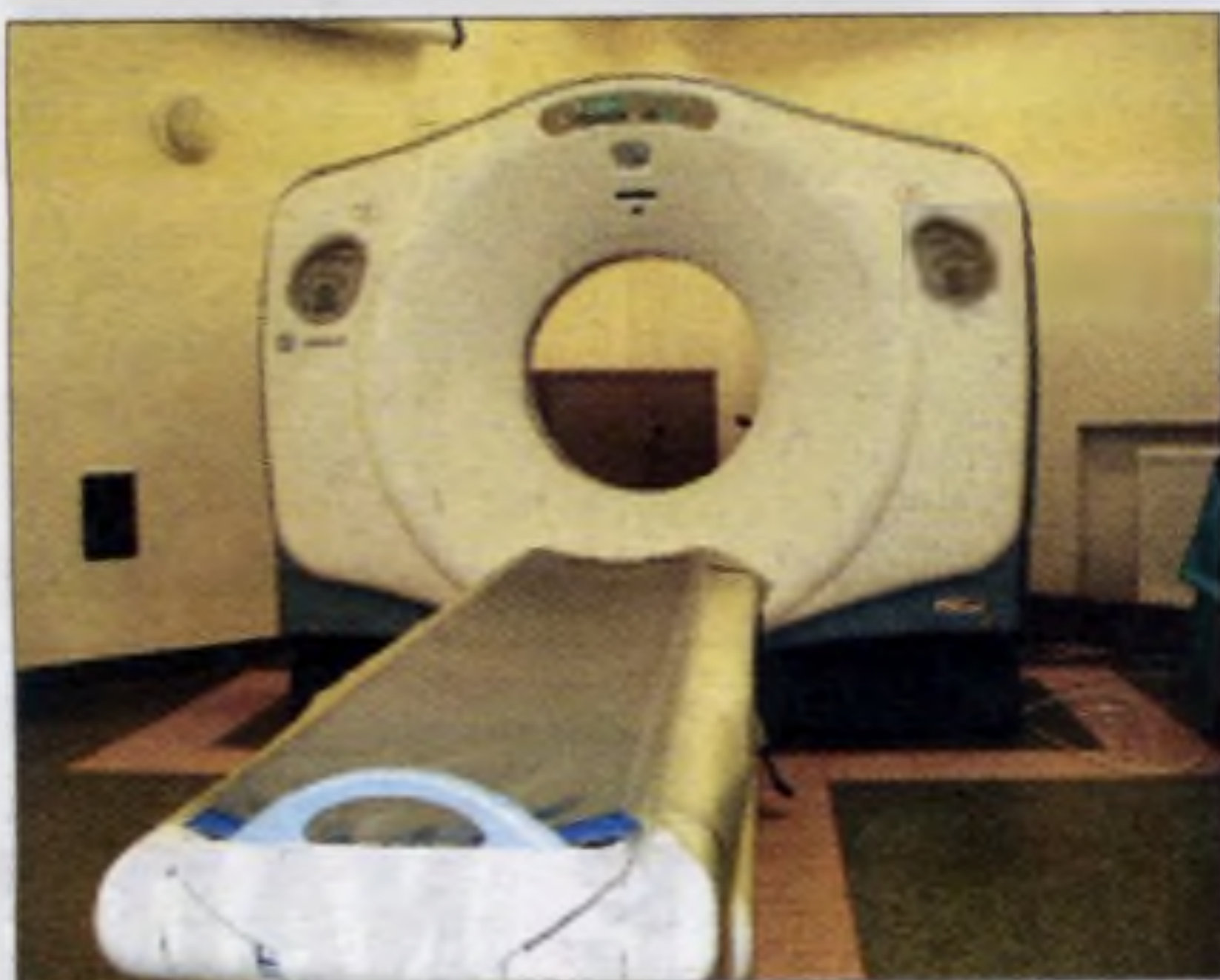
## Diagnostyka w Szpitalu im. Żeromskiego

### KROK NAPRZÓD

W Szpitalu Specjalistycznym im. Żeromskiego od kilku miesięcy funkcjonuje nowoczesna pracownia tomografii komputerowej. Jest to w diagnostyce obrazowej duży krok naprzód. Wysoko specjalistyczna aparatura „penetrująca”

wej tworzy tu cały współdziałający zespół – ośmiu lekarzy, pielęgniarki, technicy.

Zespół i aparatura – jak to w rozmowie często się akcentuje – ma służyć pacjentowi. Początkowo tomograf był wykorzystywany głównie w neurologii. Obecnie jest stosowany na rzecz ortopedii i nie tylko. Możliwe jest badanie także tkanek miękkich i w ogóle całego ciała człowieka. Oczywiście, jak zwraca uwagę pani doktor, tomograf komputerowy nie jest stosowany do badań profilaktycznych, na życzenie. Jest to przecież wysoce specjalistyczne prześwietlenie rentgenowskie, które można wykonywać tylko ściśle według wskazań lekarza.



dokładnie ciało człowieka ułatwia postawienie trafnej diagnozy i ukierunkowanie odpowiedniego procesu leczenia. Technika w medycynie ma wspierać oko, doświadczenie i wiedzę lekarza, co do tego, na ogół nie mamy wątpliwości. Aktualnie dział diagnostyki obrazowej posiada trzy pracownie – rentgenologiczną, ultrasonograficzną i tomografii komputerowej.

Kierownikiem działu jest Iwona Pyrzowska-Dusza, lekarz z ponaddwudziestoletnim doświadczeniem szpitalnym, posiadająca II stopień specjalizacji w zakresie radiodiagnostyki. Od kilku lat bliska jest jej także tomografia komputerowa. Drugi z lekarzy, który wie prawie wszystko o roli tomografii komputerowej i próbował to objaśnić zrozumiałym językiem, to Andrzej Głowacki. Gdy w Krakowie pojawił się pierwszy tomograf rozpoczął pracę w Katedrze Radiologii, jeszcze wówczas Akademii Medycznej. Potem organizował zakład radiologiczny w WSS im. Rydygiera. Tomografią zajmuje się od 1991 roku, w Szpitalu „Żeromskiego” pracuje od 1 lutego br. Oczywiście dział diagnostyki obrazo-

Na zakup tomografu, ponad 1,6 mln złotych przekazał Urząd Miasta Krakowa. Tylko niewielka część środków finansowych, 10 tys. złotych, została na ten cel wygosparowana przez szpital. Zakupiona aparatura, działa od kilku miesięcy. Jest to tomograf najwyższej klasy, ośmiorzędowy, o dużych możliwościach. „Za jednym obrotem lampy pokazuje jednocześnie wiele przekrojów badanego narządu, organu”. Badania wykonuje się bezpłatnie dla pacjentów szpitala, dla pacjentów Szpitalnego Oddziału Ratunkowego. Nie podpisano jednak na ten rok umowy na świadczenia z Narodowym Funduszem Zdrowia, choć szpital nadal czyni o to starania, ale badania dla pacjentów ze skierowaniami z zewnątrz są możliwe za odpłatnością. Myślę, że ta sprawa powinna być odpowiednio uregulowana. W każdym razie tomograf w nowohuckim szpitalu, to spory krok naprzód w diagnostyce i należy się z tego faktu cieszyć, czekając na kolejne efekty przedsiębiorczości dyrekcji w zakresie modernizacji szpitala. (R)

## KONCERT PRZED FORTEM

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

– Cieszę się, że koncerty tak dobrze przyjęły się w Nowej Hucie. Że przyczyniły się do przelamania stereotypu tej części Krakowa jako kulturalnej pustyni. A samym mieszkańcom nowohuckich dzielnic dały możliwość spotkania się z najlepszymi polskimi muzykami. Przypomnę, że koncertowali u nas m. in. Edyta Geppert, Stanisław Soyka czy takie zespoły jak „Raz Dwa Trzy” oraz

„Voo Voo” – powiedział nam koordynator cyklu poseł Ireneusz Raś.

Po zakończeniu koncertu przeprowadzona została kwesta na rzecz Hospicjum św. Łazarza w Nowej Hucie. Gościem honorowym sobotniego spotkania był ks. kard. Franciszek Macharski. Patronat medialny nad imprezą objęli: Telewizja Polska Kraków, Radio Kraków Małopolska, Dziennik Polski i „Głos-Tygodnik Nowohucki”. (f)

## KRONIKA PO RAZ PIĘCDZIESIĄTY

Miały być uroczystości i toasty, gdyż tak naprawdę niewielu wierzyło, że uda się zrealizować aż... 50 Nowohuckich Kronik Filmowych. A jednak! Młodzież z Warsztatów Filmowych MDK im. A. Bursy – która współtworzy Kronikę – obliczyła, że gdyby wszystkie zrealizowane tematy zmontować w jedną całość, to by wyszło ponad 4 godziny projekcji, czyli czas równy trzem pełnometrażowym filmom fabularnym! Realizatorzy postanowili jednak jeszcze nie świętować. Chcą doczekać do setnego wydania! Trzymamy kciuki!

Co zatem obejrzymy w numerze 50? Na początku felieton poświęcony zostanie sportowi. Bohaterem będzie znakomity piłkarz, wielokrotny reprezentant Polski, srebrny medalista olimpijski z Barcelony, wychowanek Klubu Sportowego Hutnik – Marek Koźmiński. Potem zobaczymy fragmenty spektaklu poetyckiego „Jest źródło” według tekstów C.K. Norwida. Całość w wykonaniu aktorki Te-

atru Studio w Warszawie – Ireny Jun, która przed laty związana była z Nową Hutą, występowała w Teatrze Ludowym i prowadziła w Zakładowym Domu Kultury Huty Lenina (obecnie Ośrodka Kultury Norwida) znakomitą Estradę Poetycką. Spektakl „Jest źródło” zarejestrowany został w kościele św. Bartłomieja, w ramach XII Dni Norwidowskich. Kronikę zakończy relacja z happeningu filmowego, który odbył się w kinie „Sfinks”. Na imprezie tej straszono widzów horrorami, dźwiękami, a także światłami laserowymi. Szczególną grozę budził film „Nosferatu”. Nad realizacją tego niecodziennego programu czuwał m.in. radny Miasta Krakowa – Maciej Twaróg, który nie bał się niczego i przed kamerą wystąpił uśmiechnięty. Kronikę będzie można obejrzeć od piątku przed każdym seansem w Kinie Studyjnym „Sfinks”, a także w poniedziałek o godz. 8.00 i 17.50 na antenie Telewizji Kraków. (g)

## Telewizja informuje...

### RÓG MARKSA I OBRONCÓW KRZYŻA

Na prośbę widzów, w najbliższą niedzielę (7 maja) o godzinie 13.45 wyemitowany zostanie na antenie Telewizji Kraków film dokumentalny Jerzego Ridana „Róg Marksa i Obrońców Krzyża” opowiadający o walkach mieszkańców Nowej Huty o zachowanie krzyża. Tragiczne zajścia miały miejsce 27 kwietnia 1960 roku. Bohaterami filmu – uzupełnionego fotografiami i dokumentami – są świadkowie wydarzeń.

Do informacji tej dołącza się reżyser Jerzy Ridan, który wskazuje na możliwość nagrania filmu na domowych magnetowidach VHS lub nagrywarkach DVD. Reżyser bardzo często jest proszony o przegranie tego filmu m.in. dla potrzeb dydaktycznych. Tego rodzaju prób jest tak dużo, że trudno je spełnić. Jest więc okazja, aby samemu ten film nagrać. (g)

## studio dekoral

HURTOWNIA CHEMICZNA F.H.

PALISANDER

- FARBY I LAKIERY
- KLEJE I ZAPRAWY
- WYKŁADZINY DYWANOWE I PVC

KOMPUTEROWE BARWIENIE FARB I LAKIERÓW

KRAKÓW ul. Bieleńska 168/659 ☎ (012) 644 89 93 Plac Targowy „TOMEX”

F.H.U. SIGMAKOLOR

SIGMA COATINGS

- ✓ FARBY
- ✓ LAKIERY
- ✓ BEJCE
- ✓ TYNKI
- ✓ DOCIEPLENIA
- NOWOCZESNE TECHNIKI WYKAŃCZANIA WNĘTRZ
- KOMPUTEROWE DOBIERANIE KOLORÓW

31-752 Kraków ul. Makuszyńskiego 18 tel./fax (012) 644 54 50 tel. (012) 643 50 50 www.sigmakolor.com.pl e-mail: biuro@sigmakolor.com.pl

## JUNKERS VAILLANT

- ✓ ARISTON ✓ BERETTA
- ✓ TERMET ✓ DUVAL

- ◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O. (gazowe i elektryczne)
- ◆ INSTALACJE SANITARNE I C.O.
- ◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE

MONTAŻ i TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX”

648-46-19, 0502 587-520

os. Niepodległości 3 (obok Pizzeria Ent) NAJNIŻSZE CENY



JUZ OD 699 zł

# PLAŻOWANIE NAD ZALEWEM

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

Ogólnie mówiąc – frekwencja w słoneczne dni i małych, i starszych mieszkańców Nowej Huty w tym miejscu świadczy, że kierunek działań – uporządkowanie terenu wokół Zalewu Nowohuckiego, podjęty przez Gminę Kraków znajduje akceptację mieszkańców sąsiednich osiedli. – W ramach realizacji I etapu zagospodarowania Zalewu Nowohuckiego przygotowano dokumentację techniczną, i w ub. roku wykonano m.in.: ścieżki, boiska sportowe, plac zabaw dla dzieci. Wartość prac ukończonych obecnie wynosi 1,3 mln złotych brutto – mówi Joanna Niedziałkowska zast. dyrektora ds. technicznych w Zarządzie Gospodarki Komunalnej.

W następnej kolejności (z terminem realizacji jeszcze w tym roku) przewidziane są prace związane z odmuleniem zbiornika wodnego i umocnieniem jego brzegów. Opracowano już dokumentację technologii odmulenia. I odstąpiono od pomysłu oczyszczenia całego zbiornika. – Gdy zbadaliśmy czystość wody i głębokość namułu w zalewie, okazało się, że najgrubsza

jego warstwa (50–80 cm) zalega w okolicy pomostu, a im bliżej ujścia wody z zalewu tym jest ona mniejsza i ma 15 do 10 cm grubości. Dlatego też postanowiliśmy przeprowadzić tylko częściowe czyszczenie zbiornika. Prace prowadzone będą bez opróżniania całego zbiornika z wody. Wybudowaniu ziemnej grobli i odłowanie ryb z części, która będzie czyszczona, umożliwi zarówno prace oczyszczające, jak i zachowanie w możliwie jak największej ilości ryb znajdujących się w zbiorniku, a tym samym ochronę ekosystemu stworzonego przez wieloletnią gospodarkę rybacką prowadzoną przez Polski Związek Wędkarski. Oczywiście, te wszystkie projekty konsultujemy z Polskim Związkiem Wędkarskim – tłumaczy J. Niedziałkowska.

Po oczyszczeniu wody, skarpy zalewu zostaną umocnione.

Być może jeszcze w tym roku Nowohucianie będą mogli wykąpać się w zalewie i skorzystać ze słońca, plażując na piaszczystej plaży, jaka powstanie od strony już istniejących urządzeń parkowych i boiska do gry i w oczyszczonej z mułu części zalewu. Plaża i

kapielisko usytuowane będzie w północno-zachodniej części zalewu. Szerokość plaży wynosić będzie od 25 do 7 m, natomiast kapielisko ograniczone bojami do szerokości 50 m (60x50). Plaża będzie mieć 60 metrów długości i na całej powierzchni podsypana będzie piaskiem grubości warstwy 30cm, a kapielisko – warstwą piasku grubości 50 cm, ułożoną na wyprofilowanym podłożu ziemnym.

Na powyższe prace, których wartość szacuje się na ponad 5mln zł. Gmina Miejska Kraków uzyskała dofinansowanie z Unii Europejskiej. Wsparcie pochodzi z programu Unii Europejskiej: PHARE 2003 Inicjatywa III „Małe projekty infrastrukturalne w gminach hutniczych” i wynosi 500.000 EURO. Zakończenie prac planuje się (o ile sprzyjać nam będą warunki atmosferyczne) na koniec lipca br.

A to jeszcze nie koniec zagospodarowania terenu wokół Nowohuckiego Zalewu. Projekt, wynikający z koncepcji opracowanej w 2004 r. obejmuje m.in. remont i otwarcie w starym miejscu toalety, wybudowanie restauracji lub kawiarni na „wodzie” (od strony

al. Solidarności na 80 miejsc), kawiarenki internetowej, małej architektury (typu altana-grill) wśród zieleni oraz budowę nowego moła. Zostaną też wyznaczone miejsca do wędkowania i parkingi dla samochodów osobowych i rowerów. Nad wodą, przy Domu Wędkarza, powstanie bulwar.

– Ładnie jest, ale już widać, że komuś przeszkadzają nowe ławki. Może lepiej gdyby ten teren ogrodzić i zamknąć na noc – sugeruje pan Adam. Na pewno musi zostać uzupełniona zielen, poprowadzone nowe oświetlenie, ustawione kosze na śmieci i kolejne ławki.

Postawienia ogrodzenia wokół nowohuckiego zalewu miasto nie planuje. Zarząd Gospodarki Komunalnej liczy na pieczę wędkarzy nad terenem. Jednak dobrze, by już dziś częściej pojawiały się tu patrole Straży Miejskiej.

W ten sposób odnawia się w starym miejscu wspaniały teren rekreacyjny dla Nowej Huty. Warto pomyśleć nie tylko o Zalewie, ale także o odnowieniu położonego w sąsiedztwie stadionu szkolnego i basenów Krakowianki. W tym kompleksie terenów rekreacyjnych znajduje się również Teatr Łażnia. Siedziba Teatru jest odnawiana, trzeba pomyśleć także o wykorzystaniu terenu wokół.

(krys)

## BEZ CZYNSZU

Rady Dzielnicy nie będą musiały płać czynszu za zajmowane pomieszczenia będące własnością Gminy Kraków. Do tej pory UMK podpisywał umowę z Zarządzeniem Budynków Komunalnych i płać czynsz. Było to przekładanie pieniędzy gminnych z jednej do drugiej kieszeni. Ponadto uszczuplano w ten sposób środki Rad Dzielnicy, które przecież mogą być przeznaczone na inne pożyteczne cele. Nie było to również sprawiedliwe, bo niektóre dzielnice mają siedzibę w budynkach urzędu i w ogóle nie płać czynszu. Obecnie wszystkie siedziby dzielnic zostały wyodrębnione jako lokale urzędu i dzięki temu nie będzie potrzeby przelewania pieniędzy pomiędzy urzędem a jednostkami gminnymi. Na pewno to posunięcie administracji Prezydenta Jacka Majchrowskiego należy ocenić jako mądre i praktyczne. (sp)

## Z życia Pierwszej Socjalnej

### RAPORT X

Uprzejmie donoszę, iż zapowiadany transport mebli i sprzętu z Niemiec, dotarł. Otwarto też pierwszy w Polsce sklep internetowy Akcji Socjalnej. Prowadzeniem sklepu zajęło się krakowskie Stowarzyszenie Dobrej Nadziei, z jej prezesem Mariuszem Jachimczakiem.

Adres sklepu: [www.sdn.org.pl/ebblemeble](http://www.sdn.org.pl/ebblemeble) Na stronie sklepu zaprezentowane są oferowane meble oraz sprzęt gospodarstwa domowego, a także zasady funkcjonowania sklepu. Zapraszamy wszystkich zainteresowanych do jego odwiedzania!

**Jacek Łukaszewki**  
prezes Pierwszej Wielobranżowej Spółdzielni Socjalnej  
koordynator GAB Gesellschaft für Arbeits- und Berufsförderung Bielefeld mbH  
kontakt: [p.socjalna@op.pl](mailto:p.socjalna@op.pl)

## Z redakcyjnego dyżuru

# JESZCZE O AKCJACH PHS

Kontynuujemy temat akcji Polskich Hut Stali – tym razem ich posiadacze pytają o kwestię podatku od sprzedanych akcji. O wyjaśnienia w tej sprawie poprosiliśmy Urząd Skarbowy w Nowej Hucie.

Przypomnijmy, iż przy prywatyzacji Polskich Hut Stali SA, pracownicy otrzymali nieodpłatnie 15 proc. akcji sprywatyzowanego PHS. Bardzo wielu pracowników postanowiło je sprzedać, podczas odbierania akcji podpisując umowę wstępną z Mittal Steel Holdings o sprzedaży akcji, za co otrzymali pieniądze – po 10 zł za przynależną akcję. Akcje te skupował Beskidzki Dom Maklerski. Przy okazji tej transakcji osoby sprzedające podpisywały zgodę na dysponowanie akcjami przez Mittal Steel Holdings i zawarcie już właściwej umowy sprzedaży. Akcję skupowania akcji na jakiś czas przerwano i od kwietnia br. Beskidzki Dom Maklerski znowu skupuje akcje PHS. Cena za akcję pozostała ta sama, i taka sama jest formuła sprzedaży.

Jaki podatek przy tej okazji należy zapłacić? Oto wyjaśnienie jakie w tej sprawie przygotowała dla nas naczelnik Urzędu Skarbowego Nowa Huta – Jadwiga Mielec:

Zgodnie z przepisami ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych za przychody z kapitałów pieniężnych uważa się należne, choćby nie zostały faktycznie otrzymane, przychody z:

- odpłatnego zbycia udziałów w spółkach mających osobowość prawną oraz papierów wartościowych;
- realizacji praw wynikających z papierów wartościowych, o których mowa w art.3 ust.3 ustawy o publicznym obrocie papierami wartościowymi.

Opodatkowaniu podatkiem dochodowym zgodnie z Art. 30 b ust. 1 ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych podlegają dochody (rozumiane jako różnica między przychodem, a kosztami jego uzyskania), uzyskane na terytorium RP z odpłatnego zbycia papierów wartościowych lub pochodnych instrumentów finansowych, z realizacji praw z nich wynikających oraz odpłatnego zbycia udziałów w spółkach mających osobowość prawną oraz z tytułu objęcia udziałów (akcji) w spółkach mających osobowość prawną oraz wkładów w spółdzielniach, w zamian za wkład niepieniężny w postaci innej niż przedsiębiorstwo lub jego zorganizowana część.

Podatek wynosi 19 proc. uzyskanego dochodu.

Dochód ze sprzedaży akcji należy wykazać po zakończeniu roku podatkowego w odrębnym zeznaniu podatkowym (PIT 38) do 30 kwietnia roku następującego po roku podatkowym, w którym podatnik dokonał zbycia akcji i w tym samym termi-

nie należy wpłacić wynikający z zeznania podatek dochodowy.

W odniesieniu do przytoczonego przykładu akcji spółki Mittal Steel Poland należy zwrócić uwagę, że zgodnie z dyspozycją Art.38 ustawy o komercjalizacji i prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych (Dz. U. z dnia 7 października 1996 r. nr 118 poz.561) akcje pracownicze nie mogą być przedmiotem obrotu przed upływem dwóch lat od dnia zbycia przez Skarb Państwa pierwszych akcji spółki, na zasadach określonych w tej ustawie, z tym, że akcje nabyte przez pracowników pełniących funkcję członków zarządu spółki – przed upływem trzech lat od daty zbycia przez Skarb Państwa pierwszych akcji. Ustawodawca postanowił, że umowa mająca za przedmiot zbycie akcji, o których mowa wyżej, zawarta przed upływem tak określonych terminów, jest nieważna.

Stąd w 2004 i 2005 roku powszechnie podpisywane były przedwstępne umowy sprzedaży akcji PHS nabytych nieodpłatnie przez pracowników według zasad określonych w ustawie o komercjalizacji i prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych. Każda ze stron podpisując umowę przedwstępną zobowiązała się do zawarcia w określonym terminie umowy właściwej przenoszącej prawo własności akcji będących przedmiotem obrotu.

Zgodnie z przepisami prawa cywilnego umowa przedwstępna ma charakter czysto zobowiązaniowy i nie wywołuje skutków prawnych w zakresie prawa własności przedmiotu umowy. Podpisane w ten sposób umowy nie są umowami sprzedaży, a jedynie zobowiązują do zawarcia takiej umowy w określonym czasie. Do tego momentu prawo własności przedmiotu umowy pozostaje przy dotychczasowym właścicielu, u przyszłego nabywcy natomiast pojawia się wyłącznie roszczenie o zawarcie umowy przyrzeczonej w terminie wynikającym z podpisanej umowy przedwstępnej bez względu na fakt, czy przed zawarciem umowy ostatecznej wypłacono jakiegokolwiek środki pieniężne.

Należy jednak podkreślić, że w wielu przypadkach z zakresu opodatkowania dochodów uzyskanych ze zbycia akcji, mamy do czynienia z odmiennym stanem faktycznym (również w przypadku Mittal Steel Poland). Trudno więc globalnie odnieść się do wszystkich zdarzeń gospodarczych, które mogą być związane z akcjami. Podatnik przed wykonaniem czynności urzędowej w odniesieniu do przedmiotowych akcji, w razie wątpliwości winien zwrócić się z problemem do właściwego urzędu skarbowego. (wyjaśnienie Urzędu Skarbowego przytaczamy w całości).

(1)

Pod koniec k...  
jednej z gazet prze...  
lem, iż Wojciech Olejni-  
czak zamierza powiększyć  
swoją elektorat poprzez  
przyciągnięcie do siebie  
środowisk nie akceptowa-  
nych przez partie odwołu-

# Tydzień Pomysły lewicy

jące się do tradycyjnych wartości. Liderzy polskiej lewicy mają zamiar przygotować projekt ustawy o powszechnym prawie do aborcji oraz wyraźniej poprzeć ruch gejów i lesbijek. Oby tylko nie poszli za przykładem hiszpańskich socjalistów, którzy nie tylko przeforsowali ustawę o homoseksualnych małżeństwach oraz przyznali gejom i lesbijkom prawo do adopcji dzieci, ale powędrowali znacznie dalej. Jak doniósł piątkowy „Dziennik – Polska-Świat-Europa”: „złosisi projekt ustawy zrównującej w wielu kwestiach ludzi i małpy. Autorzy projektu tłumaczą, że chcą nadać szympansom i orangutanom m. in. prawo do godności osobistej i w ten sposób stworzyć dodatkową kategorię między światem zwierząt a ludzi. Do tej kategorii trafiłyby małpy genetycznie najbliższe człowiekowi. Dzięki temu przemysłowemu zabiegowi zagrożone wyginięciem gatunki byłyby od tej pory chronione prawami i konwencjami dotyczącymi ludzi”.

Jeszcze chwila, a zgodnie z prawem, będzie można ożenić się z kozą.

Jan L. FRANCZYK

## PAPAK-OPAKOWANIA

PAPIEROWE, TEKSTURÓWE, FOLIOWE, JEDNORAZOWE, OZDOBNE

Na wesela i komunie oferujemy opakowania do tortów i ciast na wynos, opakowania na galaretki, stelaże do tortów, serwetki, świece, obrusy papierowe, ozdoby sali, balony, środki czystości.



ART. BIUROWE I SZKOLNE, DRUKI, ŚRODKI CZYSTOŚCI, ART. HIGIENICZNE, WYPOSAŻENIE SKLEPÓW

ul. Makuszyńskiego 26a  
tel. 6-433-433  
[www.opakowaniawkrakowie.pl](http://www.opakowaniawkrakowie.pl)

bezpłatne dostawy do sklepów i firm, zawsze w dniu zamówienia szeroki asortyment, możliwość samodzielnego odbioru na 1100 m kw  
pon.-pt. 7.00-17.00  
soboty 8.00-12.00


## FULL AUTO – Marcin Korcala

Os. Dywizjonu 303 33a  
Tel. (012) 647 00 53, kom. 0600 34 22 84

BLACHARSTWO ♦ LAKIERNICTWO ♦ MECHANIKA ♦ ELEKTROMECHANIKA  
♦ MYJNIA ♦ WULKANIZACJA ♦ OPONY ♦ CZĘŚCI SAMOCHODOWE  
♦ GWARANCJA NA USŁUGI I NA CZĘŚCI

## ZARZADCA NIERUCHOŚCI

RAFAL AUGUSTYN



tel./fax. (012) 643 53 24  
tel.kom. 0895 641 508  
e-mail: [ravaug@op.pl](mailto:ravaug@op.pl)

LICENCJA Nr 14138

## Przeglądy rejestracyjne + gaz

Artur Szwaczka 0501 41-75-44

## Mechanika pojazdowa

Jacek Zajac 0501 46-20-24

os. Strusia 13

## WAKACJE Z „GALEONEM”

Biuro Podróży „Galeon” przygotowało ofertę dla dzieci i młodzieży LATO 2006. Tego lata biuro zorganizowało wypoczynek nad morzem: w Jastrzębiej Górze, Łebie, Dąbkach, Kołobrzegu, nad jeziorami: w Sielpi w Świętokrzyskiem i na Mazurach oraz w górach: w Szczawnicy, Korbielowie i Kacwinie. Zaplanowano kilka nowości (Dąbki, Kołobrzeg, Korbielów). Każda oferta zawiera opiekę medyczną, ubezpieczenie NNW, a w przypadku wycieczek zagranicznych również KL. Podczas wycieczek zagranicznych koloniści przekraczają granicę na paszport lub listę ze zdjęciem legitymacyjnym. Jak co roku wyjeżdża wykwalifikowana kadra lubiana przez dzieci i młodzież (nauczyciele na co dzień uczący w szkołach), która już przygotowała dla swoich kolonijnych podopiecznych nowe ciekawe konkursy, gry i zabawy. Przypominamy pracownikom Mittal Steel i spółek, że w biurze można wykupić skierowanie na kolonie na takich samych zasadach jak rok temu – zaliczka, zaświadczenie do funduszu socjalnego, dopłata.

W poprzednim Głosie szerzej omówiliśmy atrakcje kolonii nad polskim morzem w Jastrzębiej Górze, Łebie, Dąbkach i Kołobrzegu oraz w górach – w Szczawnicy Zdroju, dziś szerzej przedstawiamy program pozostałych dwóch koloni w miejscowościach górskich: Korbielowie i Kacwinie.

**KORBIELÓW – BESKID ŻYWIECKI** – kolonia i obóz młodzieżowy (13 dni), turnus: 30.07.–11.08.2006 r. Cena: 899 zł.

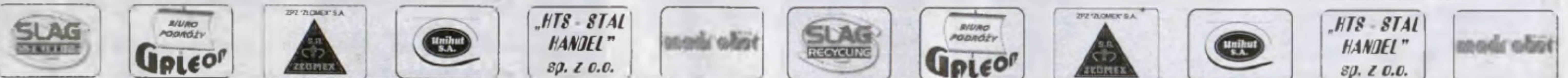
**KORBIELÓW** – jedna z najbardziej malowniczych miejscowości Beskidu Żywieckiego (najwyższego po Tatrach pasma górskiego), położona u stóp Pilska (1557 m n.p.m.). W Korbielowie znajduje się przejście graniczne na Słowację. HOTEL-PENSJONAT „PILSKO”. Pokoje 3-os. z łazienkami, 2 sale konferencyjne, sala do ping-ponga, flipery, na półpiętrach między korytarzami i pokojami rozmieszczone sofy i fotele, sala z TV SAT, bardzo ładna jadalnia z barkiem, dużym parkietem na dyskotekę, z profesjonalnym sprzętem dyskotekowym. Na dużym, bogatym w zieleń, ogrodzonym terenie znajdują się miejsca rekreacyjne z ławeczkami, potok górski z miejscem do plażowania, boisko do piłki nożnej, boisko do siatkówki, plac zabaw dla dzieci, duża wiata ze stołami regionalnymi i grillem. W odległości ok. 1,5 km ośrodek z KRYTYM BASENEM. 4 posiłki dziennie + suchy prowiant. (przejazd autokarem), bogaty program imprez m.in. Spartakiada na Wesoło, Szybki Tramppek. Prosto jak Strzała, Zakrecona, Nić Ariadny, Latająca Koszykówka, Miotłohokej, Olimpijskie Potyczki, Zawody Terenowe, Teleturnieje, Kalambury, Konkurs Fryzur, Makijażu i Mody, Parada Kłamec, Chrzest Kolonijny, Śluby Kolonijne i wiele innych atrakcji i niespodzianek. WYCIECZKA do Międzybrodzia Żywieckiego, wyjazd kolejką linową kabinkową na górę Żar – panorama Beskidów. Jeziora Żywieckiego, elektrowni wodnej, wycieczka Pętlą Beskidzką – Milówka, Istebna (chata Jana Kawuloka – ponad 100 regionalnych instrumentów muzycznych). Koniaków (chata Marii Gwarkowej – koronczarki), fakultatywnie dla chętnych Tropicana – Park Wodny w Hotelu Gołębiowski w Ustroniu (wstęp dodatkowo płatny), wycieczka na SŁOWACJĘ – Namestowo – stolica Białej Orawy, REJS statkiem po jeziorze Orawska Priehrada, fakultatywnie dla chętnych Park Wodny Meander. Park z basenami z gorących źródeł w Orawicach (wstęp dodatkowo płatny), zakupy na Słowacji (wyjazd na paszporty lub listę ze zdjęciem legit.). Kąpiele w krytym basenie kąpielowym (2 x w turnusie).

**KOLOROWA OFERTA JEST JUŻ NA NASZEJ STRONIE INTERNETOWEJ!!!**

## BIURO PODRÓŻY „GALEON”



Biuro Podróży „GALEON”, 31-959 Kraków, os. Górali 5. Tel. (012) 642-26-20, tel. kom. 606-394-103. Tel. przez centralę HTS: 644-46-66 wewn. 57-60.  
www.galeon.krakow.pl, e-mail: galeon@galeon.krakow.pl



Komisja Turystyki Pieszej Hutniczego Oddziału PTTT w Krakowie zaprasza na 41 wiosenny zlot turystów pieszych. Zlot odbędzie się w Rybnej – 14 maja br. (niedziela), bez względu na pogodę, z metą na boisku sportowym przy Zespole Placówek Oświatowych.

Dla hutników i nie tylko

## 41 WIOSENNY ZLOT TURYSTÓW PIESZYCH

Rybna, to największa wieś gm. Czernichów, liczy ponad 2,5 tys. mieszkańców. Leży na południowych zboczach Garbu Tęczyńskiego, na wysokości 300 metrów n.p.m., a swą malowniczość zawdzięcza licznym skalistym wzgórzom i urwiskom, ciągnącym się na północ od centrum wsi. Podczas prowadzonych w końcu XIX w. wykopalisk archeologicznych w rejonie Rybna-Wrzosy odkryto ślady pobytu człowieka z okresu halsztackiego tj. 750–400 lat p.n.e i starszych, z epoki brązu. Niektórzy badacze nazwę wsi wywodzą od licznych w Średniowieczu stawów hodowlanych ryb, zaopatrujących dwór królewski w Krakowie.

Ciekawym obiektem jest tu kościół wybudowany na miejscu wcześniejszego z 1440 r. W ołtarzu głównym znajduje się obraz pędzla Michała Stachowicza, przedstawiający św. Kazimierza w stroju narodowym polskim.

Warto też wiedzieć że na przełomie XIX i XX w. powstała w Rybnej pierwsza na ziemi krakowskiej, spółdzielnia mleczarska w oparciu o statut opracowany przez dr. Franciszka Stefczyka – pioniera ruchu spółdzielczego.

Organizatorzy przygotowali trzy trasy zlotu, ale możliwe są również trasy dowolne, ustalone przez samych uczestników.

**W zlocie mogą brać udział uczestnicy zgłoszeni na karcie uczestnictwa do 4 maja br. na adres: Hutniczy Oddział PTTK w Krakowie Komisja Turystyki Pieszej, os. Stalowe 16/2, 31-922 Kraków z dopiskiem „41 Wiosenny Zlot”. Koszt uczestnictwa wynosi 90 zł; nr konta PKO/BP II/Kraków, 43 1020 2906 0000 1202 0013 5699. Można też zgłosić się osobiście i wpłacić koszt uczestnictwa w siedzibie biura. Tel. 012-680-48-20 do 22, fax 012-680-48-20.**

Sponsorami zlotu będą Urząd Gminy w Czernichowie, MOZ NSZZ „Solidarność” Mittal Steel Poland SA, NSZZ Pracowników Mittal Steel Poland SA, KM NSZZ „Solidarność 80” Mittal Steel Poland.

**WYPRAWA DO LWOWA**

Komisja Turystyki Pieszej Hutniczego oddziału PTTK w Krakowie organizuje w dniach od 5 do 12 maja i zaprasza na 26 wyprawę krajoznawczą „LWÓW I ZIEMIA LWOWSKA”.

Uczestnicy wyprawy wyjeżdżają z Krakowa przez Tarnów, Rzeszów, Jarosław, Radymno i Przemyśl (przewidziano zwiedzanie miasta z przewodnikiem), do przejścia granicznego w Medyce, przez Mościska do Lwowa. W następnych dniach przewidziano zwiedzanie ziem lwowskiej – z przewodnikiem: m.in. Rudek, Sambora, Drohobycza, Truskawca, Stryja, Kruchowa, Żółkwi, Oleska, Pohorców, Świerza, Złoczowa, Podczajec, Krzemienca, Zbaraża, Tarnopola, Halicza, Stanisławowa, Podhajec, Brzeżan. Dwa kolejne dni uczestnicy wyjazdu poświęcą na poznawanie samego Lwowa. W drodze powrotnej do kraju zwiedzą zabytki Jarosławia.

Koszt uczestnictwa: członkowie PTTK – 780 zł, pozostali – 810. W kosztach uczestnictwa: przejazd autokarem, ubezpieczenie, noclegi, wyżywienie (śniadania i obiadowe), przewodnicy po Lwowie i Ziemi Lwowskiej, wstęp do Teatru-Opery, przewodnicy po Przemyślu i Jarosławiu.

◆◆◆

**Dodatkowe informacje – w Hutniczym Oddziale PTTK, Kraków os. Stalowe 16/2 (wejście od ul. Bulwarowej) Telefon 012 680 48 20 do 22.**

BT UNIHUT zaprasza do...

## TRÓJMIASTO W CZERWCU

Wyjazd do Trójmiasta od 8 do 11 czerwca proponuje Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT. W programie przewiduje się przejazd przez Ciechocinek, zwiedzanie Gdańska. Gdyni i Sopotu.

Oto szczegóły wyjazdu:

**8 czerwca (czwartek)** – wyjazd z Krakowa godz. 7.30. na trasie zwiedzanie tężni w Ciechocinku (ok. 1 godz), przyjazd do Gdańska ok. 20, kolacja, nocleg.

**9 czerwca (piątek)** – śniadanie, zwiedzanie Gdańska; Stare Miasto – Długi Targ, Fontanna Neptuna, ratusz, Dwór Artusa, Długie Pobrzeże, Żuraw, ul. Mariacka, Kościół Mariacki, Złota Brama, Westerplatte, katedra w Oliwie (wieczorem, z koncertem). Czas zwiedzania – około 8 godz. Kolacja, nocleg.

**10 czerwca (sobota)** – śniadanie, zwiedzanie Gdyni: Bulwar Nadmorski, Statki ORP Błyskawica, Dar Pomorza, Akwarium, Sopot – molo, czas wolny, kolacja, nocleg.

**11 czerwca (niedziela)** – śniadanie, wyjazd do Krakowa – trasa ok. 600 km, czas przejazdu ok. 10 godz. Na trasie zwiedzanie zamku w Malborku.

Cena dla pracowników Mittal Steel Poland – 180 zł, dla związkowców – 160 zł, dla emerytów i rencistów Mittal Steel – 205 zł, dla pozostałych osób – 320 zł.

Cena zawiera: przejazd autokarem, ubezpieczenie, 3 noclegi, 3 śniadania, 3 kolacje, zwiedzanie z przewodnikiem, wstępy do zwiedzanych obiektów.

◆◆◆

Zapraszamy do siedziby: BT UNIHUT, SA. Bud. S, pok. 125 a, Centrum Administracyjnego HTS, ul. Ujastek 1, codziennie od godz 9 do 15.

Tel: 012-644-68 16 lub wew. HTS 41-22; www.turystyka.unihut.pl.  
e-mail: turystyka@unihut.pl.



# ZDROWO I BEZPIECZNIE

W piątek, 21 kwietnia br. w Szkole Podstawowej nr 89 na os. Piastów odbyła się trzecia edycja konkursu „Zdrowo i bezpiecznie” promującego zdrowy styl życia i uczącego zachowań służących zapewnieniu bezpieczeństwa w szkole, na podwórku i na ulicy. W tegorocznej imprezie wzięło udział 15 zespołów reprezentujących nowohuckie szkoły podstawowe.

W kategorii klas najmłodszych (kl. I-III) zwyciężyła reprezentacja Szkoły Podstawowej nr 126 z os. Tyśiąclecia w składzie: Ania Sordyl, Paulina Wyrębowska, Dominika Warchołek. Drugie miejsce przypadło Szkole Podstawowej nr 85 z os. Złotego Wieku, którą reprezentowali: Bartosz Fular, Krzysztof Jeziorek i Mateusz Szeter. Trzecią lokatę zajęli uczniowie Szkoły Podstawowej nr 129 z os. Na Wzgórzach: Zuza Michta, Kuba Pietruszewski i Emilia Wolańska. Dalsze miejsca zajęły ekipy szkół: 89, 98, 104 i 144.

Wśród klas starszych miejsce pierwsze przypadło uczniom reprezentującym Szkołę Podstawową nr 89, którymi byli: Karolina Kursa, Martyna Nowakowska i Joanna Panek. Drugie miejsce zajęła Szkoła Podstawowa nr 141 z os. Kościelniczki: Agnieszka Lech, Katarzyna Stawecka i Agnieszka Środoń. Miejsce

trzecie zdobyli uczniowie Szkoły Podstawowej nr 92 z os. Kalinowe: Alicja Prucnal, Marcin Zajda i Rafał Żelazko. Kolejne miejsca zajęli uczniowie reprezentujący szkoły: 85, 98, 104, 126 i 144.

W klasyfikacji łącznej najlepsi okazali się uczniowie Szkoły Podstawowej nr 89 (53 pkt). Kolejne miejsca zajęły: miejsce II – Szkoła Podstawowa nr 85 oraz Szkoła Podstawowa nr 126 (po 51 pkt), III – Szkoła Podstawowa nr 98 oraz Szkoła Podstawowa nr 104 (po 48 pkt).

Konkurs został zorganizowany przez nauczycieli Szkoły Podstawowej nr 89: Alicję Klimek, Jolanę Kozłowską i Małgorzatę Sobiecką. Nagrody dla laureatów ufundowali: Rada Dzielnicy XV – Mistrzejowice, Rada Dzielnicy XVI – Bieńczyce oraz Rada Rodziców Szkoły Podstawowej nr 89.

(f)

## W Klubie „Kuznia”

# BRZECHWAŁKI

Od dziewięciu lat w Klubie „Kuznia” organizowane są „Brzechwałki”. Dotąd nie spowszedniały, a raczej popularność imprezy wciąż rośnie. To Przegląd Twórczości Artystycznej Przedszkolnej i Rodzinnej, w czasie którego mali „aktorzy” występują przed liczną publicznością. Do udziału w imprezie zachęca się przedszkola samorządowe i prywatne, wykonawców indywidualnych, grupy przedszkolne i teatryki rodzinne, w których biorą udział dzieci, którym nie brakuje pomysłów, a nierzadko są też inspirowane przez rodziców, dziadków.

Te pierwsze doświadczenia sceniczne 4-, 6-letnich dzieci owocują później bliskimi kontaktami z książką, literaturą. W trakcie Przeglądu ocenia się wyniki prezentacji dzieci w grupach wiekowych. Zaczynano przeważnie od zabawnych wierszy, małych opowiadań Jana Brzechwy i Juliana Tuwima, stąd uznano, że najodpowiedniejszym „kluczem” Przeglądu są „Brzechwałki”. Z czasem do tekstów klasyków literatury dziecięcej dołączyły inni autorzy i własne teksty autorskie. „Brzechwałki” mają bowiem już dziewięć lat i wciąż się rozwijają, poszerza się ich formuła literacka i artystyczna. Dzieci mają możliwość wykazania się fantazją, wyobraźnią plastyczną, współpracą z innymi w grupie.

Przegląd odbywa się pod patronatem Teatru Lalki, Maski i Aktora „Grotka” oraz Małopolskiego Ośrodka Do-

skonalenia Nauczycieli. Laureaci zostają zaproszeni na wybrany spektakl do „Grotki”, do Anikina i Aquaparku, otrzymują książki od Księgarni „Matras”.

Podczas tegorocznego Przeglądu, który odbył się 24 kwietnia najlepiej zaprezentowały się dzieci z Przedszkola Samorządowego nr 148. Filia os. Tyśiąclecia. Nagroda za montaż poetycko-muzyczny. Drugie miejsce uzyskało Przedszkole Samorządowe nr 187 os. Piastów za inscenizację „Słonik Tupi” i Przedszkole Samorządowe nr 148 za program ekologiczny „Z przyrodą żyj w zgodzie”. Dwa trzecie miejsca przyznano: dla Przedszkola Samorządowego nr 46 za „Wesołe krasnoludki” i dla Przedszkola Prywatnego nr 1 za „ZOO” Jana Brzechwy. Gratulujemy.

(R)

## Chata wiejska z tradycjami, czyli...

# PIECZENIE CHLEBA W CHAŁUPKACH

W przyszły piątek, 12 maja o godz. 17.00 w Klubie „Karino” Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta odbędzie się degustacja chleba upieczonego w tradycyjnym wiejskim piecu chlebowym (chleb zostanie upieczony wcześniej u jednego z mieszkańców os. Chałupki, gdyż proces pieczenia trwa ok. 4-5 godz.). W klubie odbędzie się także – przy ludowej muzyce – ubijanie masła w drewnianej maselnicy i wyciskanie sera w specjalnej prasce, a degustacji autentycznego wiejskiego chleba towarzyszyć będą rozmowy na temat tradycyjnych metod pieczenia chleba, wyrobu sera i masła. Organizatorzy zapraszają.

(f)

# OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

MŁODZIEŻOWY DOM KULTURY IM. J. KORCZAKA,  
OS. KALINOWE 18

● 9 V godz. 10.45 – Muzyczne Lekcje Edukacyjne „Kto tak pięknie gra?” – „Tańce polskie w muzyce klasycznej”.

MŁODZIEŻOWY DOM KULTURY IM. J. KORCZAKA,  
FILIA OS. SZKOLNE 5

● 6 V godz. 10 – Dziedzictwo Narodowe: „Konstytucja 3 Maja”. Konkurs wiedzy.

## Notowania cenowe

# PALIWOWE

Po chwilowym uspokojeniu cen i obniżce akcyzy na etylinę, przez trzy miesiące od początku roku ceny były stabilne i spadły poniżej 4 zł za litr. Ostatnio, w kwietniu znów zaczął się niepokojący ruch cen paliw w górę. Sprawdziłem ceny paliw w 22 stacjach znajdujących się w naszym rejonie i nasuwają się ciekawe wnioski. Rozpiętość cen etyliny 95 bezołowiowej wynosi 31 groszy na 1 litrze i można ją kupić od 4,04 zł (ceny podają za litr) w MPO na ul. Nowohuckiej do 4,35 zł na stacjach „Statoil” przy ul. Andersa i „Orlenu” w os. Strusia. Nieco tańsza E-95, bo kosztuje 4,29 zł jest na stacjach „Orlenu”, „Statoil” oraz BP w ul. Mogińskiej (nieopodal komendy policji). Mimo, że znajdują się tutaj stacje różnych koncernów, to ceny mają podobne. O dalsze dwa grosze taniej (4,27 zł) ta etylina kosztuje w stacjach „Orlenu” na Igołomskiej. Również trzymają cenę 4,25 zł tego paliwa dwie stacje „ARGE” w al. Jana Pawła II oraz przy Kocmyrzowskiej i niedaleko położona w ul. Makuszyńskiego stacja Petrochemii Płock. 4,20 zł E-95 kosztuje w stacji „JB” w ul. Ujastek, 4,19 „Statoil” w al. Jana Pawła II, 4,17 w „Meksyku” przy Igołomskiej, 4,15 „Shell” w al. Pokoju. Najtańsze to paliwo poniżej 4,10 kosztuje w stacjach: ESSO Srebrnych Orłów 4,09, a po 4,05 jest w stacjach ESSO w al. Pokoju, Neste przy M-1 i ORLENIE w os. Kolorowym (najtańsza stacja tej sieci w Nowej Hucie). Najtaniej jest na stacji przy „Carrefourze” 4,04 zł i wspomnianej stacji przy MPO, która w paliwie płynnym jest w ogóle najtańsza w Nowej Hucie, bo ON kosztuje tu 3,76, a E-98 4,12 zł, gdy w Carrefourze ON-3,78 zł, a E-98 – 4,15 zł. Ceny ON są zróżnicowane ze względu na fakt, że na niektórych stacjach jest sprzedawany ON – bio np. w „JB” po 3,85 zł i „Meksyku” po 3,82 zł i tutaj ON zwykły bez domieszki kosztuje odpowiednio drożej, bo 3,91 i 3,92 zł. Cena tego paliwa na niektórych stacjach zbliża się do 4 zł np. w „Orlenie” na Strusia i Statoil przy Andersa ON zwykły kosztuje 3,99 zł. Te dwie stacje są zatem stosunkowo najdroższe w E-95 i ON. Jest też ON power np. w „Shellu” po 4,09 zł, czy verwa w ORLENIE przy Igołomskiej po 4,08 zł i znów tańszy jest ORLEN w os. Kolorowym, gdzie to paliwo kosztuje 4,03 zł.

(sp)

# WALUTA

Złotówka nieco umocniła się, szczególnie w stosunku do dolara, który zbliża się do granicy 3 zł w skupie.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 641-46-29 odnotowano kursy: USD: 3,03-3,10 zł; euro: 3,83-3,89 zł; GBP: 5,47-5,60 zł.

(mp)

## KEJA

# RESTAURACJA „KEJA”

## STACJA SMAKÓW

Centrum Handlowe M1

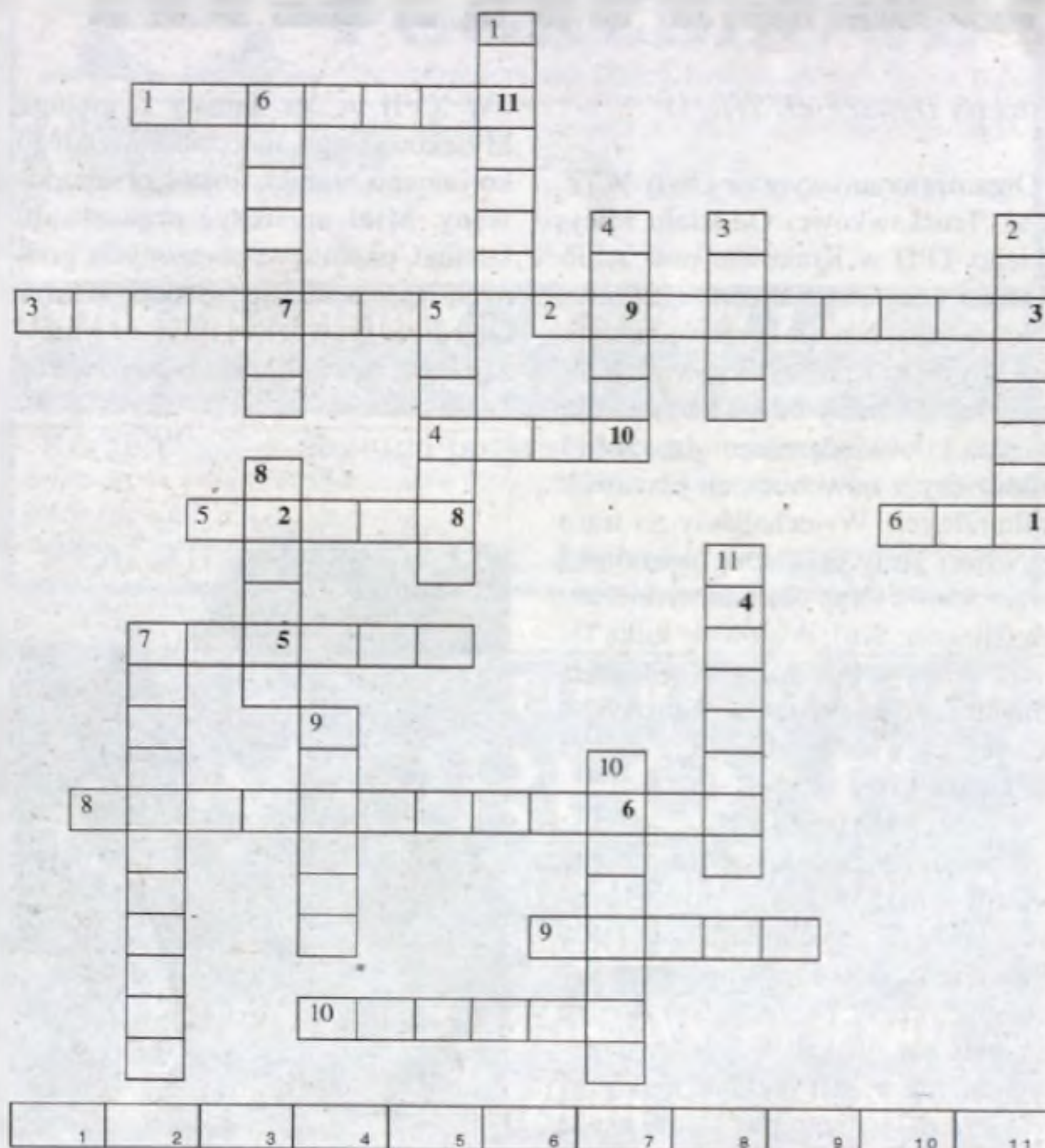
al. Pokoju,  
tel. 296-58-25

\*\*\*

Ulica Bosacka 18  
tel. 012 393-52-67

- RYBY na miejscu i na wynos (półmiski okolicznościowe)
- Dania mięsne i drobiowe
- ◆ Catering dla firm
- ◆ Obsługa u klienta
- ◆ Okolicznościowe przyjęcia
- ◆ Komunie, bankiety

# FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA”



**Poziomo:** 1. Znany francuski reżyser, twórca wybitnych dzieł: „Moja ulubiona pora roku”, „Dzikie trzciny”, „Złodzieje”, „Alice i Martin”. 2. Amerykański reżyser, także i aktor, autor filmów: „Laura”, „Trzynasty list”, „Witaj smutku”, „Anatomia morderstwa”, jako aktor zagrał m.in. w filmie „Stalag 17” Billy Wildera. 3. Wybitny polski aktor, sławę zyskał rolami w dramatach psychologicznych „Pociąg” i „Nóż w wodzie”, wystąpił także m. in. W „Eroice”, „Bazie ludzi umarłych”, „Wielkim Szu” a ostatnio w najnowszym dziele Majewskiego „Po sezonie”. 4. Legendarny, kultowy amerykański aktor, zagrał w klasycznych już filmach: Na wschód od Edenu”, „Buntownik bez powodu” i „Olbrzym”, zginął tragicznie w wypadku. 5. Najnowsze dzieło Abla Ferrary. 6. Znany film Wayne Wanga powstały na podstawie powieści Paula Austera, z Harvey’em Keitelem w roli właściciela trafiki na Brooklynie. 7. Najnowszy film autora „Ziemie niczyjej” Danisa Tanovica, powstał na podstawie scenariusza Krzysztofa Piesiewicza, będący w jakimś sensie hołdem dla twórczości Krzysztofa Kieślowskiego. 8. Wybitny grecki twórca, autor takich dzieł jak: „Rekonstrukcja”, „Podróż komedianów”, „Podróż na Cyterę”, „Pszczelarz”, „Pejzaż we mgle”, „Spojrzenie Odysuseusza”, „Wieczność i jeden dzień”. 9. Francuska aktorka, znana z ról w filmach: „Manon ze Żródeł”, „Serce jak lód”, „Francuzka”, „Nelly i pan Artnaud”, „Czas odnaleziony”, „8 kobiet”, ostatnio wystąpiła w filmie Tanovica na podstawie scenariusza Piesiewicza. 10. Francuski aktor i reżyser, pionier komedii filmowej, wypracował własny typ komiczny: wytwornego paryskiego dandysa z melonikiem i laseczką, który nie zraża się spotykającymi go przeciwnościami. Przed I Wojną był najsławniejszym komikiem filmowym, na którym wzorował się także i Charles Chaplin.

**Pionowo:** 1. Francuski reżyser i aktor, autor filmów: „Królowa Margot”, „Intymność”, „Jego brat”, jako aktor wystąpił w roli Kamila Desmoulins w „Dantonie” Andrzeja Wajdy. 2. Amerykański reżyser i aktor, słynny twórca kina niemeo, autor „Szalonych żon”, „Chciwości”, „Marszu weselnego” jako aktor znany z roli kapitana Raufenstacina w „Towarzyszach broni” czy byłego reżysera w „Bulwarze zachodzącego słońca”. 3. Amerykański reżyser, znany z takich dzieł jak: „Dwunastu gniewnych ludzi”, „Serpico”, „Pieskie popołudnie”, „Wzgórze” czy „Werdykt”. 4. Legendarny amerykański piosenkarz i aktor, wystąpił w filmach: „Młode lwy”, „Rio Bravo”, „Długi dzień w Parkman”, „Czworo z Teksasu”, „Pocałuj mnie, głupstwie”. 5. Wybitny polski aktor, po raz trzeci wcielił się w postać Adasia Miauczynskiego w znakomitym filmie Marka Koterskiego „Wszyscy jesteście Chrystusami”. 6. Polska aktorka, wystąpiła w najnowszym dziele Janusza Majewskiego „Po sezonie”. 7. Połączenie dwóch ujęć w taki sposób, że na stopniowo zanikający pierwszy obraz nakłada się drugi obraz, stopniowo się pojawiający. 8. Miejsce najważniejszego Festiwalu Filmowego (jednego z trzech głównych festiwali Europy). 9. Polski reżyser filmów dokumentalnych i fabularnych, autor „Cudownego miejsca”, „Pogrzebu kartofla”, „Historii kina w Popielawach” oraz najnowszego dzieła „Jasminum”. 10. Manoel de... – najwybitniejszy reżyser portugalski, najdłużej aktywny twórca filmowiec świata (ur. 1908), autor „Podróży do początku świata”, „Listu” czy „Wracam do domu”, jako aktor wystąpił w „Lisbon story” Wendersa. 11. Jeden z najwybitniejszych amerykańskich reżyserów w całej historii kinematografii, twórca takich arcydzieł jak: „Ullice nędzy”, „Alicja już tu nie mieszka”, „Taksówkarz”, „Ostatnie kuszenie Chrystusa” czy „Chłopcy z ferajny”.

\*\*\*

Litery z pogrubionych i ponumerowanych pól w prawym, górnym rogu tworzą hasło. Poprawne odpowiedzi wezmą udział w losowaniu miesięcznego kuponu do kina studyjnego „Sfinks”. Odpowiedzi prosimy przysyłać na adres: Ośrodek kultury im. C. K. Norwida, kino studyjne „Sfinks”, os. Górali 5, 31 – 595 Kraków lub mailem na adres: sfinks@okn.edu.pl Na odpowiedzi czekamy do środy 10 maja (włącznie). Prosimy o podanie numeru telefonu – o wygranych będziemy powiadamiać telefonicznie lub drogą elektroniczną. Hasło Krzyżówki z numeru 14 „Głosu”: JOHN HUSTON.

# KOMPUTER DLA SZKOŁY

Szkola .....

Moje dane:

Imię i nazwisko .....

Adres .....

# NOWOHUCKA WIOSNA MUZYCZNA

Koncertem „Do kraju tego...” w wykonaniu Chóru Mariańskiego i Chóru Bazyliki Ojców Cystersów, który odbył 3 maja br. w mogińskim opactwie zainaugurowano tegoroczną Nowohucką Wiosnę Muzyczną. Organizatorami cieszącej się coraz większą popularnością Wiosny są: Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida i Zespół Państwowych Szkół Muzycznych im. M. Karłowicza. Współorganizatorem tej wielkiej muzycznej imprezy jest Młodzieżowy Dom Kultury im. J. Korczaka, a partnerem Teatr Łąźnia Nowa. Patronat medialny od lat sprawują Radio Kraków, krakowski Ośrodek Telewizji Polskiej oraz „Głos-Tygodnik Nowohucki”.

A przed nami kolejne muzyczne spotkania. W sobotę 6 maja o godz. 17.00 w MDK im. J. Korczaka na os.



Kalinowym 18 rozpocznie się koncert: „Maj się, maj” – czyli wiosna w muzyce pop, rock, jazz. Wstęp

wolny. Natomiast w czwartek, 11 maja o godz. 18.30 w Ośrodku Kultury im. C. K. Norwida rozpocznie się spotkanie: „Chwile – obrazy w każdym z nas...”, czyli... Muzyka w malarstwie Doroty Pietrzyk. Najważniejszym punktem spotkania będzie wernisaż prac Artystki, w trakcie którego wystąpi zespół „Galicia”. Na tę imprezę wstęp jest za zaproszeniami (o zaproszenia można pytać w Ośrodku Kultury im. Norwida, w Zespole Szkół Muzycznych im. Karłowicza oraz w MDK im. J. Korczaka).

O kolejnych imprezach muzycznych, które odbywać się będą do 27 maja br., będziemy informować na bieżąco. (f)

W przyszły czwartek w Foto-Galerii NCK wernisaż wystawy fotografii Ryszarda Karczmarskiego

## MIEJSCA ŚWIATŁEM MALOWANE



W przyszły czwartek, 11 maja br. o godz. 18.00 w Foto-Galerii Nowohuckiego Centrum Kultury odbędzie się otwarcie wystawy fotografii Ryszarda Karczmarskiego „Miejsca światłem malowane”. Wernisaż połączony będzie z promocją autorskiego albumu fotografii otworkowej „Dotyk światła”.

– Wśród natrętnych rzesz fotografów uzbrojonych w nowoczesne cyfrowe aparaty, których możliwości przerastają Boskie pojęcie. Ryszard Karczmarski przemyka się jakby niesmiało, dyskretnie, prawie niezauważalnie. Programowy dystans do fotografii zapisywanych w postaci szeregu zer i jedynek podkreśla on zakładając czasami w czasie plenerów czarny melonik i powłóczysty płaszcz, taki sam, jaki przywdziewali dawni mistrzowie stosujący metodę kolodionową mokłą. Camera obscura staje się w rękach chełmskie-

go fotografa narzędziem magicznym. Przy jej pomocy, niczym iluzjonista wyczarowuje obrazy, które w literaturze odnajdziemy u E. T. A. Hoffmana, Schulza czy Leśmiana.

Wybór narzędzia w znacznym stopniu determinuje w tym przypadku końcowy efekt. Długa ekspozycja, konieczna przy tego typu fotografii, powoduje efekt poruszenia. Inne konsekwencje rezygnacji z nowoczesnego, doskonale skorygowanego obiektywu i zastąpienia go mikroskopijnym otworem, to niekontrolowane ugięcia i rozszczępienia pro-

mieni tworzących obraz na światłoczułej emulsji. Stąd nieostrości i lśniące niczym pawie ogony kaskady barw, których w takiej postaci nie widzi w naturze ludzkie oko. Artysta pozwala drewnianej kamerze dodawać do swojej opowieści o świecie własne dygresje, a ten martwy przecież przedmiot hojnie odplaca mu za zaufanie. Zdjęcia, które Państwo obejrzyjecie na wystawie mają więc dwóch Autorów – wrażliwego i uważnego fotografa-obszwaratora, jakim jest Ryszard, oraz Los – nie ślepy, bynajmniej... – tak o fotografii Ryszarda Karczmarskiego, napisał jej znawca, Dariusz Kostecki. I trudno się z nim nie zgodzić. A zresztą... przyjdźcie Państwo i sami zobaczcie.

(f)

W Kinie Studyjnym „Sfinks”

## „PO SEZONIE”

Kino Studyjne „Sfinks” zaprasza na najnowszy film Janusza Majewskiego „Po sezonie”. Reżyser po latach przerwy przedstawia swoją w pełni autorską, bardzo kameralną opowieść. Film o bardzo niewielkim budżecie, powstał w gronie przyjaciół (występuje tylko pięcioro aktorów). Można nawet zaryzykować stwierdzenie, iż jest to produkcja offowa stworzona przez profesjonalistów, klasyków polskiego kina. Majewski, autor niezapomnianych filmów: „Sublokator”, „Zakłętę rewiry”, „Lekcja martwego języka” czy „CK dezertyzy”, powraca do swojej wysokiej formy przecząc po-

głoskom o zaniku swojego reżyserkiego talentu. Akcja „Po sezonie” rozgrywa się gdzieś w mazurskim pensjonacie w zimowej, „posezonowej” porze właśnie. Pojawia się starszy mężczyzna „z przeszłością” (w tej roli znakomity Leon Niemczyk) otoczony trzema kobietami różnych pokoleń (Ewa Wiśniewska, Magdalena Cielecka i Małgorzata Socha). Między tą czwórką zarysowana zostaje konstrukcja dramatyczna opowieści. W znaczącym epizodzie odnajdziemy także Zbigniewa Buczkowskiego. Janusz Majewski precyzyjnie buduje przejmujące, czasem bardzo zabawne dialogi. Widz

„wchodzi” w tę rzeczywistość, relacje między bohaterami dramatu stają się dla niego ważne. Niezwykłą atmosferę filmu tworzą również nastrojowe zdjęcia autorstwa Witolda Adamka Serdecznie zapraszamy do naszego kina na ten skromny ale jakże bogaty, wzruszający i przejmujący film mistrza eklektycznego kina stylu retro.

Seanse filmu „Po sezonie” odbędą się w kinie „Sfinks” następujących godzinach: piątek 5, sobota 6, wtorek 9, czwartek 11 maja – godz. 17.00; niedziela 7, środa 10 maja – godz. 19.00.

MACIEJ JAROSZ

# KALENDARZ NOWOHUCKI

## NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.  
 Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.00, 11.30  
 Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.  
 Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17.30, 19.  
 Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.  
 Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.  
 Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.  
 Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.  
 Wzgórze Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.  
 Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.  
 ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.  
 Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.  
 Krzesławice: 9.30, 14.00.  
 Pleszów: 7.40, 11.10.  
 Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.  
 Ruszcza: 7, 9, 11, 16.  
 Górka Kościelnicka: 7, 12.  
 Kościelniki: 10.30, 19.  
 Wolica: 9, 18.  
 Lubocza: 8, 10.30, 17.

## Słowa na niedzielę

Kamień wzgardzony stał się fundamentem  
 /por. Ps 118/

Kocham Biblię, gdyż uczy prawdziwego realizmu życiowego. Powyższy fragment jest tego jeszcze jednym dowodem.

Czy jest wśród dorosłych ktoś, kto nie doświadczyłby sytuacji, w której – najdelikatniej mówiąc – został niedowartościowany? Według Pisma świętego nie jest to jednak powód do utraty pokoju ducha. Wręcz odwrotnie, nadarza się wówczas okazja, żeby najpierw wyraźnie odpowiedzieć sobie na pytanie: Na czyjej ocenie zależy nam najbardziej? A potem znów zakasać rękawy i z jeszcze większą werwą zabrać się do pracy.

ks. Piotr Gąsior

## DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Nadal natomiast pełnione są dyżury wybranych placówek w zakresie laryngologii, okulistyki i urologii. Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

## DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).

● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku do piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.**

## PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

## MUZEUUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

## KINA

**SFINKS:** ● 5 i 6.05 (piątek i sobota) godz. 17.00 – „Po sezonie” (Polska, 15 lat). godz. 19.00 – „Piekło” (Francja-Włochy, 15 lat). ● 7.05 (niedziela) godz. 17.00 „Piekło”. godz. 19.00 – „Po sezonie”. ● 9.05 (wtorek) godz. 17.00 – „Po sezonie”. godz. 19.00 – „Piekło”. ● 10.05 (środa) godz. 17.00 – „Piekło”. godz. 19.00 – „Po sezonie”. ● 11.05 (czwartek) godz. 17.00 – „Po sezonie”. godz. 19.00 – „Piekło”.

## W TEATRZE LUDOWYM

♦ **Duża Scena, os. Teatralne 34:** ● 5 i 6 V (piątek i sobota), godz. 18 – Biznes. ● 9 i 10 V (wtorek i środa), godz. 11 – Książę i żebrak. ● 11 V (czwartek), godz. 10 – Jaś i Małgosia.

♦ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 5 V (piątek), godz. 19 – Zwierzenia pornogwiazdy. ● 6 i 7 V (sobota i niedziela), godz. 19 – Mój boski rozwód. ● 10 V (środa), godz. 19 – Środowa Scena Studyjna, Bajzel (premiera). ● 11 V (czwartek), godz. 19 – Mój boski rozwód.

## W TEATRZE „ŁĄŻNIA NOWA” os. Szkolne 25

● 4 i 5 V (czwartek i piątek), godz. 19 – Vademecum teatru amatorskiego. Reżyseria i opracowanie tekstu: Agnieszka Salamon.

# HISTORIE MOŻNA POLUBIĆ

*Historia dopiero z odległości jest tragiczna, piękna i majestatyczna...*

Z dystansu czasu pełniej oceniamy przeszłość, a zarazem poznając dawne dzieje niewątpliwie bardziej rozumiemy teraźniejszość. A, że historia może być i piękna, i majestatyczna, jak to zauważył znakomity pisarz Tadeusz Konwicki, przekonujemy się także poznając dzieje ziem nowohuckich. Intrygująca jest wszakże historia i dziedzictwo kulturowe tych ziem wchodzących w skład pięciu dzielnic – Bińczyc, Mistrzejowic, Krzesławic, Nowej Huty. Zainteresowanie historią tych ziem, czyli jak to się popularnie mówi, sięgnięcie do rodzimych korzeni, to idea konkursu „Od Wandy do Sendzimir”. Konkurs jest adresowany do młodzieży szkolnej. Pomysł zrodził się kilka lat temu, konkurs wciąż się rozwija i nie traci na popularności dzięki determinacji organizatorów, pracy nauczycieli i zainteresowaniu samej młodzieży „jak tu drzewiej bywało”.

W bieżącym roku szkolnym odbyła się już piąta edycja konkursu. Jest to więc mały jubileusz. Pięciolecie jest okazją, by choćby krótko wspomnieć o genezie konkursu. Wcześniej fascynację historią starało się rozbu-

materialami, jakie posiadał rodzący się oddział Muzeum Historycznego, a tymczasowo mieszczący się jeszcze wówczas na terenie Huty w budynku walcowni, docierali do szkół. Historia atrakcyjnie przedstawiana dała się lubić.

– Maciek opowiadał, jak zwykle ciekawie, o historii Nowej Huty, a ja zajmowałem się prezentacją komputerową – mówi Henryk Kazimierski. Pytaliśmy o rodziców i dziadków, gdzie pracowali, jak wspominają dawne czasy. Kiedyś dziewczynka rozpoznała na zdjęciu swoją babcię na suwnicy... Historia zaczęła się stawać mniej odległą, bardziej ciekawa. Zaczęły napływać zaproszenia. Nauczyciele chętnie widzieli u siebie takie poglądowe lekcje historii, współdziałali w organizowaniu turniejów wiedzy na terenie szkoły. Z tych doświadczeń zrodziło się przedsięwzięcie o szerszym zakresie...

Pomysł został dostrzeżony i doceniony. Pałeczkę podjął Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida. W 2002 roku wystartował konkurs historyczny: „Od Wandy do Sendzimir”. Konkurs niezmiennie jest starannie przygotowany, a od samego początku nad całością czuwa zastępca dyrektora Ośrodka Wiesława Wykurz. Ostatnio w tych staraniach wspiera ją Piotr Skucha, architekt z wykształcenia.

\*\*\*  
Idea konkursu jest oczywiście upowszechnienie wiedzy o wydarzeniach dziejowych, zabytkach historycznych, wybitnych postaciach związanych z regionem. Pierwsza edycja konkursu obejmowała okres od czasów starożytnych, czyli na tych terenach kojarzonych z legendarną Wandą i kopcem usypanym dla jej uczczenia, aż do zakończenia drugiej wojny światowej. Początkowo konkurs był adresowany do nowohuckich gimnazjów. Z roku na rok cieszył się coraz większą popularnością. W odpowiedzi na rosnące zainteresowanie, w 2004 roku poszerzono formułę o szkoły ponadgimnazjalne.

Czas upływa, w tym roku, 24 kwietnia odbył się finał piątej już edycji konkursu. W sumie udział wzięło kilkanaście szkół – gimnazjów i liceów, a zakres wiedzy historycznej piątej edycji obejmował czasy od starożytności po rok 1918. Finał, już tradycyjnie, odbył się w formie turnieju, a szkoły reprezentowały czteroosobowe drużyny, których opiekunami byli głównie nauczyciele historii. Organizatorem konkursu był oczywiście Ośrodek Kultury im. Norwida wspólnie ze Stowarzyszeniem na Rzecz Rozwoju Nowej Huty i nowohuckim Oddziałem Muzeum Historycznego w Krakowie. Oceńcało jury w składzie: Maciej Miezian, Henryk Kazimierski i Henryk Rosiek, redaktor „GTN”.

W pierwszej kolejności oceniana była prezentacja multimedialna historii wybranego terenu. Za najciekawsze uznano opracowania komputerowe przygotowane przez Gimnazjum nr 41, XII Liceum Ogólnokształcące i Publiczne Salezjańskie Liceum Ogólnokształcące. Prezentacja gimnazjalistów zawierała dużo informacji o Wincentym Witosie, jego niegdyś służbie w Forcie 49, który był ważnym ogniwem w łańcuchu obronnym Twierdzy Kraków. Witos, wówczas jako młody rekrut, nawiązywał kontakty na terenie Bińczyc, był „Pod Buciorami” u słynnego karczmarza Franciszka Ptaka, z którym przyjaźnili się także krakowscy artyści, itp. Licealiści z „dwunastki”

zainteresowali się bliżej Mogiłą, wykonali hipotetyczną rekonstrukcję tej wsi na przełomie XV i XVI wie-

punktów. Opiekunką była p. Agata Stankiewicz. Trzecie miejsce z 28 punktami zdobył Zespół Szkół Poli-



Związkowe Liceum Salezjańskie z p. Małgorzatą Wyrozumską.

ku. Prezentacja zawierała wiele informacji o zakonie, życiu zakonników, zwyczajach mieszkańców, o szlakach handlowych. Z kolei młodzież Salezjańskiego Liceum spenetrowała dawne dzieje wsi Krzesławice.

\*\*\*  
Końcowy etap konkursu, to turniej wiedzy, podczas którego trzeba było rozpoznać na zdjęciach przedstawione obiekty, a w drugiej części odpowiedzieć na wylosowane pytania. Pytania były niełatwe, wymagały dobrego przygotowania. Odpowiedano z różnymi efektami. Najważniejszy jednak jest sam udział w konkursie, estyma dla przeszłości ziem na których żyjemy.

Spośród liceów najlepsze wyniki uzyskały: Publiczne Salezjańskie Liceum Ogólnokształcące zdobywając 45 punktów. Reprezentowała je drużyna uczniów w następującym składzie: Małgorzata Zalas, Natalia Mrowca, Paweł Szyrszeń, Michał Drewniak. Opiekunką od samego początku konkursu jest p. Małgorzata Wyrozumską.

Drugie miejsce zajęło XVI Liceum Ogólnokształcące zdobywając 29

graficzno-Księgarskich. Opiekun p. Dariusz Gorajczyk.

W grupie gimnazjów, najlepszy wynik, 54 punkty, uzyskało Gimnazjum nr 49. Szkołę reprezentowała drużyna w składzie: Magdalena Kujda, Grzegorz Filipczyk, Bartosz Luba, Michał Stefański. Opiekunki – panie Elżbieta Jagiello i Joanna Kluczeńska. Drugie miejsce z 53 punktami zajęło Gimnazjum nr 41. Opiekunem był p. Łukasz Pająk. Na trzecim miejscu uplasowało się Salezjańskie Gimnazjum Publiczne zdobywając 50 punktów, a opiekunką była p. Małgorzata Wyrozumską.

Wszystkie szkoły otrzymały dyplomy pamiątkowe, książki, drobne upominki. Jury przyznało też honorowe wyróżnienie w postaci biletów wstępu na cały rok do nowohuckiego Oddziału Muzeum Historycznego dla dwóch drużyn – Gimnazjum nr 51 i XXXVII LO. W ostatniej chwili dyrektorzy tych placówek nie wyrazili zgody na wyjście ze szkoły.

Wszystkim serdecznie gratulujemy.

HENRYKA ROSIEK



Przewodniczący jury Maciej Miezian ogłasza wyniki konkursu.

dzie Stowarzyszenie na Rzecz Rozwoju Nowej Huty. Henryk Kazimierski z tegoż stowarzyszenia i Maciej Miezian, historyk sztuki, autor książek, przewodnika po Nowej Hucie, samorzutnie nawiązali kontakt ze szkołami. Z ciekawymi wykładami, wystawami, filmami,

## FOTOHISTORIE

Wspólnie z Adamem Gryczyńskim, kierownikiem Foto-Galerii NCK, kontynuujemy publikację historycznych zdjęć z terenów, na których zbudowano Nową Hutę i kombinat metalurgiczny.

W czasach rozmaitych kampanii reklamowych i akcji promocyjnych jakich dziś pełno, warto przypomnieć sobie, że i nasi przodkowie mieli w tej dziedzinie pewne osiągnięcia. Na zamieszczonym dziś zdjęciu widzimy prawdopodobnie taką właśnie akcję związaną z promocją piwa sprowadzanego z Karwiny na Śląsku Cieszyńskim, która miała miejsce w czasie dożynek w Mogile w latach 30. ubiegłego wieku. Fotografia została wykonana przez nieznanego fotografa przed młynem Elżbiety Kłękowej, która wraz z mężem Józefem i dziećmi sprowadziła się tu w 1929 roku z Kobiernic k. Bielska Białej, do czego przyczynił się jej krewny, ks. dziekan Jan Korzonkiewicz z Seminarium Duchownego w Krakowie i brat Franciszka – proboszcza z Ple-

szowa. Młyn z ok. 1795 r. dzierżawiony od klasztoru oo. Cystersów, stojący niegdyś przy trakcie sandomierskim, został wyburzony w 1971 r. Był połączony z budynkiem, gdzie na pierwszym piętrze znajdowało się mieszkanie, a na parterze pomieszczenia gospodarcze, wytwórnia oranżady i rozlewnia piwa. Nieopodal stała lodownia, w której przechowywano od marca do sierpnia lód pochodzący z Wisły. Obecnie teren ten jest zajęty przez torowisko tramwajowe i jezdnię ul. T. Ptaszyckiego.

Na zdjęciu za stołem od prawej stoją panie: Apolonia Kłęczanka, Anna Kubicowa z Korzonkiewiczów, jej córka Elżbieta Kłękowa i Ziuta Kłęczanka, nazwiska panów nie są znane. Fotografia ta wraz z wieloma innymi cennymi zdjęciami z rodzinnego archiwum pani Józefy Żak dotarła do nas dzięki jej prawnukowi, panu Tomaszowi M. Turajowi, któremu gorąco za to dziękujemy, jak również za jego bardzo ciekawe informacje o swych



przodkach i cierpliwość, bowiem skanowanie i reprodukcje materiałów w tym wypadku trwały ponad 3 godziny. (f)

Nadal apelujemy do wszystkich, którzy dysponują zdjęciami sprzed lokacji Nowej Huty w 1949 roku, a dotyczącymi terenów, na których ja

zbudowano, o kontakt z Adamem Gryczyńskim. Kontakt: e-mail: gryczyński@poczta.onet.pl lub telefoniczny: 012-644-07-71.



# MŁODZIEŻ O KOŚCIELE W NOWEJ HUCIE

W czwartek, 27 kwietnia br., w 46. rocznicę obrony krzyża w Nowej Hucie, odbył się finał II edycji historycznego konkursu „Nowa Huta na fundamencie Krzyża. Historia Kościoła, parafii i duszpasterzy”. Konkurs, organizowany pod patronatem Rady Miasta Krakowa, przeznaczony jest dla uczniów gimnazjów i szkół ponadgimnazjalnych.



Uśmiech na twarzach zawodników świadczy o tym, że są dobrze przygotowani.

Tegoroczny finał zorganizowany został w nowohuckim oddziale Muzeum Historycznego Miasta Krakowa. Do finałowych zmagani przystąpiły reprezentacje trzech gimnazjów i czterech szkół ponadgimnazjalnych. Uczestnicy odpowiadali na wylosowane przez siebie pytania, a odpowiedzi oceniało jury w składzie: red. Jan L. Franczyk (przewodniczący), radny Miasta Krakowa, Maciej Twaróg oraz pracownicy Muzeum Historycznego – historyk Leszek Sibila i historyk sztuki Maciej Miezian.

W kategorii gimnazjów najlepszymi okazali się: Ewa Janczy, uczennica Gimnazjum nr 17 (opiekun Magdalena Kunysz) oraz Andrzej Drożdż, Krzysztof Bokwa i Grzegorz Bonar z Gimnazjum nr 33 (opiekun s. Barbara Fila). Oba gimnazja zajęły równorzędne pierwsze miejsca. Na miejscu drugim uplasowała się reprezentacja Publicznego Salezjańskiego Gimnazjum w składzie: Justyna Kałuża i Bartłomiej Wilk (opiekun Małgorzata Wyrozumska).

W kategorii szkół ponadgimnazjalnych również przyznano dwie rów-

norzędne pierwsze nagrody: dla reprezentacji X Liceum Ogólnokształcącego w składzie: Jarosław Kłás, Paulina Mostek i Weronika Baran (opiekun Henryka Kohut) oraz dla reprezentacji Publicznego Salezjańskiego Liceum Ogólnokształcącego w składzie: Natalia Mrowca, Małgorzata Zalas i Michał Drewniak (opiekun Małgorzata Wyrozumska). Miejsce drugie zajęła reprezentacja Technikum Komunikacyjnego nr 25 przy Zespole Szkół nr 1 w składzie: Tomasz Nowak, Michał Królik i Weronika Maciejewska (opiekun ks. Paweł Nejman). Na miejscu trzecim uplasowała się reprezentacja Zespołu Szkół Poligraficzno-Księgarskich w składzie: Katarzyna Zych, Michałina Świder i Natalia Knecht (opiekun Dariusz Gorajczyk).

Jak podkreślili członkowie jury, etap finałowy był trudny, gdyż wymagał dobrej znajomości skomplikowanych niekiedy wątków historii Kościoła na terenie Nowej Huty w latach komunizmu, a niektórzy uczniowie zadziwiali wręcz znajomością przedmiotu. Warto podkreślić, że wśród najlepszych znaleźli się uczniowie szkół zlokalizowanych w Krakowie, którzy swoje zafascynowanie dziejami Nowej Huty przekuli na konkursowy sukces.

Po zakończeniu konkursu jego uczestnicy udali się do kościoła Najświętszego Serca Pana Jezusa, gdzie odprawiona została Msza św. w rocznicę obrony krzyża. W rocznicowej Mszy św. udział wzięli uczestnicy obrony krzyża w 1960 roku, radni Miasta Krakowa i przed-



Jury z uwagą przysłuchuje się odpowiedzi jednej z uczestniczek konkursu.

stawiciele nowohuckich Rad Dzielnic. Po zakończeniu nabożeństwa laureaci konkursu, w obecności proboszcza parafii ks. Stanisława Puzyniaka, otrzymali nagrody książkowe ufundowane przez Wydział Edukacji Urzędu Miasta i Radę Miasta Krakowa.

Wzruszającym akcentem było odczytanie przez przedstawicieli obrońców krzyża specjalnego adresu z podziękowaniem dla obecnego na nabożeństwie Jerzego Ridana, za jego wieloletnie wspieranie pamięci o ludziach, którzy w roku 1960 nie zawahali się stać w obronie znaku swojej wiary. Podziękowali także za książkę: „Krzyż Nowohucki. Dzieje walk o wiarę i wolność”, którą Jerzy Ridan przygotował na 46. rocznicę obrony Krzyża (książkę recenzujemy obok).

Uroczystość zakończyło procesjonalne przejście pod historyczny krzyż stojący obok kościoła, gdzie odmówiono różaniec i złożono wiązanki kwiatów.

– Bardzo się cieszę, że konkurs spotyka się z dużym zainteresowaniem zarówno nowohuckiej jak i krakowskiej młodzieży – powiedział nam pomysłodawca konkursu, radny Miasta Maciej Twaróg. – Widziałem wzruszone twarze starszych już ludzi siedzących w kościele. Widziałem jak szczerze oklaskiwali ekipy poszczególnych szkół. Jestem przekonany, że byli szczęśliwi widząc, że ich walka o wiarę i godność nie idzie w zapomnienie. Że wyrasta pokolenie, które zachowa ich czyny w pamięci – dodał radny Twaróg.

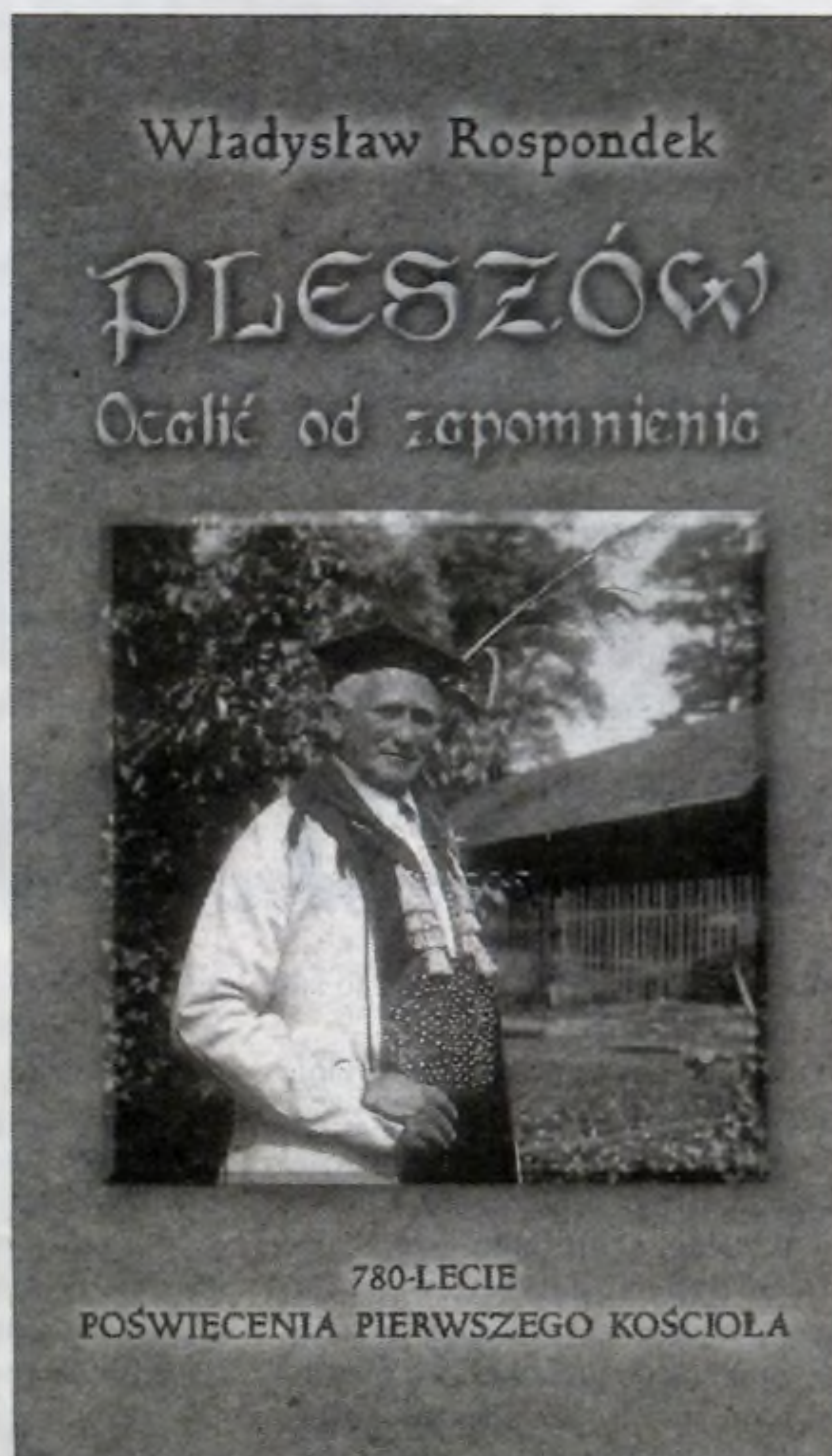
(f)

Fot. Grzegorz Ziemiański

Ukazała się długo oczekiwana monografia Pleszowa autorstwa Władysława Rospondek

## „PLESZÓW. OCALIĆ OD ZAPOMNIENIA”

Książka obejmuje okres od 4500 r. p.n.e. aż do czasów współczesnych. Liczy 245 stron i zawiera 174 fotografie czarno-białe i kolorowe. Książkę będzie można nabyć podczas uroczystości wizytacji kanonicznej parafii w Pleszowie w niedzielę 7 maja br. Uroczystość rozpocznie się o godz. 7.40 i związana jest z 780-leciem istnienia parafii oraz 200-leciem wybudowania obecnie istniejącego kościoła w Pleszowie. Parafię wizytować będzie sufragan krakowski ks. biskup Jan Zając. Na uroczystości wizytacji i jubileuszów zaprasza proboszcz ks. Stanisław Wajdziak wraz z parafianami. (wr)

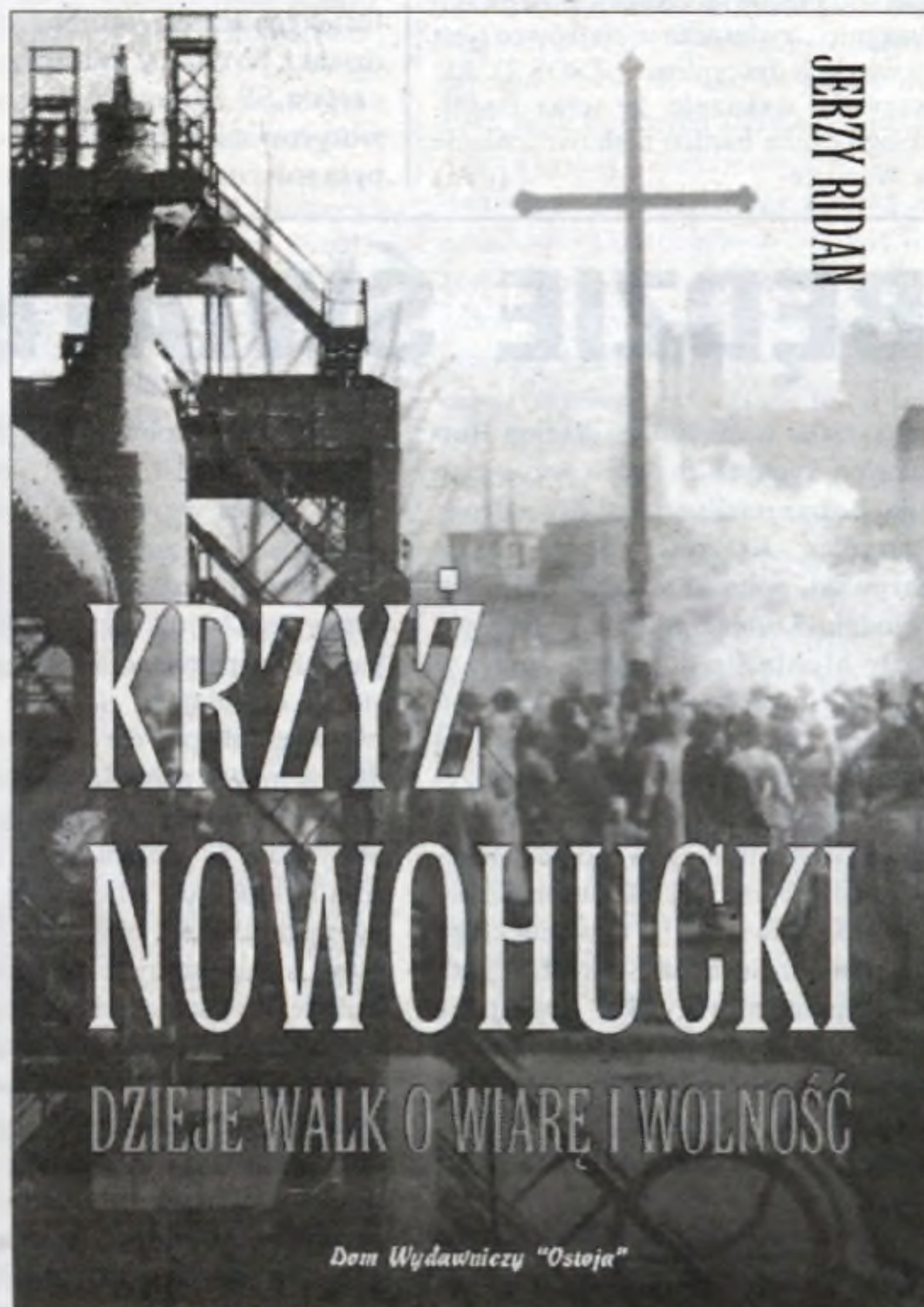


## „KRZYŻ NOWOHUCKI. DZIEJE WALK O WIARĘ I WOLNOŚĆ”

Przybywa książek poświęconych różnym aspektom Nowej Huty. W „Głosie-Tygodniku Nowohuckim” staramy się każdą skrzętnie odnotować. W ubiegłym tygodniu do rąk czytelników trafiła książka Jerzego Ridana: „Krzyż Nowohucki. Dzieje walk o wiarę i wolność”. Bogato ilustrowana dokumentalnymi zdjęciami (niektóre z nich opublikowane zostały po raz pierwszy) praca znanego reżysera, dokumentalisty, scenarzysty i pedagoga, a także autora Nowohuckiej Kroniki Filmowej, jest pozycją, którą można polecić każdemu. Zainteresuje zarówno uczestników i obserwatorów minionych wydarzeń, które na trwałe wpisały się w historię Nowej Huty (w książce jest mnóstwo wypowiedzi świadków), jak i zawodowych historyków (Jerzy Ridan dotarł do wielu ciekawych, a do niedawna nieznanych dokumentów Służby Bezpieczeństwa). Ale książka może okazać się interesująca także dla ludzi młodszego pokolenia. Dlatego, że pokazuje historię ich rodziców czy dziadków, ale także dlatego, że napisana została żywym i dynamicznym językiem. Zamieszczono w niej również kalendarium najważniejszych wydarzeń, które doprowadzone zostało do roku 2005.

Jerzy Ridan powiedział mi, że książkę tę był winien wszystkim, którzy, często z narażeniem swojego życia, zdrowia czy kariery zawodowej, wbrew panującej ideologii, nie ugięli się, ale walczyli o wiarę i wolność. I swoją pracę zadedykował mieszkańcom Nowej Huty.

Książkę można kupić w parafialnych kioskach przy Arce Pana oraz przy kościele św. Maksymiliana w Mistrzejowicach. (f)



Jerzy Ridan, „Krzyż Nowohucki. Dzieje walk o wiarę i wolność”, Dom Wydawniczy „Ostoja”, Krzeszowice 2006, stron 190.

**HUTNIK – MOTOR LUBLIN 1–4 (0–3)**  
0–1 – Stachyra (20), 0–2 – Stachyra (34), 0–3 Stachyra (39), 0–4 – Prędoty (60), 1–4 – Lipecki (63, rzut karny).

**HUTNIK: Sotnicki – Stanula, Pasionek, Pazdan, Kępa – Lipecki, Kaczor, Stolarz (46. Piotrowicz) – Wiącek, Jarosz, Madejski.**

Sędziował **Grzegorz Szymański** z Kielc. Żółte kartki: Kępa – Zajączkowski, Prędoty, Popławski. Widzów 1 tys.

Ten mecz piłkarzom Hutnika powinien się przypominać w najbardziej koszmarnych snach przez długie lata. Tak źle w obronie w tym sezonie jeszcze nie zegrali. Wszystkie bramki podarowali rywalom po błędach, jakie nie mają się im prawa przydarzyć. – *Ostatni raz 1–4 u siebie przegraliśmy cztery lata temu ze Stalą Rzeszów* – przypomniał trener hutników **Robert Kasperczyk**. – *Ta ilość straconych w tym sezonie goli jest zatrważająca.*

Może nie byłoby tak źle, gdyby w 4 min sprytniej zachował się **Michał Wiącek**. Po podaniu **Piotra Madej-**

**skiego** znalazł się w świetnej sytuacji, ale faulowany zamiast upaść w polu karnym zdecydował się na strzał. Bramkarz gości, **Jakub Studziński** sparował jednak piłkę na róg.

A potem zaczęło się rozdawanie prezentów przez krakowian, z czego skorzystał zwłaszcza **Kamil Stachyra**. Robił on z obrońcami Hutnika co chciał i każde jego uderzenie kończyło się bramką. Za to gospodarze, choć oddali przed przerwą więcej strzałów niż przeciwnicy, kopali bardzo niecelnie i do szatni schodzili wygwizdani przez kibiców. Podob-

nie grali zresztą po przerwie, choć może trochę celniej strzelali. Zwłaszcza **Madejski** ze stałych fragmentów gry, ale **Studziński** jakoś sobie radził z tymi uderzeniami, choć zdarzało mu się wypuszczać piłkę z rąk. Po jednej z takich nieudanych interwencji przewrócił się na murawę **Daniel Jarosz** i sędzia odgwizdał rzut karny, wykorzystany przez **Krzysztofa Lipeckiego**. Obydwaj trenerzy po meczu nie mieli jednak wątpliwości, że faul był. Mieli je natomiast widzowie, bo **Jarosz** przewrócił się ze trzy metry od bramkarza gości. Działo się to już przy stanie 0–4, gdyż kilka minut wcześniej prezent od hutników dostał **Piotr Prędoty**. – *Czuję się jak bokser, który dostał cztery mocne ciosy* – stwierdził trener **Kasperczyk**. – *Ale ten wynik jest jednak za wysoki.* (dan)

## Z NOTESU KIBICA

6.05 (sobota) – godz. 11, piłkarska małopolska liga juniorów: Hutnik – Poprad Muszyna, Krakus – Wawel Kraków; godz. 13, liga juniorów młodszych: Hutnik – Poprad, Krakus – Wawel

6.05 (s) – godz. 16, trzecia liga piłkarska: Wisła II – Hutnik (stadion Wawelu)

6.05 (s) – godz. 17, czwarta liga piłkarska: Puszcza Niepołomice – MKS Trzebinia/Siersza

6.05 (s) – godz. 17, piłkarska klasa A – grupa I: Grębałowianka – Tonianka

7.05 (niedziela) – godz. 11, piłkarska klasa A – grupa I: Hutnik II – Partyzant Dojazdów; godz. 17: Szreniawa Koszyce – Kosynierzy Łuczyce, Tramwaj II Kraków – Błyskawica Wyciąże, Niedźwiedź – Sokół Kocmyrzów, Zieleniczanka – Wanda

7.05 (n) – godz. 17, piłkarska klasa A – grupa III: Wawrzynianka – Złomex Branice, Nadwiślanka Nowe Brzesko – Wiarusy Igołomia

10.05 (środa) – godz. 15, piłkarska małopolska liga juniorów: Hutnik – Sandecja Nowy Sącz; godz. 17: liga juniorów młodszych: Hutnik – Sandecja.

## PODOLSKI W WANDZIE

Po powołaniu podczas walnego zebrania sprawozdawczo-wyborczego Wandy nowego zarządu nastąpiła także zmiana na stanowisku dyrektora klubu. **Kazimierza Rudzkiego** zastąpił **Zbigniew Podolski**.

Podolski to znana postać w nowohuckim sporcie. Był kiedyś trenerem występujących w ekstraklasie szczyptomistów Hutnika, a przez jakiś czas także dyrektorem klubu z Suchych Stawów. Do ubiegłego roku (przeszedł na emeryturę) był również dyrektorem Zespołu Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 2 z os. Teatralnego, która to placówka znana jest ze swych osiągnięć, zwłaszcza w siatkówce (jest to wiodąca dyscyplina w ZSOS 2). Ale wszystko wskazuje, że teraz Podolskiego czeka bardzo niełatwe zadanie w Wandzie. (dan)

## PRZEŁAJEM W WIOSNĘ

Sztafetowymi biegami przełajowymi zainaugurował tegoroczny cykl zawodów lekkoatletycznych Międzyszkolny Ośrodek Sportowy w Nowej Hucie. Stadion tego ośrodka na os. Szkolnym, zwany powszechnie stadionem Krakusa (trenują tu i rozgrywają swoje mecze wszystkie zespoły piłkarskie MKS Krakus) „pękał w szwach”. Bo aż 498 zawodniczek i zawodników z 27 nowohuckich szkół (16 podstawowych i 11 gimnazjalnych) wystartowało w tych zawodach.

Dopisała piękna, prawdziwie wiosenna pogoda, a organizator MOS Nowa Huta zadbał o wspaniałą oprawę i nagrody. Oprócz tradycyjnych dyplomów i pucharów, przygotowano nagrody niespodzianki, z których największą były medale dla wszystkich czolowych zespołów. Dzięki staraniom działaczy ośrodka młodzież i nauczyciele otrzymali bezpłatne wejściówki do Parku Wodnego, drobny sprzęt sportowy i zaproszenia na darmową pizzę do Telepizy, a medale ufundowała Rada Dzielnicy XVIII. Wszystkim fundatorom i sponsorom w imieniu biorącej udział w imprezie młodzieży i własnym tą drogą serdecznie dziękują.

Ton rywalizacji nadawały grupy sportowe z Zespołu Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 1 z os. Handlowego (SP 91 i G 47), w której znajdują się klasy o profilu lekkoatletycznym. Nie obyło się jednak bez niespodzianki, bo oto już na samym początku najmłodsze dziewczęta z SP 87 wygrały pierwszą sztafetę, pokonując faworyzowaną ekipę z SP 91. I jak się później okazało to była jedyna wpadka zespołu z ZSOS nr 1. Wszystko wró-

ciło do normy, a ekipy z innych szkół dzielnie rywalizowały między sobą o kolejne punktowane miejsca. W szkołach podstawowych zespoły liczyły po dziewięć osób



(trzy z klasy IV, trzy z klasy V i trzy z klasy VI), a w gimnazjach po 10 osób (rocznik 1990 i młodszy), osobno w kategorii dziewcząt i chłopców.

Oto czołowe ekipy, medaliści tych zawodów – szkoły podstawowe, dziewczęta: 1. SP 87, 1. SP 91 (poza konkurencją), 2. SP 80, 3. SP 129; chłopcy: 1. SP 91 (pk), 1. SP 129, 2. SP 126, 3. SP 52. Gimnazja, dziewczęta: 1. G 47, 1. G 48, 2. G 46, 3. G 36; chłopcy: 1. G 47 (pk), 1. G 46, 2. G 45, 3. G 49. (dan)

## BĘDZIE ŚWIATŁO

Wszystko wskazuje, że stadion Hutnika na Suchych Stawach już w tym roku będzie miał sztuczne oświetlenie. Prezydent Krakowa, **Jacek Majchrowski**, poinformował w ubiegłym tygodniu Komisję Sportu i Turystyki Rady Miasta, że dokonano zmian w planach inwestycyjnych na terenach przy ul. Ptaszyckiego. Pieniądze (4 miliony 720 tysięcy złotych) z budżetu miasta przeznaczone zostały na budowę boiska treningowego ze sztuczną nawierzchnią, ściankę wspinaczkową oraz oświetlenie nowohuckiego stadionu na Suchych Stawach. Zgodnie z planem wszystkie inwestycje mają być wykonane w tym roku. Co najważniejsze, ogłoszony został już przetarg na wykonanie boiska ze sztuczną nawierzchnią. Oznacza to nie tylko, że zimą trochę pieniędzy zostanie w kasie Hutnika, bo nie będzie potrzeby tułać się po innych boiskach, ale także, iż trochę ich wpłynęło z wynajmu innym klubom. W przypadku pozostałych dwóch spraw dokumenty

już krążą po odpowiednich miejskich komórkach. Jest zatem szansa, że może gdzieś we wrześniu zaczną rosnąć maszty na Suchych Stawach (sám tryb przetargu, a potem uprawomocnienie jego wyników trwa dosyć długo i trzeba pamiętać, że przegrani często się odwołują).

Oświetlenie pewnie kiedyś się przyda – w innych państwach europejskich mecze ligowe rozgrywane są przede wszystkim w środku dnia, nawet w Anglii, która jest najczęściej podawanym przykładem, chyba, że mecz odbywa się w połowie tygodnia – ale bardziej przydatne byłoby podgrzewane boisko i szkoda, że o tym nie pomyślano. Dzięki temu można grać regularnie, bez przekładania spotkań i np. mając takie boisko w tym roku Hutnik występowałby zgodnie z terminarzem już od połowy marca, bez potrzeby przekładania spotkań, by potem męczyć się w cyklu środa–sobota (o innych pożytkach z ogrzewania nawet nie ma co wspominać). (dan)

**STAL RZESZÓW – HUTNIK 2–0 (1–0)**

1–0 – **Wójcik (34)**, 2–0 – **Łuczyk (47)**

**HUTNIK: Sotnicki – Stanula, Kostera, Pasionek, Kępa – Lipecki, Pazdan, Kaczor (60. Piotrowicz), Stolarz (60. Wiącek) – Dutka (60. Jarosz), Madejski.**

Sędziował **Rafał Rosa** z Katowic. Żółte kartki: Popiela – Madejski. Widzów 1,5 tys.

dzieli z ich atakami, ale tak było do czasu. Po centrze **Pawła Kłoca** z rzutu wolnego – cała liga wie, jaka to groźna broń tego pomocnika – **Waldemar Sotnicki** nie złapał piłki i w polu karnym Hutnika doszło do sporego rozgardiaszu. Aż **Karol Wójcik** uderzył piłkę głową, a ta odbiła się po drodze od **Dariusza Dutki** i wpadła do bramki, co wywołało kolejne zamieszanie. Niektóre źródła przypisały tego gola **Wój-**

## ZAPOMNIELI O KŁOCU

O tym, że nie będzie łatwo wiadomo było z góry. Stal bardzo dobrze spisuje się w rundzie rewanżowej, a aspiracje jak zwykle ma wielkie. Chce w tym roku powrócić do drugiej ligi. Mogli więc krakowscy piłkarze spodziewać się kłopotów.

Przez pierwszy kwadrans hutnicy nie dali pograć gospodarzom, którzy jednak z upływem minut osiągnęli przewagę. Przez kolejne piętnaście minut krakowianie dobrze sobie ra-

cikowali, a inne uznały, że była to samobójcza bramka Dutki.

Niestety, gapiostwem krakowianie popisali się również zaraz po zmianie stron i stojący kilka metrów od bramki Hutnika **Grzegorz Łuczyk** skorzystał z prezentu, uzyskując drugie trafienie dla rzeszowian. Goście ruszyli zdecydowanie do przodu dopiero po godzinie gry i hurtowej zmianie trójki piłkarzy. Dzięki temu zagrozili rywalom, ale ze sku-

Czwarta liga. Puszcza Niepołomice – Clepardia 5–0 (2–0): **Kusia 2, Kępski 2, Bernas**. Alwernia – Puszcza 0–0.

Małopolska Liga Juniorów. Hutnik – Krakus 0–1 (0–1): **Woźniak**; Krakus – Wisła 1–2 (1–1): **Kwiecień**; MKS Trzebinia/Siersza – Hutnik 0–1 (0–1): **Machno**. Liga juniorów młodszych: Krakus – Wisła 1–3, Trzebinia/Siersza – Hutnik 1–4, Hutnik – Krakus 4–2.

Klasa A – grupa I. Szreniawa Koszyce – Błyskawica Wyciąże 4–0 (1–0):

## Z PIŁKARSKICH BOISK

**Burliga 2, Budka, Zieliński**: Zieleniczanka – Partyzant Dojazdów 2–0 (0–0); JKS Zerków – Wanda 3–2 (0–1); **Bobela, Biela**; Niedźwiedź – Hutnik II 0–0; Grębałowianka – Sokół Kocmyrzów 0–2 (0–0); **Krzyżanowski, Bodzioch**; Kosynierzy Łuczyce – Dragon Szczyglice 2–3 (0–1); **M. Zieliński, Marzec**; Partyzant – Tonianka 2–1 (1–1); **Wójcik, Kubala**; Hutnik II – Szreniawa 2–1 (0–1); **Książkowski**, samob. (obydwa gole padły w doliczonym czasie gry); JKS Zerków – Grębałowianka 0–1 (0–1); **Kręcisz**.

Klasa A – grupa III. Promień Zakrzewiec – Wawrzynianka 1–2 (1–1); **Król, Orzechowski**; Nadwiślanka Nowe Brzesko – Złomex Branice 0–0; **Sledziejowice** – Wiarusy Igołomia 3–3 (2–1); **Satoła 2, Dębski**;

Klasa B – grupa III. Sparta Skrzyszowice – Strażak Przybysławice 1–2, Spartak Wielkanoc/Gołcza – Galicja Raciborowice 3–2.

Klasa B – grupa wielicka. Rogowianka Wolica – Wisła Niepołomice 0–7.

Klasa C – grupa I. Albertus Kraków – Jutrzenka Giebułtów 0–2, Maszycanka – Polonia Kraków 2–0, Albertus – TS Węgrzce 3–2.

Klasa C – grupa III. TS Wrócenice – Bibiczanka II 2–1, Polanowice – Czarni Grzegorzowice 2–1. (dan)

## ZŁOTO DLA ZERWIKAPTURA

Wielkim sukcesem młodzieżkich szpadzistek (mają po 15 lat) nowohuckiego Zerwikaptura zakończył się start w Ogólnopolskiej Olimpiadzie Młodzieży, która odbyła się w Olsztynie. Krakowianki wywalczyły złoty medal i mistrzostwo Polski w rywalizacji drużynowej. (dan)

tecznością – a dokładniej z celnością ich uderzeń – zawodników z Nowej Huty nie było najlepiej. Mający najlepszą szansę do zmniejszenia strat **Daniel Jarosz** kopnął wysoko nad poprzeczkę, a jego koledy także posyłały piłkę obok bramki.

– *Zasłużone zwycięstwo Stali, która była lepszym zespołem* – ocenił trener krakowian **Robert Kasperczyk**. – *Uczulałem zawodników, żeby nie faulowali w pobliżu nasze-*

# Jedzień TELEWIZJA

**GŁOS**  
TYGODNIK  
NOWOHUCKI

**PIĄTEK 5.05**

**TVP1**

5:00 Moda na sukces (2822) 5:20 Moda na sukces (2823) 5:40 Wstaje dzień 5:45 Wielkie sprzątanie 6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:10 Wyjście na zakupy 8:15 Polska z bocznej drogi: Homo Miserus 8:35 Karypela kontra Groszki (3): Cyrk z Bocianem 9:00 Jedynećka: Kraina koni i koników 9:30 Papi-rus: Pióro Bogini Sprawiedliwości 9:55 Don Matteo 4: Zbrodnia w bibliotece (1) – serial produkcji włoskiej (2004) 10:45 Szansa na życie: Otwarte drzwi Europy 11:00 Drugie podejście – film dok. 11:15 Telezakupy 11:50 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1093) 12:35 Plebania (701) 13:00 Jaka to melodia? 13:25 Defekt (6/9) 14:25 Na celowniku – magazyn 14:35 Zwierzowiec: Pies czy kot? Pers 14:55 Był taki dzień: 5 maja – felieton 15:00 Wiadomości 15:10 W drodze do Nobla (3) – magazyn 15:30 Coś z niczego (6) – serial dok. 16:00 Moda na sukces (2824) – serial produkcji amerykańskiej (1998) 16:25 Moda na sukces (2825) 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Warto kochać (45) – serial produkcji TVP 18:10 Kapelusze pełen słońca – wspomnienie o Hance Bielickiej (4) – program kabaretowy 18:30 Bulionerzy (51): Młody – serial komediowy produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Smerfy: Podróż w czasie – serial animowany produkcji belgijskiej (1984) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:15 Filmowy wieczór specjalny: Colditz (1) – film fabularny produkcji angielskiej (2005); reż.: Stuart Orme; wyk.: Sophia Myles, Tom Hardy, Lawrence Fox, Damian Lewis (za zgodą rodziców) 21:50 Filmowy wieczór specjalny: Colditz (2) 23:30 Międzynarodowy Turniej Tenisowy Kobiet J&S Cup – kronika 23:40 Był taki dzień: 5 maja – felieton 23:45 Po godzinach 0:40 Pociąg do kultury – magazyn 0:50 Tele-Nowela 1:05 Kino nocnych marków: Tam, gdzie mój dom – film biograficzny produkcji amerykańskiej (1999); reż.: Jerry London; wyk.: Chad Lowe, Kristin Davis, Gerald McRaney 2:30 Był taki dzień: 5 maja – felieton 2:35 Zakończenie dnia

dłowie (2): Karczma 14:10 Lokatorzy (102): Szkoła życia 14:40 Nie do wiary (1) – serial dok. 15:05 Gliniarz i prokurator 3 (6/26): Wszystko zależy od ciebie 16:00 Dla niesłyszących: Panorama 16:20 Film dla niesłyszących: Egzamin z życia (45) 17:15 Sekcja 998: Córeczka (2) 17:40 Z kabaretowego archiwum (2) 17:55 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:40 Pogoda 18:50 Stawka większa niż życie (4/18): Cafe Rose 20:10 Załóż się (1) – widowisko rozrywkowe 21:05 Załóż się (2) 22:00 Panorama 22:15 Biznes 22:20 Sport Telegram 22:25 Pogoda 22:40 Cher – trasa amerykańska – film produkcji amerykańskiej (2003) 23:45 Pitbull (1/5) – serial policyjny produkcji TVP (2005) (za zgodą rodziców) 0:30 Manipulacja – film fabularny produkcji amerykańskiej (1998); reż.: Glenn Jordan; wyk.: James Garner, Gina Gershon, Mary-Louise Parker (za zgodą rodziców) 2:00 Tajne akcje CIA (2) (13/22) 2:45 Zakończenie dnia

**TV POLONIA**

6:00 Kawa czy herbata? 7:30 Wiadomości (skrót) 7:30 Pogoda 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kapelusze pełen słońca – wspomnienie o Hance Bielickiej (1) 8:30 10 minut tylko dla siebie 8:40 Domisie: Przedrzeźnianie 9:05 Ranczo pod Zieloną Siódemką (2): O tym, jak się rozmnożyliśmy 9:30 Spotkania z profesorem Zinem: Piórkem i węglem 9:50 O końcu, początku, poznaniu 10:05 Powtórka z życia: 1 i 3 Maja 10:20 To jest temat: Adopcja na odległość 10:35 Ojczyzna polszczyzna: Rozmowa o rozmowie 10:50 Regionalia 11:15 Duże dzieci (11) 12:00 Wiadomości 12:10 Złotopolscy (729): Nagie fakty 12:40 Plebania (423) 13:05 Senat zawsze z Polonią (2) 13:20 Hity satelity 13:35 Teatr TV: „Na przelęczny”; autor: Stanisław Witkiewicz – spektakl teatralny produkcji polskiej (2005); reż.: Andrzej Dziuk; wyk.: Joanna Banasik, Dorota Ficoń, Adrianna Jerzmanowska, Katarzyna Pietrzyk, Jaga Siemaszko, Andrzej Bienias, Krzysztof Łakomik, Krzysztof Najbor, Krzysztof Wnuk, Marek Wrona 14:25 Na drogach i bezdrożach Afryki: Duch Sienkiewicza 14:55 Stacja Tworki 15:40 Domisie: Przedrzeźnianie 16:05 Ranczo pod Zieloną Siódemką (2): O tym, jak się rozmnożyliśmy 16:35 Spotkania z profesorem Zinem: Piórkem i węglem 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Co tu jest grane? 17:45 Zdarzyło się – 15 lat minęło. Współnota Polska w Libanie 18:10 Święta wojna: Śląska sexpocztka 18:35 Regionalia 19:00 Wieści Polonijne 19:15 Dobranocka: Bolek i Lolek wśród górników (2): Zielona hałda 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Złotopolscy (729): Nagie fakty 20:35 Plebania (423) 21:00 Mówi się... 21:20 Hity satelity 21:35 Na dobre i na złe (245): Dziewczyna na telefon 22:25 Duże dzieci 23:10 Porozmawiajmy 23:55 Dzisiaj, jutro, zawsze: Hanka Bielicka. Wieczór Jubileuszowy: „Warszawa, ty moja Warszawo” 0:55 To nie

**TVP2**

6:10 Złotopolscy (398): Cześć, malutka 6:35 10 minut tylko dla siebie 6:45 Dwójka Dzieciom: Molly 7:10 Telezakupy 7:25 Od przedszkola do Opola: Zespół „VOO VOO” 7:50 Dwójka Dzieciom: Jak to działa? (20/26): Gorące koła, czyli o tarcu 8:10 Detektyw w sutannie 2 (3/13): Świątynia 9:00 Pytanie na śniadanie (w tym: Pogoda 9:30, 10:30; Panorama 10:00) 11:00 Panorama 11:05 Pogoda 11:10 M jak miłość (330) 12:05 Tęgie kłopoty. Życie na wadze (2) 12:35 Telezakupy 12:50 Święta wojna: Ber-Cing 13:15 Spotkanie z Balladą: Wizyta w Kopy-

jest koniec świata (8) 1:15 Powtórki programów

**TELEWIZJA KRAKÓW**

7:00 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 7:55 Pogoda 8:10 Warto wiedzieć 8:15 Kalejdoskop regionalny 8:30 Kurier 8:40 Pogoda 8:45 Gość dnia 9:00 Smaki które podbiły świat – serial dok. 9:30 Kurier 9:55 Reportaż Trójki 10:10 Telezakupy 10:45 Telekurier 11:10 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Bądź zdrowszy 12:10 Linia brzegowa – mag. 12:30 Kurier 12:35 Ginące cywilizacje – serial dok. 13:30 Kurier 13:45 Na skrzydłach Ikara – serial dok. 14:15 Reportaż Trójki 14:30 Kurier 14:45 Ślizg – mag. 15:00 Wierzę, wątpię, szukam – mag. 15:30 Kurier 15:45 Smaki które podbiły świat – serial dok. 16:00 Msza święta dla chorych 16:55 Rekomendacje kulturalne 17:15 Z cukrem czy bez? 17:30 Kurier 17:50 Kalejdoskop regionalny 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:25 Gość dnia 18:30 Studio otwarte TVP 3 Kraków 18:55 Magazyn medyczny 19:10 Nowe miasto 19:30 Twój film 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Pogoda 21:45 Kronika 22:15 To jest temat 22:30 Kurier. sport, pogoda 22:50 Kurier sportowy 23:00 Fabryka – film dok. 23:15 Próba mikrofonu – film dok. 23:45 Gry uliczne – film sensacyjny pol. (1996) 1:30 Telekurier

**POLSAT**

6:00 Piosenka na życzenie 6:55 TV Market 7:00 Adam i Ewa – telenowela pol. 7:30 B-Daman – serial anim. 7:55 Miodowe lata – serial kom. pol. 8:45 Gra w ciemno – teleturniej 9:45 Dom nie do poznania – reality show 10:45 Quizmania 11:35 TV Market 11:50 Daleko od noszy – serial kom. pol. 12:20 Samo życie – serial obycz. pol. 13:05 Miodowe lata – serial. kom. pol. 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45 Z Bożoną Dykiel na ostrzu noża – mag. 15:15 Daleko od noszy – serial kom. pol. 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja 16:35 Exclusive – najciekawsze historie świata 17:05 Gra w ciemno – teleturniej 18:05 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia 19:30 Samo życie – serial obycz. pol. 20:05 Mafia – komedia USA (1998) (21:55 Losowanie Lotto) 22:05 Show!Time – pr. rozryw. 23:45 Biznes wydarzenia 0:05 Nieustraszeni – reality show 1:05 Dziewczyny w bikini 2:40 Love TV – pr. rozryw. 3:40 BoomBox

**tvn**

6:20 Uwaga! – mag. 6:40 Telesklep 7:20 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny pol. 8:20 Firma – mag. 8:50 Wykręć numer – teleturniej 10:00 Salon gier – teleturniej 10:50 Na Wspólnej – serial obycz. 11:20 Detektywi – serial sens. 11:50 Rozmowy w toku – talk-show 13:00 Bez śladu – serial sens. USA 14:00 Na celowniku – serial sens. USA 15:00 Barwy grzechu – telenowela 16:00 TVN Fakty 16:15 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny pol. 17:15 Rozmowy w toku

– talk-show 18:25 Detektywi – serial sens. pol. 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! – magazyn 20:15 Nieuchwytny – film sensacyjny USA (1996) 22:15 Wioska przeklętych – horror USA (1995) 0:15 Szymon Majewski Show – pr. rozryw. 1:20 Uwaga! – magazyn 1:40 Nocne igraszki 2:40 Telezakupy 3:05 Nic straconego

**tvn obłodem**

6:15 Telezakupy 7:15 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 8:20 Zakłęte serce – telenowela meksykańska 9:10 Ostry dyżur – serial obycz. USA 10:05 Nocny kurs – serial sens. USA 11:05 Telezakupy 12:55 Mania grania – teleturniej 13:50 Żarty na bok – serial kom. USA 14:45 Zakłęte serce – telenowela meksykańska 15:35 Hyde Park 16:10 Pepek świata – serial obycz. 16:40 Przyjaciele – serial kom. USA 17:10 Ostry dyżur – serial obycz. 18:10 Nocny kurs – serial sens. 19:10 Pepek świata – serial kom. USA 19:40 Przyjaciele – serial kom. USA 20:10 Oblicze prawdy – film sensacyjny USA (1992) 22:15 Podwójne ryzyko – film sensacyjny USA (1999) 0:25 Dowody zbrodni – serial sens. 1:25 Usterka – serial dok. 1:55 Akta zbrodni – serial sens.

**TV 4**

6:05 KINOManiaK 6:30 VIP 6:55 Muzyczne listy 7:55 TV Market 8:25 Pokemon – serial anim. 8:55 Kachorra to ja – telenowela 9:55 Roseanne – serial kom. 10:30 Skrzydła – serial kom. 11:00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. USA 12:00 Kasa na bank 13:00 Daję słowo – teleturniej 13:45 Muzyczne listy 14:40 Muzyczny ring 15:10 KINOManiaK – magazyn 15:40 Ekstraliga żużlowa – mag. 16:10 Kachorra to ja – telenowela 17:15 Roseanne – serial kom. 17:45 Skrzydła – serial kom. 18:15 Przedstawienie – teleturniej 19:00 Formuła 1: GP Europy – skrót z treningu 20:00 VIP – serial sens. USA 21:00 Modelki – reality show 22:10 Threshold – serial s.f. USA 23:10 Playboy 1:25 Love TV 2:25 Biznes wydarzenia 2:30 Odlot

**PULS**

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Audiencja generalna 7:10 Taaaka ryba – mag. 7:45 Puls wieczoru 8:30 Nie-wolnica Isaura – telenowela 9:10 Życie jak poker – telenowela pol. 9:40 Pamiętnik nastolatki – serial 10:10 Telezakupy 10:50 Domowa kawiarenka 11:30 Telezakupy 12:15 Puls wieczoru 13:00 Wielka niedźwiedzica – film przygodowy Kanada-USA-Wlk. Bryt. (1999) 15:00 Godzina Miłosierdzia – transmisja z sanktuarium Miłosierdzia Bożego w Krakowie-Lagiewnikach 15:40 Zdrowy Puls 16:10 Zabytki w Chinach – kultura i tradycje – serial dok. 17:20 Parki krajobrazowe – serial dok. 18:05 Rembrandt – odkrywanie tajemnic – film dok. 18:40 Perły Toskanii – serial dok. 19:20 Knieja – mag. 19:55 Puls wieczoru 20:40 Młode strzelby – western USA (1988) 22:50 Don Matteo – serial sens. wł. 0:00 Puls wieczoru 0:40 Tak się toczy myśl moja – film dok. pol.

**PROPOZYCJE NA PIĄTEK**

TVN SIEDEM, GODZ. 20.10

● **OBLICZE PRAWDY** – Amerykański film sensacyjny z 1992 roku. Vanessa wraca do domu tuż po tym, jak zamordowano jej matkę i braci. W wyniku szoku traci pamięć. Mija sześć lat. Kobieta jako Janet King zaczyna pracę u samotnego prawnika, Mike'a. Tymczasem morderca jej rodziny ciągle powraca na miejsce zbrodni. Wkrótce dochodzi tam do kolejnych makabrycznych zdarzeń.

TVN, GODZ. 20.15

● **NIUCHWYTNY** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1996 roku. W Los Angeles dochodzi do serii tajemniczych morderstw o charakterze rytualnym. Mieszkańcy miasta obawiają się o swoje bezpieczeństwo. Policja jest bezsilna, a śledztwo tkwi w martwym punkcie. W sprawę angażuje się detektyw Jack Cole, który niegdyś pracował dla rządu. Skutecznie spełniając najtrudniejsze misje, zyskał przydomek Nieuchwytny. Śledztwo prowadzi wraz z przydzielonym mu do tego zadania partnerem, Campbellem.

TVP 1, GODZ. 20.15

● **COLDITZ** – Brytyjski dramat wojenny z 2005 roku. II wojna światowa. Jack Rose, Tom Willis i Nicholas McGrade uciekają z niemieckiego obozu. Niemcy chwytają jednak Toma i Jacka i przenoszą ich do więzienia na zamku Colditz, z którego ucieczka graniczy z cudem. Nick dociera do Anglii. Na prośbę Jacka spotyka się z jego narzeczoną, Lizzie. Zakochuje się w niej.

TVN, GODZ. 22.15

● **WIOSKA PRZEKŁĘTYCH** – Horror science-fiction produkcji amerykańskiej z 1995 roku. Midwich na kilka godzin pograża się w śpiączce. W tym czasie dziesięć kobiet zachodzi w ciążę. Po latach okazuje się, że dzieci, które przyszły na świat po tym wydarzeniu, są obdarzone niezwykłymi zdolnościami. Nikt nie wie, że są potomkami Obcych i chcą zniszczyć ludzkość. Mogą ich powstrzymać jedynie Susan Verner i Alan Chaftee.

**Salon Fryzjerski „RENIA”**  
Damski-Męski-Dziecięcy  
PEŁNY ZAKRES USŁUG FRYZJERSKICH

- ✓ Przedłużanie i zagęszczanie włosów
- ✓ Kolorowe pasemka, warkoczki
- Karty stałego klienta
- co ósme strzyżenie gratis
- ✓ Tipy akrylowe – zdobienie paznokci
- ✓ Pielęgnacja dłoni

**Niskie ceny!**  
os. Dywizjonu 303, paw. 73  
Tel. 012 647-33-50

## TVP1

6:00 W rajskim ogrodzie: Rośliny kręgu polarnego 6:20 Bar Atlantic (9/13): Sposób na kobiety – serial 6:50 Dzień dobry w sobotę – program poradnikowy 7:30 Rok w ogrodzie 7:50 Był taki dzień: 6 maja – felieton 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Były sobie odkrycia: Lekarze – serial animowany produkcji francusko-kanadyjskiej (1992) 8:40 Cybermysz – program dla młodych widzów 9:10 Ziarno – magazyn 9:40 Lippy and Messy – DO-BE-DO 9:45 „5-10-15” – magazyn dla dzieci 10:15 Lilli czarodziejka: Lilli i potwór z Loch Ness – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2003) 10:40 Czarna owca – magazyn muzyczny (13) 11:00 89 PLUS: Siła humoru – magazyn nie tylko dla harcerzy 11:15 Szkoła złamanych serc (55) – serial obyczajowy produkcji australijskiej (1998) 12:00 Był taki dzień: 6 maja – felieton 12:05 Wiadomości 12:15 Międzynarodowy Turniej Tenisowy Kobiet J&S Cup – 1/2 finału (studio) 12:25 Międzynarodowy Turniej Tenisowy Kobiet J&S Cup – 1/2 finału (studio) 14:25 Międzynarodowy Turniej Tenisowy Kobiet J&S Cup – 1/2 finału (studio) 14:35 Co tu jest grane? (28) – program muzyczny 15:00 Ranczo (7): Podwójny agent – serial obyczajowy produkcji TVP 15:55 Śmiechu warte (577) – program rozrywkowy 16:20 Talent za talent: Z Uccio de Santisem – program dla młodzieży 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Warto kochać (46) – serial produkcji TVP 18:10 Show Express 18:30 Sąsiedzi: Daleki krewny – serial komediowy produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Miki i Donald przedstawiają Goofiego sportowca – serial animowany produkcji amerykańskiej (1983) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Hit na sobotę: Ciemnoniebieski świat – dramat wojenny produkcji czesko-angielsko-duńsko-niemiecko-włoskiej (2001) 22:00 Defekt (7/9) – serial sensacyjny produkcji TVP 23:05 Męska rzecz...: Robocop 3 – film fabularny produkcji amerykańskiej (1993); reż.: Fred Dekker; wyk.: Robert Burke, Nancy Allen, Rip Torn (za zgodą rodziców) 0:45 Międzynarodowy Turniej Tenisowy Kobiet J&S Cup – kronika 0:55 Żużel: Grand Prix Europy 1:45 Kino nocnych marek: Baza 2 – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (2000); reż.: Mark L. Lester; wyk.: Antonio Sabato Jr., James Remar, Duane Davis (tylko dla dorosłych) 3:20 Był taki dzień: 6 maja – felieton 3:25 Zakończenie dnia

## TVP2

6:15 Echa Panoramy 6:50 Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych 7:15 Smak Europy 7:25 Dwójka Dzieciom: Lis Leon: Lot lisa – serial animowany 7:35 Dwójka Dzieciom: Dziwne przygody Koziółka

Matołka (3): Po drugiej stronie tęczy – serial animowany 7:45 Złotopolscy (766): Samoobrona męska – telenowela produkcji TVP 8:10 M jak miłość (408) – serial produkcji TVP 9:00 Pokochaj mnie i moje dzieci (1) – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 9:35 Na dobre i na złe (256): Między wierszami – serial produkcji TVP 10:30 7 dni świat 11:00 Bookmacher (10) – magazyn 11:10 Wielka Gra – teleturniej 12:00 Kręciola 12:25 Przygody psa Cywila (4/7): Pościg – serial produkcji TVP 13:00 Zaklinaczka dzieci (3) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2003) 13:25 U fryzjera (8): Maskotka – serial komediowy produkcji TVP 14:00 Familia – teleturniej 14:30 Złotopolscy (768): Upokorzenia – telenowela produkcji TVP 15:00 „Dla mnie bomba!” – Kabaretowa Liga Dwójki: Wielki Finał, starcie pierwsze 15:45 „Elżbieta Zawacka – miałam szczęśliwe życie” – film dokumentalny 16:20 Święta wojna: Doktor Chart Afgański 16:50 Tygodnik Moralnego Niepokoju (68) 17:20 Duże dzieci (13) – talk-show 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Herbatka u Tadka (110) 19:55 Kraj się śmieje: Partnerzy – program kabaretowy 20:55 Mój pierwszy raz (33) – talk-show 21:45 Słowo na niedzielę 22:00 Panorama 22:15 Sport Telegram 22:20 Pogoda 22:30 Tygodnik Moralnego Niepokoju (76) 23:05 Mocne Kino: Od zmięzchu do świtu – film fabularny produkcji amerykańskiej (1996); reż.: Robert Rodriguez; wyk.: George Clooney, Harvey Keitel, Quentin Tarantino (tylko dla dorosłych) 0:50 Eskort – komedia produkcji amerykańskiej (1994); reż.: Dennis Hopper; wyk.: Tom Berenger, Erika Eleniak, William McNamara (za zgodą rodziców) 2:30 Zakończenie dnia

## TV POLONIA

6:00 Plebania (419) – telenowela produkcji TVP 6:25 Plebania (420) 6:45 Plebania (421) 7:10 Plebania (422) 7:30 Plebania (423) 8:00 Echa Panoramy 8:35 Janka (3): Alaska contra Hera – serial produkcji TVP 9:05 Mówi się... 9:25 Wieści Polonijne 9:40 Porozmawiajmy 10:30 Klan (1056) – telenowela produkcji TVP 10:55 Klan (1057) 11:20 Klan (1058) 11:45 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Wielkopolski Smak 12:10 Wideopłka dorosłego człowieka (160) 12:40 Reportaż 13:00 Wiadomości 13:10 Na dobre i na złe (245): Dziewczyna na telefon – serial produkcji TVP 14:00 Od przedszkola do Opola: Kabaret „Elita” 14:30 Made in Poland – teleturniej 15:05 Wielka Gra (79) – teleturniej 16:00 Z daleka, a z bliska 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:30 Tam gdzie jesteśmy: Znaczone Śladami Polaków: Peru – reportaż produkcji amerykańskiej (2006) 18:00 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 18:25 M jak miłość (341) – serial produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Przygód kilka wróbla Ćwirka: Spotkanie na plaży – serial animowa-

ny 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:05 Pogoda na jutro – komedia produkcji polskiej (2003); reż.: Jerzy Stuhr; wyk.: Jerzy Stuhr, Małgorzata Zajączkowska, Roma Gąsiorowska, Maciej Stuhr, Krzysztof Globisz (za zgodą rodziców) 21:50 Maryla Rodowicz i jej gitarzyści – koncert 22:40 Tele PRLe (10) – widowisko rozrywkowe 23:35 Z daleka, a z bliska 0:30 M jak miłość (341) – serial produkcji TVP 1:15 Powtórki programów



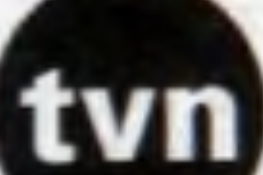
## TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 X wagon 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Rekomendacje kulturalne – magazyn 8:25 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Magazyn medyczny 9:00 Świat – magazyn 9:30 Kurier 9:45 Przegląd gospodarczy 10:10 Euroinfo 11:45 X wagon 12:15 Zwolnij w sieci – mag. 12:30 Kurier 12:45 Kowalski i Schmidt – magazyn 13:10 Telenowyny – mag. 13:30 Kurier 13:45 Qltura – mag. 14:10 Okiem mistrza 14:30 Kurier 14:35 Siedem cudów świata 15:30 Kurier 15:35 ME w podnoszeniu ciężarów – Cetniewo 16:00 Przegląd gospodarczy 16:30 Kurier 16:45 Kronika 16:55 Kalejdoskop regionalny 17:00 Wiara i życie 17:25 Pogoda 17:30 Kurier 17:45 Regiony kultury 18:00 Kronika 18:15 Pogoda w regionie 18:20 Tematy dnia 18:30 Sport 20:30 Kurier 20:40 Studio pogoda 20:45 Tematy dnia 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:15 Jedź bezpiecznie – magazyn 22:30 Kurier 22:45 Pogoda 22:50 Kurier sportowy 23:05 Planetarium 23:35 Ultimo, czyli ostatni 2 (1/2) – film sensacyjny wł. (1998)



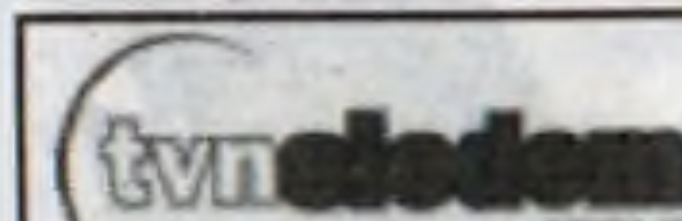
## POLSAT

6:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 7:15 Jesteśmy – magazyn 7:45 Sonic X – serial animowany produkcji USA 8:10 Hugo familijny 8:40 Z Bożeną Dykiel na ostrzu noża – mag. 9:10 Pasjonaci 9:40 Rodzina zastępcza plus – serial kom. pol. 10:40 Ania z Zielonego Wzgórza ciąg dalszy (1/2) – film obyczajowy produkcji kanadyjsko-amerykańskiej (1985) 13:10 Najciekawsze zakątki ziemi – film dokumentalny produkcji USA 14:00 Dom nie do poznania – reality show 15:00 Wszystko o zwierzętach – serial dok. 15:30 Exclusive 15:45 Gotowe na wszystko – serial obyczajowy produkcji USA 16:45 Chcę być piękna – reality show 17:45 Kochaj mnie, kochaj! – serial obycz. pol. 18:50 Wydarzenia, sport 19:30 Grasz czy nie grasz – teleturniej 20:50 Straszny film – komedia USA (2000) (21:55 Lotto) 22:45 Chłód serca – thriller USA (1997) 0:45 Gala boksu zawodowego 1:45 Dziewczyna w bikini – pr. rozryw. 3:20 Love TV – pr. rozryw.



6:20 Telesklep 8:00 Automaniak – mag. 8:30 Dzień dobry TVN – magazyn 10:35 Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny 11:05 Wielkie ucieczki – serial fabularno-dokumentalny

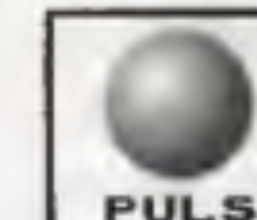
12:20 Na Wspólnej – serial obycz. pol. 14:10 Szymon Majewski Show – pr. rozryw. 15:15 Taniec z gwiazdami – pr. rozryw. 16:40 Siłacze 17:55 Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny 18:30 Maraton uśmiechu – program rozrywkowy 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – magazyn 20:05 Niania – serial kom. 20:40 Kryminalni – serial sens. 21:45 Gliniarz z Beverly Hills 3 – komedia USA (1994) 23:55 Donnie Darko – film s.f. USA (2001) 2:10 Telezakupy 2:35 Nic straconego



6:10 Telezakupy 8:10 Niesamowite historie – serial przygod. 9:20 Stefan Frank, lekarz znany i lubiany – serial obycz. niem. 10:25 Wyprawa Robinson – reality show 12:15 Magiczna skala – film obyczajowy USA (2001) 14:15 Na osi – mag. 14:50 Jak łysie konie – pr. rozryw. 16:10 Szpital pod palmami – serial przygod. USA 17:10 Andre – film familijny USA (1994) 19:10 Pogoda na miłość – serial obycz. USA 20:10 Serce i dusza – komedia USA (1993) 22:20 Cztery dni – film sensacyjny kanad. (1999) 0:00 Nocne igraszki 3:30 Telezakupy

## TV 4

5:45 Ekstraliga żużlowa – mag. 6:15 FIFA Futbol Mundial – mag. 6:40 V max – mag. 7:05 Pokemon – serial anim. 8:00 Twój lekarz 8:30 Dekoratornia – mag. 9:00 Kasa na bank 10:00 Roseanne – serial kom. 10:30 Skrzydła – serial kom. 11:00 Muzyczny ring – mag. 11:30 Sztukateria – mag. 12:00 FIFA Futbol Mundial – mag. 12:30 V Max – mag. 13:05 Jak to się robi – komedia pol. (1973) 14:50 Modelki 15:55 Wielka majówka – film obyczajowy pol. (1984) 17:55 Dzieciaki z wyspy skarbów. Tajemnica wyspy skarbów – film familijny Nowa Zelandia (2004) 19:45 To musisz być ty – komedia USA (2000) 21:45 Formula 1: GP Europy – kwalifikacje 22:45 Zostawić Las Vegas – dramat psychologiczny USA (1995) 1:05 Drogówka – mag. 1:35 Ekstraliga żużlowa – mag.



## PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Taaaka ryba – magazyn wędkarski 6:30 Knieja – mag. 7:00 Wolność Słowa – pr. religijny 7:45 Puls wieczoru 8:25 Telezakupy 9:10 Don Matteo – serial sensacyjny produkcji włoskiej 10:10 Telezakupy 10:55 Puls wieczoru 11:30 Program religijny 13:05 Psie serce – telenowela 14:05 Narzeczona dla księcia – film fantasy USA (1987) 16:10 El misionero – film dok. pol. 17:15 Tworzone ludzką ręką – serial dok. 17:35 A to fach – serial dok. 18:00 Perły Toskanii – serial dok. 18:35 Don Matteo – serial sensacyjny produkcji włoskiej 19:35 Psie serce – telenowela 20:30 Reduta słowa – film dok. pol. 21:30 Spryciarz z ulicy Osbourne – komediodramat USA (1999) 23:00 Europejskie ogrody zoologiczne – serial dok. 23:30 Historia piwem pisana – film dok. 0:00 Wolność Słowa

## PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TV POLSAT, GODZ. 20.50

● **STRASZNY FILM** – Horror komediowy produkcji amerykańskiej z 2000 roku. Kilku licealistów przesładuje seryjny morderca. Mężczyzna zna ich wspólną tajemnicę. Rok temu spowodowali tragiczny w skutkach wypadek i uciekali z miejsca zdarzenia. Kilkanaście miesięcy później w ich szkole pojawia się zamaskowany mężczyzna z wielkim nożem. Jedną z uczennic, Cindy Campbell, dostaje kartkę z informacją, że zabójca wie o wypadku. Ginie pierwsza nastolatka. Film jest parodią znanych horrorów. m. in. „Koszmaru milionego lata”.

TVN SIEDEM, GODZ. 22.20

● **CZTERY DNI** – Kanadyjski film sensacyjny z 1999 roku. Bandyta Milt napada na bank. Skradzione pieniądze chce oddać synowi. Niestety, ginie podczas ucieczki. Jego syn, posługujący się pseudonimem Dzieciak, nadaremnie czeka na ojca w umówionym miejscu. Wkrótce poznaje Crystal, z którą wyrusza w niebezpieczną podróż. Ich śladem podąża wściekły wspólnik Milta, którego bandyta oszukał.

TV 4, GODZ. 22.45

● **ZOSTAWIĆ LAS VEGAS** – Dramat psychologiczny produkcji amerykańsko-francusko-brytyjskiej z 1995 roku. Ben Anderson nie potrafi walczyć z alkoholowym nałogiem. Po stracie pracy sprzedaje wszystko i wyrusza do Las Vegas. Tam zamierza zapisać się na śmierć. Prowadząc samochód pod wpływem alkoholu, potrafią prostytutkę Serę. Nazajutrz znów spotyka dziewczynę. Zaczyna ich łączyć coś więcej.

TV POLSAT, GODZ. 22.45

● **CHŁÓD SERCA** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1997 roku. Jude i Ned napadają na sklep jubilera. Podczas rabunku zabijają trzy osoby. Kiedy zostaje wezwana policja uciekają, przebijając się przez blokadę. Jude wyrzuca rannego współnika z samochodu. Ned trafia do więzienia. Kiedy po kilku latach wychodzi na wolność, myśli tylko o tym, by zemścić się na Jude, która go zdradziła.

TVP II, GODZ. 23.05

● **OD ZMIERZCHU DO ŚWITU** – Horror produkcji amerykańskiej z 1996 roku. Bracia Seth i Richard dokonali licznych napadów na banki. Ścigani przez policję postanawiają ukryć się w Meksyku, gdzie czeka na nich wspólnik. Porywają wóz pastora Fullera wraz z pasażerami i przekraczają nim granicę. Trafiają do przydrożnego baru „Titty Twister”, który okazuje się siedzibą wampirów.

**WESELNE PRZYJĘCIA**  
0696-304-674

**„POD BRZÓZKAMI”** TV SAT TELEBIM  
Plac Targowy „Tomex” PRZYJĘCIA KOMUNIJNE  
wejście od strony „Tomeksu” – czynne do godz. 18.00  
wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzowskie) – do godz. 22.00  
smaczna domowa kuchnia • pieczone kureczaki  
kebab • „knysz” z grilla • tanie zestawy z coca-cola

**AUTOMYJNIA RĘCZNA**  
wyposażona w sprzęt firmy KÄRCHER  
PROMOCJA DLA STAŁYCH KLIENTÓW  
FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39



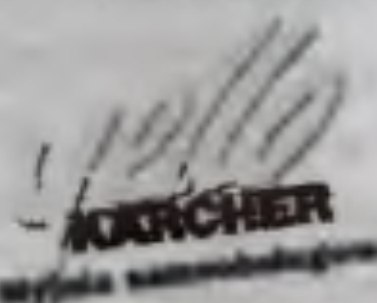
**AUTO CENTRUM BLASK**  
Kraków, ul. Bulwarowa 33 a  
Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ **SERWIS I SPRZEDAŻ OPON**

Tel. 680-53-10, 680-53-11

Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

✓ **MYJNIA RĘCZNA** – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, KÄRCHER w niedzielę 8.00–15.00



✓ **SAMOOBŚLUGOWA MYJNIA RĘCZNA** – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

**SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI**

**ANTYWŁAMANIOWE**  
♦ OKNA ♦ DRZWI



**SPRZEDAŻ, MONTAŻ, SERWIS, RATY**

HANBUD os. Niepodległości 3  
641-67-54  
ul. Prądnicka 49, 633-55-45

**TVP1**

6:00 Białoruś, Białoruś... 6:25 Perły i dukaty (1/3): Markiza de Pompadour 6:55 Był taki dzień 7:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie-Lagiewnikach 7:55 Weterynarz Fred: Niespodzianka dla Freda 8:10 Domisie: Złodziejczak 8:35 Dzieci świata: Moja farma: Andreas w Austrii 8:50 Dzieci świata: Mali mistrzowie: Mary i biegi 9:10 Teleranek 9:35 Lippy and Messy: DO-BE-DO 9:45 Królestwo Maciusia (35) 10:15 Ania z Zielonego Wzgórza (8): Bufiaste rękawy 10:40 Szkoła złamanych serc (56) – serial obyczajowy produkcji australijskiej (1998) 11:30 Tydzień 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn 12:00 Regina Coeli 12:15 Między ziemią a niebem – magazyn 12:35 Był taki dzień – felieton 12:40 Wiadomości 12:50 Międzynarodowy Turniej Tenisowy Kobiet J&S Cup – finał (studio) 13:00 Międzynarodowy Turniej Tenisowy Kobiet J&S Cup – finał 15:00 Międzynarodowy Turniej Tenisowy Kobiet J&S Cup – finał (studio) 15:05 Kochamy polskie komedie (61) – teleturniej 15:35 BBC w Jedyńce: Dziennik słońca (3/3) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 16:25 Mistrzostwa Europy w podnoszeniu ciężarów – Cetniewo 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Czy jest pani wolna? – film fabularny produkcji francuskiej (2005); reż.: Pierre Joassin; wyk.: Michele Bernier, Bernard Le Coq, Didier Flamand 19:00 Wierzylna: Nowe przygody Kubusia Puchatka: Ile kosztuje ten królik – serial animowany produkcji amerykańskiej (1996) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogoda 20:10 Ranczo (8): Kozły ofiarne – serial obyczajowy produkcji TVP 21:05 Ranczo (9): Odwyk i antykoncepcja 22:00 Uczta kinomana: Fabryka zła – dramat produkcji niemieckiej (2004); reż.: Dennis Gansel; wyk.: Max Riemelt, Tom Schilling, David Striesow, Joachim Bissmeier (za zgodą rodziców) 23:55 Międzynarodowy Turniej Tenisowy Kobiet J&S Cup – kronika 0:05 Około północy (26) – magazyn 0:25 W martwym punkcie: Sekretarka Hitlera – film dokumentalny produkcji niemieckiej (2002) 1:55 Był taki dzień – felieton 2:00 Zakończenie dnia

**TVP2**

5:45 Słowo na niedzielę 5:50 Dla niesłyszących: Lokatorzy (23): Różnica wieku – serial komediowy produkcji TVP 6:15 Dla niesłyszących: Lokatorzy (24): Lekcja botaniki 6:45 Smak Europy 6:55 Dwójka Dzieciom: Lis Leon: Tort – serial animowany 7:05 Złotopolscy (767): Wspólny dom – telenowela produkcji TVP 7:35 M jak miłość (409) – serial produkcji TVP 8:25 10 lat mniej seria 2 (5) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2004) 8:50 Niesforne aniołki – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2004) 9:20 Złota dwunastka baletów: Bogusław Kaczyński zaprasza: „Bajadera” 9:30 Animals (437) 9:55 Rodzinne oglądanie: Europa: Podróż w czasie – Nowe tysiąclecie – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 10:50 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Piracki smak (115) 11:25 Gwiazdy w południe: Nie do przebaczenia – western produkcji amerykańskiej (1960); reż.: John Houston; wyk.: Burt Lancaster, Audrey Hepburn, Audie Murphy, John Saxon 13:25 Codzienna 2 m. 3 (13) – serial komediowy produkcji TVP 14:00 Familiada (1288) – teleturniej 14:30 Złotopolscy (769): Zmywarka niezgody – telenowela produkcji TVP 15:00 Szansa na Sukces: Przed Mundialem 16:00 Na dobre i na złe (257) – serial produkcji TVP 17:00 Egzamin z życia (46) – serial produkcji TVP 17:50 Młode Wilki – wywiad 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Pogoda 19:00 Dubidu (8) – quiz muzyczny 20:05 Europa da się lubić: Europa na zasiłku 21:10 Duże dzieci

– talk-show 22:00 Panorama 22:20 Sport Telegram 22:25 Pogoda 22:35 Pogoda dla alergików 22:35 Dolina Kreatywna: Co słychać? (17) 22:45 Linia Specjalna 23:10 Złota dwunastka baletów (wstęp) „Bajadera” 23:20 Złota dwunastka baletów: Bajadera – balet produkcji angielskiej (1994) 1:35 Ogród sztuk: Gość: Inność – program Kamili Dreckiej 2:00 Wiedźmin – film fabularny produkcji polskiej (2001); reż.: Marek Brodzki; wyk.: Michał Żebrowski, Grażyna Wolszczak, Zbigniew Zamachowski, Marek Walczewski, Anna Dymna, Dorota Kamińska, Maciej Kozłowski, Ewa Wiśniewska, Olgierd Łukaszewicz, Maria Peszek (za zgodą rodziców) 4:10 Zakończenie dnia

**TV POLONIA**

6:00 Maryla Rodowicz i jej gitarzyści – koncert 6:50 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 7:15 Z daleka, a z bliska 8:10 M jak miłość (341) – serial produkcji TVP 8:55 Słowo na niedzielę 9:00 Ziarno – magazyn 9:25 Dwa światy (25/26) – serial przygodowy produkcji polsko-australijskiej (1995) 9:50 Książki z górnej półki – prezentacje: Książka dla Malucha 10:00 Złotopolscy (728): Koniec intrygi – telenowela produkcji TVP 10:25 Złotopolscy (729): Nagie fakty 10:50 Białoruś, Białoruś... – magazyn 11:15 Rok Mozartowski – koncert w krakowskich Sukiennicach 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn 12:00 Regina Coeli 12:15 Między ziemią a niebem – magazyn 12:35 Polonusi w Europie – reportaż 13:00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła O.O. Paulinów na Skalce w Krakowie 14:05 Czerdziestolatek (10/21): Pocztówka ze Spitzbergu, czyli oczarowanie – serial produkcji TVP 15:00 Zaproszenie 15:20 70 lat Radia Polonia 16:10 Biografie: Impuls amerykański. Rzecz o Henryku Sienkiewiczu – dokument fabularyzowany 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:35 Mój pierwszy raz (8) 18:25 M jak miłość (342) – serial produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Paczka znad Kangurkowego Potoku (30): Jego Kangurza Mość – serial animowany produkcji australijskiej (2000) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:05 Oficer (3): Zero tolerancji – serial produkcji TVP (za zgodą rodziców) 21:05 Herbatka u Tadka (110) 21:50 Wielkie chwile polskiego futbolu – magazyn 22:45 Linia Specjalna 23:10 Na drogach i bezdrożach Afryki: Duch Sienkiewicza – film dokumentalny 23:40 Regionalia – magazyn 0:05 M jak miłość (342) – serial produkcji TVP 0:50 Powtórki programów

**TELEWIZJA KRAKÓW**

6:35 Tygodnik Trójki – mag. 7:15 Książka dla malucha 7:20 Lippy and Messy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Wiara i życie 8:20 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Magazyn medyczny 9:00 Teleplotki 9:30 Kurier 9:45 Od niedzieli do niedzieli 10:10 Nie tylko Tatrzy 10:30 Kurier 10:45 Kolarstwo górskie – Skoda Auto GP MTB 11:30 Kurier 11:45 Władza 12:15 Czytaj z Trójką 12:30 Kurier 12:45 Małe ojczyzny 13:30 Kurier 13:40 Na swoim 14:00 Albertiana czyli święto radości 14:30 Kurier 14:35 Koszykówka mężczyzn 16:30 Kurier 16:50 Speed 2 – mag. 17:00 Portrety 17:25 Pogoda 17:30 Kurier 17:45 Regiony kultury 18:00 Kronika 18:25 Pogoda 18:30 Sport 20:30 Kurier 20:45 Młodzież kontra 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Sport 22:10 Studio papieskie 22:30 Kurier 22:50 Studio pogoda 23:00 Sportowa niedziela 23:30 Kolarstwo górskie – Skoda Auto GP MTB 23:45 Elisa z Rivombrosy – serial 0:35 Od niedzieli do niedzieli 1:00 Teleplotki

**POLSAT**

6:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 7:30 Król szamanów – serial anim. 8:00 Power Rangers – serial s.f. 8:30 Hugo – program dla dzieci 9:00 Kosmiczna podróż – film dok. 10:00 Sło-

teczny patrol – serial przygod. 11:00 Mały gang Olsena – film familijny Dania (2001) 12:45 Pierwsza liga – komedia USA (1989) 15:00 Show! Time – pr. rozryw. 16:30 Grasz czy nie grasz – teleturniej 17:45 O rety! Kabarety! – pr. rozryw. 18:15 Daleko od noszy – serial kom. pol. 18:50 Wydarzenia. Pogoda 19:30 Rodzina zastępcza – serial kom. pol. 20:30 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. pol. 21:30 Fala zbrodni – serial sensacyjny pol. (21:55 Losowanie Lotto) 22:35 Kuba Wojewódzki – talk-show 23:35 Nasze dzieci – talk-show 0:35 Magazyn sportowy 2:35 Love TV – pr. rozryw. 3:35 BoomBox – pr. rozryw.

**tvn**

7:00 Teleskopy 8:00 Niania – serial kom. pol. 8:30 Dzień dobry TVN – magazyn 10:30 Kawa na lawę – pr. publ. 11:15 Nowi miastowi – komedia USA (1999) 13:15 Pan niania – komedia USA (1993) 14:55 Boks – Gala w Las Vegas 16:00 Co za tydzień – magazyn 16:25 Zielone drzwi 16:55 Magda M. – serial obycz. pol. 17:55 Kryminalni – serial sens. pol. 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – magazyn 20:05 Taniec z gwiazdami – pr. rozryw. 21:40 Pod napięciem – talk-show 22:15 Superwizjer – mag. 22:45 Nie do wiary – opowieści niesamowite 23:20 Orange Ekstraklasa – magazyn 0:35 Gliniarz z Beverly Hills 3 – komedia USA (1994) 2:40 Teleskopy 3:05 Nic straconego

**tvn odnowa**

6:20 Telesklep 8:20 Na osi – mag. 8:55 Jak lyse konie – program rozrywkowy 10:15 Seans filmowy 11:10 Andre – film familijny USA (1994) 13:10 Szpital pod palmami – serial obyczajowy USA 14:10 Pogoda na miłość – serial obycz. USA 15:05 Wyprawa Robinson – reality show 16:55 Serce i dusze – komedia USA (1993) 19:10 Aniołki z piekła rodem (1/10) – serial sensacyjny niem. 20:10 Podwójne ryzyko – film sensacyjny Kanada-USA (1999) 22:20 Dowody zbrodni – serial sens. 23:20 Niesłubny ojciec – film obyczajowy USA (1997) 1:15 Nocne igraszki 3:30 Teleskopy

**TV 4**

6:15 KINomaniaK 6:40 VIP 7:05 Pokemon – serial anim. 8:00 Kasa na bank 9:00 Dzieciaki z wyspy skarbów. Tajemnica wyspy skarbów – film familijny Nowa Zelandia (2004) 10:45 Magia rosyjskiego cyrku – widowisko 11:55 KINomaniaK 12:30 Dekoratornia 12:00 VIP – mag. 13:30 FIFA Futbol Mundial – mag. 14:00 Na wariackich papierach – serial sens. 15:00 Siatkówka mężczyzn – Polska Liga Siatkówki 17:00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 18:05 Człowiek w żelaznej masce – film przygodowy USA (1998) 20:00 Obłędzenie Ruby Ridge – serial sens. USA 21:00 Threshold – serial s.f. 22:00 Drogówka – magazyn 22:30 Operacja „Bezpieczna strefa” – film wojenny USA (1997) 0:30 Drogówka – mag. 1:00 KINomaniaK 1:25 VIP – mag.

**PULS**

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Puls wieczoru 6:40 Pod prąd 7:50 Taaaka ryba – mag. 8:25 Teleskopy 9:10 Don Matteo – serial sensacyjny produkcji włoskiej 10:10 Teleskopy 10:45 Wolność Słowa 11:20 Program religijny 12:30 Knieja – mag. 13:00 Psie serce – telenowela 14:00 Tworzone ludzką ręką – serial dok. 14:20 A to fach – serial dok. 14:40 Na drogach i bezdrożach Afryki (1/1) – serial dok. pol. 15:15 Perły Toskanii – serial dok. 15:40 Być Łemkiem – film dok. 16:10 Tylko w dućcie – komedia USA (2000) 18:25 Don Matteo – serial sensacyjny produkcji włoskiej 19:30 Psie serce – telenowela 20:25 Zabytki w Chinach – tradycje i kultura – serial dok. 21:25 Zimna wojna – serial dok. USA 22:25 Wspaniałości przyrodnicze Europy – serial dok. 23:20 Człowiek prezydenta – film sensacyjny USA (2000) 1:00 Wolność słowa – mag.

**WYBIERAMY MISS „GŁOSU”**

To już jedenasta edycja konkursu MISS GŁOSU–Tygodnika Nowohuckiego. Współorganizatorem konkursu jest znana agencja modelek RORES MO-DELS (www.rores.pl). W konkursie mogą brać udział dziewczyny w wieku 15–24 lata. Co tydzień prezentujemy na naszych łamach kandydatki do zaszczytnych tytułów Miss Głosu, Miss Czytelników, Miss Internautów. W czerwcu spośród 15 kandydatek wybierzemy Miss Lata. Konkurs poza wspaniałą przygodą jest dla wielu dziewczyn przepustką do kariery modelki oraz umożliwia udział w innych ogólnopolskich, a nawet światowych konkursach piękności. Z tej szansy wiele już dziewczyn z naszego konkursu skorzystało: zaistniało na wybiegach Paryża, Mediolanu, a nawet Tokio. Zgłoś się do naszego konkursu. Może twoje marzenia spełnią się przy naszej pomocy. Zgłoszenie możesz wysłać elektronicznie (wraz ze zdjęciem) na adres: rores@bci.pl, lub korespondencyjnie: 30-960 Kraków 1, skr. poczt. 783. Dzisiaj prezentujemy kolejną kandydatkę do tytułu Miss. (mp)

Dzisiejszą kandydatką jest Nathalie Mintert, uczennica prywatnego liceum aktorskiego (nr 9). I to właśnie presja koleżanek z klasy spowodowała, że wystartowała w konkursie „Głosu”. Dopinguwały mnie i wręcz mobilizowały już od początku roku, w końcu się poddałam – stwierdza Nathalie. Aktorstwo dla Nathalie to sztuka dla sztuki. Teatr, scena, zapach zaplecza i widownia i kontakt z nią. Ta magia. Aktorstwo jest obszerłą dziedziną, każdy gdzieś znajdzie coś dla siebie. Interesują ją musicale i co się z tym wiąże teatr muzyczny. Taniec, śpiew istnie szalenie. Uwielbia oglądać kabarety, przedstawienia kukielkowe, filmy i wszystko to, gdzie można zaobserwować aktorstwo. To dla niej zawód marzeń. Nie tylko dlatego, że zarabia się nieźle pieniądze i jest się sławnym, ale przede wszystkim, dlatego że kocha aktorstwo jako sztukę. Nathalie ma już próbki aktorskie za sobą. Brała udział z sukcesami w licznych konkursach recytatorskich. Sportowo pasjonuje się jeździectwem i siatkówką; ponadto snowboard. Uwielbia czuć adrenalinę, kiedy zjeżdża po stromych skałach i górach. Jazda konna... Zakochała się w tych cudnych stworzeniach, kiedy jej siostra wsadziła ją pierwszy raz na konia. Kocha konie, kocha ten zapach, kocha wzrok konia, taki wyraźny, szukający spokoju, czasami przerażony i w jednej chwili bijący blaskiem szczęścia. Kocha galopować po otwartych przestrzeniach i



czuć wiatr, który wieje we włosy, jest wtedy wolna. Siatkówka jest jednym z najlepszych sportów, w którym można się wyżyć, tym bardziej jak się ma tyle energii, co Nathalie. Jak jest zdenerwowana lub zestresowana, to siatka bardzo pomaga się odstresować. Pływanie, jazda na rolkach, jogging, podróżowanie, gitara – to także pasje Nathalie. Jest osobą bardzo energiczną, ze zwirowanymi pomysłami. Lubi podróżować i poznawać nowe kultury, obyczaje i nowych ludzi. Słucha bardzo różnej muzyki, m.in.: Eric Clapton, Pink Floyd, Guns n' Roses, A perfect Circle, Metallica a także: Bob Marley i The Beatles. Czasami amerykański hip hop, pop, r&b w klubach, imprezach. Drażnią ją ludzie nietolerancyjni, rasiści, płyty, którzy nie mają własnego zdania, hipokryci, kłamcy, plotkarze, fałszywi. Reszta jest w porządku. (mp)

**NA LINACH PO ŁUPY**

Krakowska policja rozbiła grupę „alpinistów” – złodziei, którzy włamywali się do obiektów handlowych zjeżdżając po linach. To był dość nietypowy sposób, w jaki sprawcy dostawali się do środka okradanych obiektów handlowych. Nie forsowali drzwi wejściowych, lecz pokonywali zabezpieczenia od góry, np. wycinali dziury w dachu i po linie zjeżdżali do sklepowych wnętrz. Bywało też,



że włamywali się w sposób tradycyjny. W marcu policjanci podczas kilku akcji zatrzymali paserów, u których znalezione rzeczy (głównie telefony komórkowe) pochodzące właśnie z takich kradzieży. Zatrzymanie włamywaczy było tylko kwestią czasu. I tak, w nocy z 29 na 30 kwietnia doszło do kolejnej kradzieży z włamaniem w centrum Krakowa. Włamano się (tym razem w tradycyjny sposób, poprzez wybitcie szyby wystawowej) do sklepu ze sprzętem elektronicznym. Skradziono z niego: 5 monitorów i inne akcesoria elektroniczne na kwotę ok. 20 tys. zł. 30 kwietnia policjanci zatrzymali 22-letniego mieszkańca Krakowa, który jechał swoim oplem astrą na giełdę komputerową w Balicach, gdzie miał stoisko. W jego

samochodzie funkcjonariusze znaleźli wiele ze skradzionych minionej nocy przedmiotów m.in.: 5 monitorów, słuchawki multimedialne, odtwarzacz MP3, czytnik kart pamięci, adapter podczerwieni itp. Zatrzymanemu przedstawiono zarzut paserstwa, za co grozi kara do 5 lat pozbawienia wolności. Środek zapobiegawczy zastosowany w stosunku do pasera to: dozór policyjny i poręczenie majątkowe.

W tym samym czasie, w różnych miejscach Krakowa policjanci zatrzymali dwóch mężczyzn w wieku 21 i 25 lat, którzy byli sprawcami ostatniego włamania. W ich mieszkaniach i samochodach znaleziono sprzęt, który służył do włamań m.in.: łomy, nożyce do cięcia metalu, sprzęt wspinaczkowy, liny, latarki czołowe, obcegi itp. Znalezione też przedmioty pochodzące z włamania: jednostkę centralną komputera, opakowania po telefonach komórkowych, odtwarzacze DVD, karty gwarancyjne, wiele kart startowych do telefonów komórkowych itp. Obaj mężczyźni odpowiadzą za kradzież z włamaniem, za co grozi kara do 10 lat pozbawienia wolności. Sąd zastosował w stosunku do nich środek zapobiegawczy w postaci tymczasowego aresztowania na okres 3 miesięcy. Prowadzone postępowanie policyjne zmierza do wyjaśnienia ile tego typu włamań ma na swoim koncie przestępcza grupa i w jakim składzie osobowym zatrzymani działali. Policjanci mówią, że nie jest to koniec zatrzymań, gdyż z ich ustaleń wynika, że zatrzymani swoją profesję uprawiali od ok. 3 lat i mogą mieć na swoim koncie nawet kilkadziesiąt różnych włamań (włamywali się do aptek, mieszkań, sklepów). (jdz)



TV POLONIA

5:00 Moda na sukces (2824) 5:20 Moda na sukces (2825) 5:40 Wstaje dzień 5:45 Rolnictwo na świecie 6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Wyjście na zakupy 8:19 Polska z bocznej drogi 8:30 Listonosz Pat i jego kot: Pat i okulary (3) 8:45 Kucyki z Gwiezdnego Wzgórza: Porwanie 9:00 Budzik: Piłka 9:30 Papiirus: Siedem węzłów Horusa 10:00 Nieustraszone 3 (17): Dziewiętnasty dołek 10:45 AAAabsolutnie każda pracuje: Kluby pracy 11:00 Smaki polskie 11:10 Teledaktywy 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Dziadek do orzechów – baśń filmowa produkcji polskiej (1967); reż.: Halina Bieleńska; wyk.: Wienczyński, Głiński, Barbara Wrzesińska, Elżbieta Zagubińska, Leon Niemczyk, Janusz Pomanski, Mirosława Lombardo, Joanna Walter, Jerzy Wasowski, Piotr Bieleński 13:40 Kochamy polskie komedie (60) 14:10 Polska z bocznej drogi 14:20 Glob 2006 14:40 Przed Eurowizją (5) 14:50 Był taki dzień 15:00 Wiadomości 15:10 Pokój 107 (7/13): Kufel 15:40 Pociąg do kultury 16:00 Moda na sukces (2826) 16:25 Moda na sukces (2827) 16:50 Sportowy Express 17:00 Telexpress 17:20 Na celowniku 17:35 Klan (1098) 18:00 Jaka to melodia? 18:30 Plebania (706) 19:00 Wierzyliście: Pierwsze słowo Smerfusia 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:15 Wielkie kino: Za kilka dolarów więcej – western produkcji włosko-niemiecko-hispańskiej (1966); reż.: Sergio Leone; wyk.: Clint Eastwood, Lee Van Cleef, Gian Maria Volonte, Klaus Kinsky 22:35 Prosto w oczy 22:50 Wiadomości 23:00 Był taki dzień 23:10 Festiwal filmowy Jedyński: Naqoyqatsi – film fabularny produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Godfrey Reggio 0:40 Kinematograf 1:05 Glob 2006 1:30 Ku Klux Klan. Tajna historia (1) – serial dok. 2:00 Był taki dzień 2:05 Zakończenie dnia



6:05 Złotopolscy (399): Perkusiści 6:30 10 minut tylko dla siebie 6:45 Dwójka Dzieciom: Molly (3) 7:10 Teledaktywy 7:25 Od przedszkola do Opola: Zespół „Brathanki” 7:50 Dwójka Dzieciom: Jak to działa? (21/26): Łupanie kokosów, czyli o sprężynach 8:05 Detektywy w sutannie 2 (4/13): Poza podejrzeniem 9:00 Pytanie na śniadanie 11:10 M jak miłość (331) 11:55 10 minut tylko dla siebie 12:10 Młode Wilki – wywiad 12:20 Teledaktywy 12:40 Święta wojna: Sporty wodne 13:10 Nubia – zapomniane królestwo 14:05 Ojczyzna polszczyzna: Sada i szadz, huba i gęba 14:20 Effatha – reportaż 14:40 Tylko tato: Włodzimierz (10/13) 15:10 Gliniarz i prokurator 3 (7/26): Nieoczekiwany powrót 16:00 Dla niesłyszących: Panorama 16:15 Dla niesłyszących: M jak miłość (409) – serial produkcji TVP 17:00 Dla niesłyszących: Kulisy serialu „M jak miłość” 17:10 Dziewczyny z tamtych lat – film dokumentalny produkcji polskiej (2005); reż.: Alina Czerniakowska 17:55 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Pogoda 19:00 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:35 Konsument 20:10 M jak miłość (410) – serial produkcji TVP 21:00 Kulisy serialu „M jak miłość” 21:10 U fryzjera (9): Bora-Bora – serial komediowy produkcji TVP 21:35 Kochaj mnie (144) – telenowela dokumentalna produkcji TVP 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport Telegram 22:30 Pogoda 22:45 Warto rozmawiać (67) 0:00 Kryminalne zagadki Las Vegas 2 (8/23) – serial sensacyjny produkcji kanadyjsko-amerykańskiej (2001) (za zgodą rodziców) 0:45 Kryminalne zagadki Las Vegas 2 (9/23) (za zgodą rodziców) 1:25 Wierzyliście: Legendy polskiego punk-rocka: Zespół KULT – XV Międzynarodowy Festiwal Teatralny Malta 2005 2:45 Zakończenie dnia

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:30 10 minut tylko dla siebie 8:40 Jedynecka: Śmiech 9:05 Kuchnia wróżki: Zupa jarzynowa 9:20 Filmowa Encyklopedia Łodzi i okolic: Pałac Augusta Haertiga Piotrkowska 236 9:30 My Wy Oni 10:00 Zdarzyło się: 15 lat minęło. Wspólnota Polska w Libanie 10:20 Mój pierwszy raz (8) 11:10 Biografia: Impuls amerykański. Rzecz o Henryku Sienkiewiczu 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1059) 12:40 Plebania (424) 13:05 Tam gdzie jesteście: Znaczone Śladami Polaków: Peru – reportaż produkcji amerykańskiej (2006) 13:35 M jak miłość (342) 14:20 Herbatka u Tarka (110) 15:10 Salon kresowy: Przez wileńskie okulary 15:25 Linia Specjalna 15:55 „Maly Brat”: Karol de Foucauld 16:20 Jedynecka: Śmiech 16:45 Filmowa Encyklopedia Łodzi i okolic: Pałac Augusta Haertiga Piotrkowska 236 – reportaż 17:00 Telexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Wielkopolski Smak 17:45 My Wy Oni – magazyn 18:15 Muzeum Historii Polski – reportaż 18:35 Świadkowie nieznanych historii: Bezpieka na tropach Czesława Miłosza – program publicystyczny 19:05 Kościół i świat 19:15 Dobranocka: Dziwny świat kota Filemona: Poobiednia drzemka 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Klan (1059) 20:35 Plebania (424) – telenowela produkcji TVP 21:00 Sportowy tydzień 21:35 Boża podszewka (2) – serial produkcji TVP (za zgodą rodziców) 22:30 Ostatnie dni wojny – film dokumentalny produkcji polskiej (2005) 23:10 Reportaż 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:53 Sport Telegram 23:55 Pogoda 0:00 Prosto w oczy – program Moniki Olejnik 0:15 Wielka Gra (79) – teleturniej 1:15 Powtórki programów

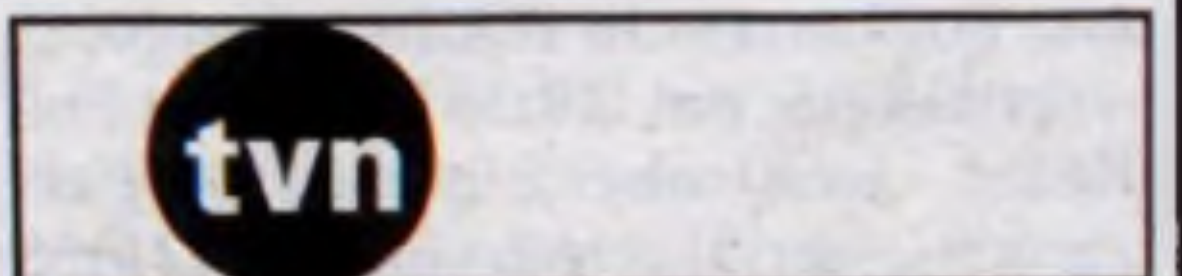


7:00 Europa w zagrodzie 7:30 Kurier 7:45 Kronika 7:55 Warto wiedzieć 8:10 Wiara i życie 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Magazyn majsterkowicza – serial dok. 9:30 Kurier 9:55 Reportaż Trójki 10:10 Teledaktywy 10:30 Kurier 10:45 Teleplotki 11:10 Gość dnia 11:45 Młodzież kontra 12:30 Kurier 12:35 Uwierzyć w dokument 12:50 Chorzy na muzykę – film dok. 13:30 Kurier 13:45 Na skrzydłach Ikara – serial dok. 14:15 Reportaż Trójki 14:30 Kurier 14:45 Regiony kultury 15:00 Od niedzieli do niedzieli – magazyn 15:30 Kurier 15:45 Magazyn majsterkowicza – serial dok. 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 Piosenka dnia 16:50 Kronika, pogoda w regionie 16:55 9 i 1/2 – mag. 17:15 Z cukrem czy bez? 17:30 Kurier 17:50 Kalejdoskop regionalny 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Studio otwarte TVP 3 19:10 Jedź bezpiecznie 19:30 Studencki magazyn dezinformacyjny 19:50 Kronika 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Studio pogoda 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 21:55 Sport, pogoda 22:00 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier 22:50 Kurier sportowy 23:00 Reportaż ściśle jawny 23:15 Dziwny jest ten świat 23:55 Taniec do muzyki (1/4) – serial obycz. Wlk. Bryt. 1:45 Kurier



6:00 Piosenka na życzenie 6:55 TV Market 7:00 Z Bożoną Dykiel na ostrzu noża – mag. 7:30 Przygody Jackie Chan – serial anim. 7:55 Miodowe lata – serial kom. pol. 8:40 Gra w ciemno – teleturniej 9:40 Show!Time! – pr. rozryw. 11:10 Grasz czy nie grasz – teleturniej 12:25 Samo życie – serial obycz. pol. 13:10 Miodowe lata – serial kom. pol. 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. pol. 14:45 Klinika samotnych serc – serial obycz. 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja 16:35 Świat według Bundych – serial kom. USA 17:05 Gra w ciemno – teleturniej 18:05 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia. sport i pogoda 19:30 Samo życie – serial

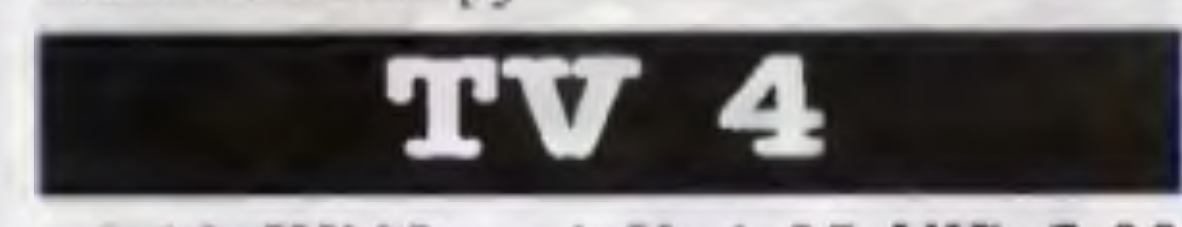
obycz. pol. 20:15 Interwencja Extra – magazyn 20:50 Piraci z Karaibów: Kłątwa „Czarnej Perły” – film przygodowy USA (2003) (21:55 Lotto) 0:00 Boston Public – serial obycz. USA 1:00 Biznes informacje 1:25 Bumerang 1:55 Dziewczyny w bikini – pr. rozryw. 2:55 Magazyn sportowy 4:55 Love TV



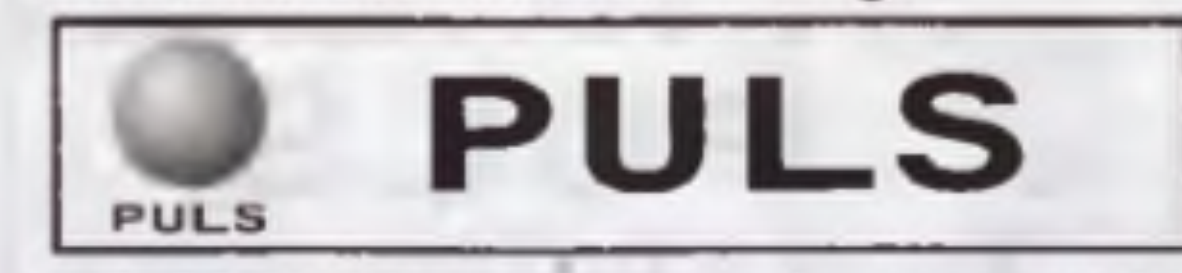
6:30 Teledaktywy 7:10 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny pol. 8:10 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 8:50 Wykręć numer – teleturniej 10:00 Salon gier 10:50 Maraton uśmiechu – pr. rozryw. 11:20 Detektywi – serial sens. 11:50 Rozmowy w toku – talk-show 13:00 Detektyw Monk – serial sens. 14:00 Nash Bridges – serial sens. 15:00 Barwy grzechu – telenowela brazylijska 16:00 TVN Fakty 16:15 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17:15 Rozmowy w toku – talk-show 18:25 Detektywi – serial sens. 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! – magazyn 20:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 20:55 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Szymon Majewski Show – pr. rozryw. 22:35 Agencja – pr. rozryw. 23:15 Firma – magazyn 23:45 Wydanie drugie, poprawione – magazyn 0:15 Co za tydzień – magazyn 0:40 Multikino 1:05 Uwaga! – magazyn 1:25 Nocne igraszki 2:25 Nic straconego



6:30 Teledaktywy 7:30 Medicopter 117 – serial sens. 8:25 Zakłęte serce – telenowela 9:20 Nie ma sprawy – serial obycz. 10:15 Akademia policyjna – serial kom. 11:15 Mania grania – teleturniej 12:15 Teledaktywy 13:50 Nie ma sprawy – serial kom. 14:45 Zakłęte serce – telenowela 15:40 Hyde Park 16:10 Pepek świata – serial kom. 16:40 Przyjaciele – serial kom. 17:10 Ostry dyżur – serial obycz. USA 18:10 Akademia policyjna – serial kom. USA 19:10 Pepek świata – serial kom. 19:40 Przyjaciele – serial kom. USA 20:10 Nieślubny ojciec – film obyczajowy USA (1997) 23:10 Podróż do raju – dramat obyczajowy USA (1998) 1:30 Usterka – serial dok. 2:00 Na osi – mag. 2:30 Teledaktywy



6:10 KINomaniaK 6:35 VIP 7:00 Muzyczne listy 7:55 TV Market 8:25 VIP 8:55 Kachorra to ja – telenowela argentyńska 10:00 Człowiek w żelaznej masce – film przygodowy USA (1998) 12:00 Kasa na bank 13:00 Daję słowo – teleturniej 13:45 Muzyczne listy 14:40 Wróżba dla ciebie 15:10 Pokemon – serial anim. 15:45 V max 16:15 Kachorra to ja – telenowela 17:15 Roseanne – serial kom. 17:45 Skrzydła – serial kom. 18:15 Daję słowo – teleturniej 19:00 Strażnik Teksasu – serial sens. 20:00 TiVi Sekcja 21:00 Formuła 1: GP Europy – skrót 22:00 Basquiat – taniec ze śmiercią – dramat biograficzny USA (1996) 0:25 Sztukateria 0:55 Kuszące zagadki 1:55 Biznes wydarzenia 2:15 Muzyczne listy 3:05 FIFA Futbol Mundial – mag.



5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:05 Knieja 7:10 Anioł przychodzi wieczorem – mag. 7:50 Wolność słowa 8:30 Latająca karetka – serial dok. 9:00 El missioneiro – film dok. pol. 9:55 Teledaktywy 10:35 Domowa kawiarenka 11:00 Teledaktywy 11:40 Anioł przychodzi wieczorem – mag. 12:30 Ojciec Święty w Wadowicach – film dok. 13:30 Spryciarz z ulicy Osborne – komediodramat USA (1999) 15:10 Alfabet kulinarny Kurta Schellera 15:40 Don Matteo – serial sens. 16:55 Pamiętnik nastolatki – serial obycz. pol. 17:30 Niewolnica Isaura – telenowela 18:10 Życie jak poker 18:45 Na drogach i bezdrożach Afryki – serial dok. pol. 19:20 Zachować dla przyszłości – film dok. 19:55 Puls wieczoru 20:40 Wspaniałość przyrodnicze Europy 21:50 Lekka kawaleria – dramat wojenny austral. (1987) 0:05 Puls wieczoru – magazyn 0:45 Wolność Słowa – magazyn

Rzut oka

# NIC O NAS BEZ NAS

Polacy, jak rzadko kto, są podejrzliwi. Może i słusznie, bo nierzadko znajduje to uzasadnienie. Czym innym jest jednak trafna i potrzebna ocena ministra Sikorskiego dotycząca rosyjsko-niemieckiej inwestycji gazociągowej po dnie Bałtyku, a czym innym ujawniona ostatnio dyrektywa komendanta polskiej policji żądającej od CBS cotygodniowego ujawniania planów dotyczących zatrzymań. Zaczniemy od spraw międzynarodowych. Po tym, jak minister obrony narodowej Radosław Sikorski skrytykował w niedzielę w Brukseli Niemcy za brak „solidarności” z innymi krajami UE, czego przejawem jest niemieckie porozumienie z Rosją w sprawie budowy Gazociągu Północnego po dnie Bałtyku, rozgorzało od komentarzy. Tym bardziej, że w cytowanej przez Reutera wypowiedzi padły słowa „Polska jest szczególnie wrażliwa na punkcie korytarzy i porozumień ponad naszymi głowami. To była tradycja Locarno, to jest tradycja paktu Ribbentrop-Mołotow. To był XX wiek. Nie chcemy powtórki.” Euroentuzjaści także w naszym kraju natychmiast zaczęli krytykować ton tej wypowiedzi. Sugerując, że utrudni nam to stosunki europejskie, zaogni konflikt z Rosją. Zapominając jednak o tym, że gazociąg prowadzący z Rosji do Niemiec, ma m.in. służyć ominięciu Białorusi i Polski, a zatem w domyśle – odciąć dostawy gazu dla tych krajów. A jak twierdzą specjaliści, jest to zresztą rozwiązanie kosztowne dla odbiorców, bowiem budowa gazociągu po dnie Bałtyku będzie o 6 mld dolarów droższa niż budowa analogicznej nitki biegnącej przez terytorium Polski.

Postawa Sikorskiego, typowanego teraz na następcę ministra Mellera jest zrozumiała. Wreszcie ktoś zechciał wyartykułować tę sprawę, mimo, że kwestia układów Schroeder-Putin-Merkel i Gazprom była znana od dawna. A ze strony zachodniego sąsiada padały kłamliwe zapewnienia, że Niemcy i Rosja już nigdy nie będą się porozumiewały ponad głowami Polski. Niepokojące, że po jednej stronie mamy zasady wolnego handlu, zapewnienia o równych szansach, zaś po drugiej argumenty siły, oparte na starej bolszewickiej zasadzie „kto kogo?”. Nie stać nas teraz już na dyplomację ustępstw, tym bardziej, że najnowsze dzieje pokazały, czym się to kończy. Jak mawiał kiedyś Jan Pietrzak, niestety, historia nikogo i niczego nie nauczyła. I nie się nie zmienia. Ujawniony ostatnio przypadek wydania przez komendanta głównego policji zalecenia składania meldunków planów zatrzymań przez lokalne jednostki CBS, pachnie kompletną paranoją. Pytanie tylko, czy to sam przełożony policjantów wpadł na tak „genialny” pomysł, czy dostał takie polecenie od polityków z PiS. Afera starachowicka jak widać nie jest żadną nauką, a władza bez względu na swe korzenie, poglądy i program, nie myśli zbyt racjonalnie. A jeżeli już to czyni, to tylko po to, aby się utrzymać na stołkach za wszelką cenę. Nawet z niejakim Lepperem.

MAREK OGAREK

Nasze miasto

# POTRZEBNY PRZECIĄG

Wiosna sprawiła, że centrum Krakowa znów zapelnia się tłumami turystów. Można powiedzieć, że mamy szczęście: Polska stała się najbardziej atrakcyjnym dla turystów krajem Europy Wschodniej i dopóki tak pozostanie, możemy liczyć na turystyczną koniunkturę. Swoją pozycję w świecie (Polska jest na dwunastym miejscu w rankingu najliczniej odwiedzanych państw) zawdzięczamy m. in. panującemu przekonaniu, że po wstąpieniu do Unii Europejskiej staliśmy się państwem w miarę bezpiecznym, a ponieważ nie należymy do strefy euro, jesteśmy równocześnie krajem w miarę tanim. W zeszłym roku w Polsce przynajmniej jedną noc spędziło ponad 15 milionów turystów, w tym ponad 3 miliony biznesmenów uczestniczących w rozmaitych konferencjach, targach czy szkoleniach. Jak podał tygodnik „Wprost” najbardziej wzrosła liczba odwiedzających Polskę Kanadyjczyków – aż o 63 procent, Irlandczyków – o 47 procent oraz Brytyjczyków – o 40 procent. Jeżeli do tego dodamy, że wyprzedzamy nawet kraje, których najważniejszym źródłem dochodów jest turystyka, takie jak Chorwacja czy Turcja, to rzeczywiście mamy powód do radości.

Kraków jest po Warszawie najchętniej przez cudzoziemców odwiedzany miastem. Walory turystyczne Warszawy są raczej wątpliwe, o jej przewadze przesądza ranga stolicy, natomiast miasto wyprzedziliśmy pozostali konkurenci. m. in. Gdańsk czy Wrocław. Po majowej wizycie Ojca Św. zainteresowaniem Krakowem z pewnością jeszcze wzrośnie. Również pamięć o Janie Pawle II będzie przyciągała pielgrzymów, zarówno do Krakowa i krakowskich Łagiewnik, jak i do pobliskich Wadowic. Kraków ma szansę stać się turystyczną potęgą, o jakiej nie śniło się nam jeszcze parę lat temu.

Jednak szczęście, które łatwo przyszło, równie łatwo można stracić. O turystów trzeba dbać, a także umieć wyprzedzać ich oczekiwania. Autostrada, łącząca Kraków z Niemcami, to bardzo dużo na dziś, ale nie na jutro. W najbliższych latach wielka fala turystów z Zachodu wyruszy na Ukrainę – do Kijowa, w Karpaty, nad Morze Czarne. Dla podróżników autokarowych i samochodowych idealnym przystankiem po drodze byłby Kraków, pod warunkiem, że autostrada pójdzie dalej, do granicy z Ukrainą. Jeżeli tak się nie stanie, to większość turystów poleci samolotami i nie będziemy mieć z tego faktu żadnych korzyści. Czy władze Krakowa zabiegają o dalszą budowę autostrady? Nic o tym nie słyhać, podobnie zresztą, jak nic nie słyhać o samych władzach.

Kraków ma niewątpliwie trzy atrakcje turystyczne: tysiące kawiarni i pubów w centrum, przyciągających swoją niepowtarzalną atmosferą, a ponadto odwiedzane po sąsiedzku Wieliczkę i Oświęcim. Niestety, krakowskie muzea i wystawy nie należą do zbyt interesujących, m. in. z powodu przestarzałych form przedstawiania swoich zbiorów. W tej dziedzinie trzeba szybko coś zmienić, także w Nowej Hucie, jednak ani nie według wzorów „izby pamięci” z czasów PRL, ani też nie pogrążając się w artystycznym bełkocie i prowincjonalnej pseudosztuce, które nikogo na świecie nie interesują. Trzeba również zrobić wszystko, aby Kraków nie zdobył sobie złej sławy miasta kibiców-zabójców i awantur stadionowej hołoty, a także nie przyciągał narkotykowego biznesu, handlarzy żywym towarem czy poszukiwaczy zakazanych rozrywek, w związku z niepokojącą modą na „parady” i manifestacje, rzekomo promujące tolerancję.

A na początek przydałoby się zmienić coś, co irytuje nas wszystkich, a z pewnością zdumiewa zagranicznych turystów. To bezprzykładna nieudolność w łataniu dziur na krakowskich ulicach. Recepta na skuteczne zmiany jest dziecinnie prosta: konieczny jest mocny przeciąg nad biurkami magistrackich urzędników.

RYSZARD TERLECKI

TVP1

5:00 Moda na sukces (2826) 5:20 Moda na sukces (2827) 5:40 Wstaje dzień – magazyn 5:45 Eko-Europa 6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Wyjście na zakupy 8:19 Prosto w oczy 8:35 Smoczki opowieści: Zagadkowy Las 9:05 Zygzyki: Sztuka – program dla dzieci 9:35 Ważne przemiany: Porachunki 10:05 Nieustraszone 3 (18): Dziwak 10:55 Recepty Jedyńki: Niewstydlawa sprawa – magazyn 11:10 ZUS dla ciebie (7) 11:15 Teledaktywy 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1094) – telenowela produkcji TVP 12:35 Plebania (702) – telenowela produkcji TVP 13:05 Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny 13:30 Sąsiedzi: Daleki krewny (2) – serial komediowy produkcji TVP 13:55 Na celowniku – magazyn 14:05 Pod kloszem, czyli prognoza pogody: Nowa Atlantyda – magazyn 14:20 Świat wg Einsteina (8) – magazyn 14:25 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 14:50 Był taki dzień – felieton 15:00 Wiadomości 15:10 Wiedźmy (8/13): Włoski łącznik – serial produkcji TVP 16:00 Moda na sukces (2828) – serial produkcji amerykańskiej (1998) 16:20 Moda na sukces (2829) 16:45 Sportowy Express 17:00 Telexpress 17:20 Na celowniku – magazyn 17:35 Klan (1099) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny 18:30 Plebania (707) – telenowela produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Muminki: Koniec kłopotów Mini – serial animowany produkcji holenderskiej (1990) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:15 W krainie drzewców: Wściekłość na drodze – dramat produkcji amerykańskiej (1999); reż.: Deran Sarafin; wyk.: Yasmine Bleeth, Jere Burns, John Wesley Shipp (za zgodą rodziców) 21:50 Sprawa dla reportera 22:20 Był taki dzień – felieton 22:25 Prosto w oczy – program Moniki Olejnik 22:45 Wiadomości 22:55 Wiedzieć i wiedzieć: Przez Wilhelmshaven i Maczków – film dokumentalny produkcji polskiej (2005); reż.: Zofia Kunert 23:50 Agentka o stu twarzach 2 (17) – serial produkcji amerykańskiej (2002) (za zgodą rodziców) 0:30 Rajdowe Mistrzostwa Polski: Rajd Elmot 0:55 Jedwabny szlak. Spotkanie Kultur – film dokumentalny produkcji angielskiej (1997) 2:00 Boski Michał Anioł (1) – film dokumentalny produkcji angielskiej (2004); reż.: Tim Dunn 2:30 Był taki dzień – felieton 2:35 Zakończenie dnia

TVP2

6:05 Złotopolscy (400): Remanenty 6:30 10 minut tylko dla siebie 6:40 Dwojka Dzieciom: Molly (4) 7:05 Teledaktywy 7:25 Od przedszkola do Opoła: Trebunie Tutki 7:50 Dwojka Dzieciom: Jak to działa? (22/26): Otwarcie mostu, czyli o instrumentach muzycznych 8:05 Detektyw w sutannie 2 (5/13): Zranione uczucia 9:00 Pytanie na śniadanie (w tym: Pogoda 9:30, 10:30, 11:04: Panorama 10:00, 11:00) 11:10 M jak miłość (332) – serial produkcji TVP 12:00 10 minut tylko dla siebie 12:10 Kochaj mnie (144) 12:30 Teledaktywy 12:45 Święta wojna: Biała Dama (148) 13:15 Co ci dolega?: Weżeśniaki 14:10 Lokatorzy (103): Potrójna randka – serial komediowy 14:35 Znaki czasu – magazyn 15:00 Wydarzenia. Wydarzenia 15:10 Glińnarz i prokurator 3 (8/26): Słodka Leilani 16:00 Dla niesłyszących: Panorama 16:15 Dla niesłyszących: M jak miłość (410) 17:05 Dla niesłyszących: Kulisy serialu „M jak miłość” 17:15 Zorro (28/78) 17:40 Z kabaretowego archiwum (6) 17:55 Pogoda 17:58 Pogoda dla alergików 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Pogoda 19:00 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:30 Kocham Kino – magazyn filmowy Grażyny Torbickiej 20:10 M jak miłość (411) 21:00 Kulisy serialu „M jak miłość” 21:10 Magazyn Ekspresu Reporterów (za zgodą rodziców) 22:00

Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport Telegram 22:30 Pogoda 22:40 Wieczór Filmowy Kocham Kino (wstęp) (za zgodą rodziców) 22:50 Wieczór filmowy Kocham Kino: Pod osłoną nieba – dramat produkcji włosko-angielskiej (1990); reż.: Bernardo Bertolucci; wyk.: Debra Winger, John Malkovich, Cambell Scott (za zgodą rodziców) 1:05 Wieczór filmowy Kocham Kino: Fahrenheit 9/11 – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2004); reż.: Michael Moore (za zgodą rodziców) 3:05 Zakończenie dnia

## TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Prosto w oczy 8:30 10 minut tylko dla siebie 8:40 Wirtul@ndia: Po drugiej stronie Świata 9:05 Magazyn Medyczny: Naciśnienie tętnicze 9:20 Effatha – reportaż 9:35 Zaproszenie 9:55 Dzisiaj, jutro, zawsze: Hanka Bielicka – Wieczór Jubileuszowy „Warszawo, ty moja Warszawo” 10:50 Kazimierz miasto snów 11:20 Sprawa dla reportera (wydanie świąteczne) 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1060) 12:40 Plebania (425) 13:05 Sportowy tydzień 13:35 Pogranicze w ogniu (12) 14:35 A niech gadają – koncert 15:30 Ostatnie dni wojny – film dok. 16:10 Wirtul@ndia: Po drugiej stronie Świata 16:30 Tęczowa bajeczka: Bajeczka o poszukiwaczu strachów 16:40 Magazyn Medyczny: Naciśnienie tętnicze 17:00 Telexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Kręciola 17:40 Effatha – reportaż 17:55 Ze sztuką na ty: „Stanisław Witkiewicz – malarz” 18:15 Parnas literacki 18:30 Sprawa dla reportera (wydanie świąteczne) 19:00 Wieści Polonijne 19:15 Dobranocka: Miś Uszatek: Robota na drutach 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Klan (1060) 20:35 Plebania (425) 21:00 Droga do wolności – reportaż 21:25 Kapelusze pelen słońca – wspomnienie o Hance Bielickiej (2) 21:35 Kochaj mnie (138) 21:55 Warto rozmawiać 23:10 Animowany świat wyobraźni: Podejrzanie; reż.: Edward Sturlis 23:15 Animowany świat wyobraźni: Pożar; reż.: Witold Giersz 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:53 Sport Telegram 23:55 Pogoda 0:00 Prosto w oczy 0:15 Sprawa dla reportera (wydanie świąteczne) 0:50 Kazimierz miasto snów 1:20 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Echa dnia 7:30 Kurier 7:45 Kronika 7:55 Warto wiedzieć 8:00 Wydarzenia w regionie 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Obrady Sejmu RP (9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30) Kurier 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 Konkurs TVP 3 17:00 Kronika 17:15 Z cukrem czy bez? 17:30 Kurier 17:50 Kalendarz regionalny 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Rozwiązanie konkursu TVP 3 18:50 Studio otwarte TVP 3 Kraków 19:10 U siebie 19:30 Regiony kultury 19:45 Rozstrzygnięcie konkursu 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:40 Studio pogoda 20:50 Tematy dnia 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 22:00 Twój film 22:15 To jest temat 22:30 Kurier 22:50 Kurier sportowy 23:00 8 maja 1945. Kapitulacja – film dok. fr. (2005) 0:00 Córki McLeda – serial obyczajowy

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:50 TV Market 7:00 Adam i Ewa – telenowela 7:30 Przygody Jackie Chana – serial anim. 7:55 Miodowe lata – serial kom. 8:45 Gra w ciemno – teleturniej 9:45 Boston Public – serial obycz. 10:45 Quizmania 11:45 TV Market 12:00 Daleko od noszy – serial kom. pol. 12:30 Samo życie 13:15 Miodowe lata – serial kom. 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45 Kochaj mnie, Kochaj! – serial obycz. 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja – mag. 16:35 Świat według Bundy – serial kom. 17:05 Gra w ciemno – teleturniej 18:05 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia, sport, pogoda 19:30 Samo życie – se-

rial obycz. pol. 20:15 O rety! Kabarety! – pr. rozryw. 20:50 Podziemny krąg – dramat psychologiczny USA (1999) (21:55 Lotto) 23:55 Boston Public – serial obycz. 0:55 Biznes informacje 1:20 Pasjonaci 1:45 Kuba Wojewódzki 2:35 Dziewczyny w bikini – pr. rozryw. 3:35 Magazyn sportowy 5:00 Love TV

tvn

6:30 Teledaktywy 7:10 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 8:10 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 8:50 Wykręć numer – teleturniej 10:00 Salon gier – teleturniej 10:50 Na Wspólnej – serial obycz. 11:20 Detektywi – serial 11:50 Rozmowy w toku – talk-show 13:00 Bez śladu – serial sens. 14:00 Na celowniku – serial sens. 15:00 Barwy grzechu – telenowela 16:00 TVN Fakty 16:15 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17:15 Rozmowy w toku – talk-show 18:25 Detektywi – serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – mag. 20:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 20:55 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Magda M. – serial obycz. 22:30 Teraz my! – pr. publ. 23:15 Tajemnice Smallville – serial przygod. 0:15 Detektyw 0:45 Uwaga! – mag. 1:05 Nocne igraszki – pr. rozryw. 2:05 Teledaktywy 2:30 Nie straconego

tvn

6:30 Teledaktywy 7:30 Brygada ratunkowa – serial sens. 8:30 Zakłęte serce – telenowela 9:20 Ostry dyżur – serial obycz. 10:15 Akademia policyjna – serial kom. USA 11:15 Mania grania – teleturniej 12:15 Teledaktywy 13:50 Nie ma sprawy – serial kom. 14:50 Zakłęte serce – telenowela meksykańska 15:35 Studenciaki – serial kom. 16:10 Pepek świata – serial kom. USA 16:40 Alf – serial kom. USA 17:10 Ostry dyżur – serial obycz. 18:15 Akademia policyjna – serial kom. USA 19:10 Pepek świata – serial kom. USA 19:40 Alf – serial kom. USA 20:10 Powrót do raj – dramat obyczajowy USA (1998) 22:30 Najemnicy – serial sens. 23:30 Lot do nikąd – film sensacyjny USA (1999) 1:25 Studenciaki – serial kom. 1:55 Co za tydzień 2:20 Teledaktywy

## TV 4

6:10 KINOManiaK 6:35 VIP 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:25 Pokemon – serial anim. 8:55 Kachorra to ja – telenowela argentyńska 10:00 Cała prawda – niezwykle historie zwykłych ludzi – talk-show 11:00 Strażnik Teksasu – serial sens. USA 12:00 Kasa na bank 13:00 Daję słowo – teleturniej 13:45 Muzyczne listy – pr. rozryw. 14:40 Wróżba dla ciebie 15:10 Pokemon – serial anim. 15:40 Dekoratornia 16:10 Kachorra to ja – telenowela argentyńska 17:15 Cała prawda – niezwykle historie zwykłych ludzi – talk-show 18:15 Przetrawanie – teleturniej 19:00 Strażnik Teksasu – serial sens. 20:00 Kroniki nie z tej ziemi – serial s.f. 21:00 Das Boot – serial wojenny 22:10 Drogówka – mag. 22:40 Zaginiony patrol – film sensacyjny (1999) 0:40 Kasa na bank 1:40 Biznes wydarzenia 2:00 Muzyczne listy 2:50 FIFA Futbol Mundial 3:15 V Max

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Z archiwum „Naszej anteny” 7:50 Puls wieczoru 8:30 Niewolnica Isaura – telenowela 9:05 Pamiętnik nastolatki – serial 9:40 Życie jak poker 10:05 Teledaktywy 10:45 Alfabet kulinarny Kurta Schellera 11:15 Teledaktywy 11:55 Wolność Słowa 13:00 Puls wieczoru 13:40 Zdrowy Puls 14:05 Chłopiec z dżungli – film przygodowy Indie-USA (1998) 16:00 Octavia dies 16:35 Domo- wa kawiarenka 17:00 Pamiętnik nastolatki – serial 17:35 Niewolnica Isaura – telenowela 18:10 Życie jak poker – telenowela 18:45 Wspiałości przyrodnicze Europy – serial dok. 19:55 Puls wieczoru 20:40 Zimna wojna – serial dok. USA 21:45 Wielki świat – komedia obyczajowa fr.-hiszp. (2000) 23:50 Puls wieczoru 0:30 Octavia dies 1:05 Taaaka ryba – mag. 1:35 Knieja – mag.

## Zapiski Jakuba Klenia

## NAD DUNAJCEM KOŁO ZAKLICZYNA

Korzystając z chwili wolnego czasu, mimo nie najlepszej pogody, w sobotnie popołudnie wybrałem się nad Dunajec w okolice Zakliczyna. Co jakiś czas lekko się siało, a że na dodatek nie było zbyt ciepło, zrezygnowałem z połowu na grunt i postanowiłem trochę porzucić gumkami i niewielkimi obrotówkami. Zawsze to ciepło, gdy człowiek nie siedzi w miejscu, ale się trochę porusza. Zaczęłem od obrzucenia okolic mostu na drodze do Zakliczyna. Przy jego filarach jest na tyle głęboko, że w wakacje młodzież skacze tam na główkę, a wokół pełno ludzi. Za to teraz cisza. Ani jednego turysty. Ba, nie zauważyłem nawet żadnego wędkarza. W tych przyfilarowych głębozłach zawsze lubi być ryba. Nieraz, o świcie, widywałem tam pstrągi. Bywały spore okonie. Niestety, tym razem nic nie uderzyło w moją biało-srebrną gumkę. Poszedłem w górę rzeki. Porzuciłem z brzegu. Porzuciłem też z kamiennej główki – zarówno w szybszy nurt przelewający się u jej szczytu, jak i w spokojną wodę zatoczek. Po dwóch godzinach miałem już dość. Ale rzuciłem raz jeszcze w poprzek nurtu. Zaczęłem powoli ściągać. Gdy gumka zaczęła opuszczać szybszy nurt i wchodzić w spokojniejszą wodę, nagle poczułem szarpnięcie. Ooo! Odruchowo podniosłem kij wyżej, lekko zacinając. Wygięta szczytówka zadrgała jak oszalała. A więc jednak! Coś się zaczęło. Ryba zaczęła uciekać pod prąd. Przez moment przytrzymałem ją na napiętej żyłce, ale by nie ryzykować zerwania, poluzowałem nieznacznie hamulec. Po kilkunastu metrach zatrzymała się. Wtedy zacząłem delikatnie pompować. Jeszcze jedno odejście ryby w kierunku przeciwnego brzegu i znów pompowanie. Po kilku minutach zdobyć osłabła na tyle, że pozwoliła się holować w moim kierunku. Zobaczyłem ją jakies dwa metry od brzegu. Nie byłem na 100 procent pewien co się zacięło, ale ryba wyglądała na klenia. Podciągnąłem jeszcze bliżej. Gdy miałem ją na wyciągnięcie ręki, podjechałem podbierakiem i wyciągnąłem na brzeg. Istotnie był to kień. Pierwszy w tym roku. Zmierzyłem go od ogona do głowy. Miał czterdzieści dwa centymetry. Był wspaniały. Ciemny grzbiet i czerwone pletwy brzuszne były naprawdę piękne. Postanowiłem go wypuścić. Był delikatnie zahaczony za wargę, więc nie było problemu z wypięciem. Niech przyniesie mi szczęście w nadchodzącym sezonie.

W zasadzie mogłem już wracać. Tym bardziej, że na wieczór zaplanowałem grilla. A po drodze musiałem jeszcze kupić węgiel drzewny. W samochodzie miałem cztery pstrągi. Zakupione i wypatroszone w jednym z hipermarketów.

JAKUB KLEŃ

## Za kierownicą

## SAMOCHÓD DLA RODZINY

Jaki powinien być polski samochód rodzinny? Czterodrzwiowy, z obszernym bagażnikiem, zdolnym pomieścić nie tylko weekendowe czy wakacyjne wyposażenie, ale w warunkach drożących paliw także zbiornik na gaz LPG. No i przede wszystkim powinno być to auto tanie. I oto pojawił się na rynku samochód spełniający te wszystkie warunki i na dodatek z ładną linią nadwozia. Tym autem jest „chevrolet aveo” z nadwoziem sedan drugiej generacji. W Polsce dostępny jest z dwoma rodzajami silnika – 1.2(8V) o mocy 53 kW(72 KM) oraz 1.4 (16V) o mocy 69 kW(94 KM). Ten mniejszy silnik pozwala w mieście przejechać na pełnym



zbiorniku prawie 700 km, więc jeżeli ktoś ma przebiegi rzędu 8000 km rocznie to na stacji benzynowej musi pojawiać się raz w miesiącu, ten większy pozwala na dynamiczną jazdę (przyspieszenie 0-100 km/godz. w 11,1 sek.), ale wcale nie kosztem zwiększonego zużycia paliwa. Największym atutem nowego „aveo sedan” jest bagażnik o pojemności 300 dm. sześć. powiększający się po złożeniu tylnego oparcia do 400 dm. sześć. W samochodzie o długości 431 cm to naprawdę dobra pojemność bagażowa, którą w razie potrzeby można zwiększyć dodatkowym boksem dachowym.

Cena „chevroleta aveo sedan II” zaczyna się od 33290 zł, a w podstawowej wersji jest już m. in. asymetrycznie dzielona kanapa tylna pozwalająca przewozić choćby narty wewnątrz auta, elektrycznie sterowane szyby przednie, regulowana w pionie kolumna kierownicy, centralny zamek czy zabezpieczenia drzwi przed otwarciem przez dzieci. Przyciemniane szyby zapewniają komfort nawet w upalne dni (w droższych wersjach dostępna jest klimatyzacja), a radio z odtwarzaczem płyt CD i plików MP3 umiła jazdę już w najtańszej wersji. Najdroższy „chevrolet aveo sedan II” kosztuje w Polsce 56590 zł i ma nawet automatyczną skrzynię biegów, ale ponieważ obecnie obowiązuje promocja w wysokości 4000 zł, więc za nieco ponad 50000 zł można stać się właścicielem auta wyposażonego w najdroższe modele większych pojazdów m. in. w klimatyzację, pełną elektrykę, podgrzewane lusterka, radio sterowane z kolumny kierownicy czy amortyzatory gazowe szczególnie przydatne na wyboiste tej wiosny polskie ulice i drogi.

Jak ktoś zobaczy „chevroleta aveo sedan II” w salonie firmy MARIMEX w Opatkowicach obok „zakopianki”, szczególnie w czerwonym kolorze nadwozia, zbliżonym odcieniem do czerwieni stosowanej przez firmę FERRARI, to naprawdę może się w takim aucie zakochać. I kupić go bez większych przeszkód tym bardziej, że GMAC BANK oferuje szczególnie korzystne warunki kredytowe na ten model auta. Jedyne co martwi szefa firmy MARIMEX – MARCINA KUSA to dalekowschodnia gwarancja (3 lata lub 100.000 km przebiegu), a nie gwarancja europejska (2 lata). A zmartwieniem jest znany już z poprzednich wersji „chevroletów” fakt, że te auta zupełnie się nie psują nie tylko w czasie trwania gwarancji, ale i długo po jej ustaniu. Dla właściciela serwisu bezwarunkowe auto to prawdziwy ból głowy, bo nie można zarobić na naprawach, a okresowe przeglądają się tanie. Zaś dla umiającego liczyć Polaka obdarzonego rodziną „chevrolet aveo sedan II” to szansa niedrogiej jazdy przez długie lata.

WOJCIECH MACHNICKI

## TVP1

5:00 Moda na sukces (2828) – serial produkcji amerykańskiej (1998) 5:20 Moda na sukces (2829) 5:40 Wstaje dzień – magazyn 5:45 Wpisani w krajobraz – magazyn 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Przegląd prasy 6:15, 6:45, 7:15, 7:45; Wiadomości skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33; Był taki dzień 6:34, 7:35) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Wyjście na zakupy 8:19 Prosto w oczy – program Moniki Olejnik 8:35 Cedric: Nie spodzianki w kuchni 8:50 Sąsiedzi: Dywan – serial animowany produkcji czechosłowackiej (1979) 9:00 Domisie: Złodziejaszek – program dla dzieci 9:30 Łatek: Wojna sąsiedzka – serial animowany produkcji hiszpańskiej (2002) 10:00 Don Matteo 4: Zatrute wino – serial produkcji włoskiej (2004) 10:55 Wielki świat małych odkrywców 11:10 Teleskopy 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1095) – telenowela produkcji TVP 12:35 Plebania (703) – telenowela produkcji TVP 13:05 Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny 13:30 Przed Eurowizją (6) 13:55 Na celowniku – magazyn 14:05 Re:akcja (15) – program dla młodzieży 14:25 Raj – magazyn 14:50 Był taki dzień – felieton 15:00 Wiadomości 15:10 Warto kochać (45) – serial produkcji TVP 16:00 Moda na sukces (2830) – serial produkcji amerykańskiej (1998) 16:25 Moda na sukces (2831) 16:50 Sportowy Express 17:00 Telexpress 17:20 Na celowniku – magazyn 17:35 Klan (1100) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny 18:25 Plebania (708) – telenowela produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Tabaługa: Okno na niebo – serial animowany produkcji niemieckiej (2003) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:15 Finał Pucharu UEFA (studio) 20:45 Finał Pucharu UEFA (mecze) 22:50 Prosto w oczy – program Moniki Olejnik 23:05 Wiadomości 23:15 Był taki dzień – felieton 23:20 Akademia polityczna – serial 23:45 Plus minus 0:15 Sztuka kochania – komedia produkcji polskiej (1989); reż.: Jacek Bromski; wyk.: Joanna Trzepiecińska, Piotr Machalica, Piotr Polk, Anna Romantowska, Zbigniew Zamachowski, Ewa Ziętek, Jerzy Bończak, Wiktor Zborowski, Bogusław Linda, Jadwiga Jankowska-Cieślak (tylko dla dorosłych) 1:50 Rzeczy i ludzie: Uchodźcy w Ugandzie – serial dokumentalny produkcji niemiecko-francuskiej (2002); reż.: Gerlinde Boehm 2:20 Był taki dzień – felieton 2:25 Zakończenie dnia

cha, lubi, szanuje... – wywiady Doroty Wellman 17:55 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Pogoda 19:00 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:35 Tygodnik Moralnego Niepokoju - (73) 20:10 M jak miłość (412) – serial produkcji TVP 21:00 Kulisy serialu „M jak miłość” 21:10 Świry 2006 – najbardziej zwariowany plebiscyt 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport Telegram 22:35 Pogoda 22:45 Konfrontacja – magazyn (za zgodą rodziców) 23:20 Alibi na środę: Chinatown – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1974); reż.: Roman Polański; wyk.: Jack Nicholson, Faye Dunaway, John Huston, Perry Lopez, John Hillerman (za zgodą rodziców) 1:30 D-day – Szósty czerwiec czterdzieści cztery – dokument fabularny produkcji angielskiej (2004) 2:25 Zakończenie dnia

## TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Prosto w oczy 8:30 10 minut tylko dla siebie 8:40 Budzik: Kwiatki 9:05 Ostoja (26) 9:30 Wierzę, wątpię, szukam 9:55 Jest takie miejsce: Zamość 10:10 Co tu jest grane? (20) 10:30 Świadkowie nieznanych historii: Bezpieka na tropach Czesława Miłosza 11:05 Ze sztuką na ty: „Stanisław Witkiewicz – malarz” 11:25 Parnas literacki 11:35 To nie jest koniec świata (8) 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1061) 12:40 Plebania (426) 13:05 Wieści Polonijne 13:20 Droga do wolności 13:45 Kochaj mnie (138) 14:00 Maryla Rodowicz i jej gitarzyści – koncert 14:50 Warto rozmawiać 16:05 Budzik: Kwiatki 16:30 Ostoja (26) 17:00 Telexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Od przedszkola do Opola: Kabaret „Elita” 17:50 Wierzę, wątpię, szukam 18:15 Książka miesiąca 18:30 Zacznie gwiazdy: Małgorzata Ostrowska-Królikowska i Paweł Królikowski 18:55 Unijnym traktem: Ławiej z ekspertem 19:15 Dobranocka: Reksio: Reksio i nośna kura 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Klan (1061) 20:35 Plebania (426) 21:00 Polska Karta 21:30 Egzamin z życia (36) 22:20 Wielkie chwile polskiego futbolu 23:10 Labirynty kultury: Śmierć w Breslau 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:53 Sport Telegram 23:55 Pogoda 0:00 Prosto w oczy 0:10 Zbyt wielkie serce 1:00 Łączy nas Polska – felieton 1:15 Powtórki programów

## TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia 7:15 Teleskopy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Z cukrem czy bez? 8:10 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Obrady Sejmu RP (9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30 Kurier) 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 Konkurs TVP 3 16:50 Kronika 16:55 Podpowiedzi w plenerze 17:15 Z cukrem czy bez? 17:30 Kurier 17:50 Kalendarz regionalny 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Studio otwarte TVP 3 Kraków 19:10 Rola 19:30 Regiony kultury – mag. 19:45 Piosenka dnia 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Studio pogoda 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier, pogoda 22:55 Kurier sportowy 23:00 Ziemia niebieska jak pomarańcza – cykl reportaży 23:30 Zatrzymać przeszłość – dramat psychologiczny austral. (1996)

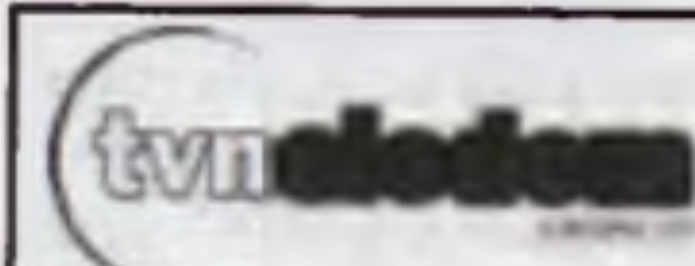
## POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:50 TV Market 7:00 Adam i Ewa – telenowela 7:25 B-Daman – serial anim. 7:55 Miodowe lata – serial kom. pol. 8:45 Gra w ciemno – teleturniej 9:45 Boston Public – serial obycz. 10:45 Quizmania 11:40 TV Market 11:55 Daleko od noszy – serial kom. pol. 12:25 Samo życie – serial obycz. 13:10 Miodowe lata – serial kom. pol. 14:00 Pierwsza miłość – serial 14:45 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja 16:35 Daleko od noszy – serial

kom. 17:05 Gra w ciemno – teleturniej 18:05 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia, sport i pogoda 19:30 Samó życie – serial obycz. pol. 20:15 Kochaj mnie, kochaj! – serial obyczajowy pol. 21:15 Zakręcony – komedia Niemcy-USA (2000) (21:55 Losowanie Lotto) 22:40 Show!Time – kulisy programu 23:10 Fala zbrodni – serial sens. 0:10 Biznes informacje 0:35 Playboy special 2:35 BoomBox – pr. rozryw. 3:35 Love TV



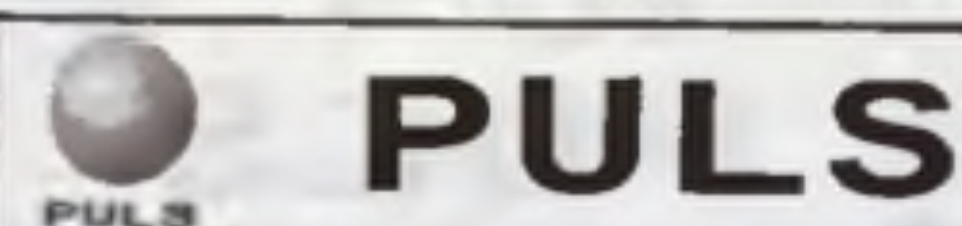
6:10 Uwaga! – mag. 6:30 Teleskopy 7:10 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 8:10 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 8:50 Wykręć numer – teleturniej 10:00 Salon gier – teleturniej 10:50 Na Wspólnej – serial obycz. 11:20 Detektywi – serial 11:50 Rozmowy w toku – talk-show 13:00 Bez śladu – serial sens. 14:00 Na celowniku – serial sens. 15:00 Barwy grzechu – telenowela 16:00 TVN Fakty 16:15 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17:15 Rozmowy w toku – talk-show 18:25 Detektywi – serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – mag. 20:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 20:55 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Gra – dramat sensacyjny USA (1997) 0:10 Orange Ekstraklasa 1:25 Siłaczki 2:30 Nocne igraszki – pr. rozryw. 3:30 Uwaga! – mag. 3:55 Teleskopy 4:15 Nic straconego



6:30 Teleskopy 7:25 Najemnicy – serial sens. 8:30 Zakłęte serce – telenowela 9:20 Ostry dyżur – serial obycz. 10:15 Nocny kurs – serial sens. 11:15 Mania grania – teleturniej 12:15 Teleskopy 13:50 Żarty na bok – serial kom. 14:50 Zakłęte serce – telenowela meksykańska 15:40 Studenciaki – serial kom. 16:10 Pepek świata – serial kom. 16:40 Alf – serial kom. 17:10 Ostry dyżur – serial obycz. 18:10 Nocny kurs – serial sens. 19:10 Pepek świata – serial kom. 19:40 Alf – serial kom. USA 20:10 Życie jak dom – komediodramat USA (2001) 22:45 Akta zbrodni – serial sens. 23:15 Piętno Minesoty – komediodramat USA (1996) 1:20 Studenciaki – serial kom. 1:50 Teleskopy

## TV 4

6:10 KINOManiaK 6:35 VIP 7:00 Muzyczne listy 7:55 TV Market 8:10 Pokemon – serial anim. 8:55 Kachorra to ja – telenowela 10:00 Cała prawda – niezwykle historie zwykłych ludzi – talk-show 11:00 Strażnik Teksasu – serial sens. 12:00 Kasa na bank 13:00 Daję słowo – teleturniej 13:45 Muzyczne listy 14:45 Muzyczny ring 15:10 Pokemon – serial anim. 15:45 Detektor – raport Czwórki 16:15 Kachorra to ja – telenowela 17:15 Cała prawda – niezwykle historie zwykłych ludzi – talk-show 18:15 Przetwarzanie – teleturniej 19:00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. USA 20:00 Komisarz Rex – serial sens. niem. 21:00 Paszport do świata mody – reality show 22:05 Detektor – raport Czwórki 22:40 Braterstwo wilków – film przygodowy fr. (2001) 1:35 Biznes wydarzenia



5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Bez autocenzury 6:45 Wolność Słowa 7:20 Knieja – mag. 7:45 Puls wieczoru 8:30 Niewolnica Isaura – telenowela 9:10 Życie jak poker – telenowela pol. 9:40 Pamiętnik nastolatki – serial 10:10 Jak to się robi? 10:30 Audiencja generalna 12:00 Teleskopy 12:40 Puls wieczoru 13:20 Teleskopy 14:00 Octavia dies 14:35 Wolność słowa 15:10 Don Matteo – serial sens. wł. 17:05 Pamiętnik nastolatki – serial 17:40 Niewolnica Isaura – telenowela brazylijska 18:15 Życie jak poker – telenowela pol. 18:50 Zimna wojna – film dok. pol. 19:55 Puls wieczoru 20:40 Beach Boys – ulubieńcy Ameryki – film dok. USA 22:50 Wszystko dla Orląt – film dok. pol. 23:30 Puls wieczoru 0:10 Audiencja generalna 1:40 Zachować dla przyszłości – serial dok. pol.

## RR DONNELLEY

RR Donnelley to międzynarodowy koncern poligraficzny oferujący kompleksowe rozwiązania w zakresie przetwarzania oraz przekazu treści.

W związku z rozwojem naszych drukarni w Krakowie

POSZUKUJEMY OSÓB  
NA NASTĘPUJĄCE  
STANOWISKA:ELEKTRONIKA UTRZYMANIA RUCHU  
AB/EMUR/RRDP

## Wymagania:

- Ukończona szkoła o profilu elektrycznym (zawodowa, średnia lub wyższa);
- Kierunek elektroniczny lub pokrewny;
- Dodatkowym atutem będzie obsługa lub programowanie sterowników PLC;
- Gotowość do pracy w systemie zmianowym;
- Duże zaangażowanie, chęć i umiejętność szybkiego uczenia się;

MECHANIKA UTRZYMANIA RUCHU  
AB/MUR/RRDP

## Wymagania:

- Ukończona szkoła o profilu: mechanika, elektromechanika, obróbka skrawaniem;
- Zdolności manualne;
- Gotowość do pracy w systemie zmianowym;
- Duże zaangażowanie, chęć i umiejętność szybkiego uczenia się;

MAGAZYNIERÓW  
AB/WS/RRDP

## Wymagania:

- Znajomość zasad gospodarki materiałowej;
- Uprawnienia na wózki widłowe spalinowe;
- Uregulowany stosunek do służby wojskowej;
- Skrupulatność, uczciwość, skłonność do kontrolowania;
- Umiejętność współpracy zespołowej;
- Dyspozycyjność;

PRACOWNIKÓW DO OBSŁUGI MASZYN  
AB/O/RRD

## Wymagania:

- Mile widziane wykształcenie mechaniczne/elektryczne;
- Uregulowany stosunek do służby wojskowej;
- Aktywność, chęć ciągłego uczenia się;
- Samodzielność w myśleniu;
- Dodatkowym atutem będzie doświadczenie w obsłudze maszyn przemysłowych;
- Umiejętność współpracy zespołowej;
- Dyspozycyjność.

Zainteresowane osoby prosimy o przesłanie aplikacji (CV i list motywacyjny) z dopiskami odpowiednio: AB/EMUR/RRDP, AB/MUR/RRDP, AB/WS/RRDP i AB/O/RRD pod adresem:

RR Donnelley Poland  
ul. Igołomska 25  
31-983 Kraków  
e-mail: [rekrutacja@rrd.com](mailto:rekrutacja@rrd.com)

Informujemy, że będziemy się kontaktować tylko z wybranymi kandydatami.

Prosimy o zamieszczenie na aplikacji następującej klauzuli: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez firmę RR Donnelley dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji (zgodnie z Ustawą z dn. 29.08.1997 o Ochronie Danych Osobowych. Dz. Ust. nr 133 poz. 883)”.



TVP1

5:00 Moda na sukces (2830) 5:20 Moda na sukces (2831) 5:40 Wstaje dzień – magazyn 5:40 Europa bez miedzy 6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Wyjście na zakupy 8:19 Prosto w oczy 8:35 Smocze opowieści: Tylko nas dwoje 9:05 Budzik: Ogródek 9:35 Super Rupert: Wysypka 10:00 Don Matteo 4: Cena prawdy 10:55 Recepty Jedyńki: Boli mnie w krzyżu 11:10 Czas na spacer 11:15 Telezakupy 11:50 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1096) 12:35 Plebania (704) 13:05 Jaka to melodia? 13:30 Bulionerzy (48): Brzemię oglądalności 13:55 Na celowniku 14:10 Podróżnik: Algarve 14:25 My Wy Oni 14:50 Był taki dzień 15:00 Wiadomości 15:10 Warto kochać (46) 16:00 Moda na sukces (2832) 16:25 Moda na sukces (2833) 16:45 Sportowy Express 17:00 Telexpress 17:20 Na celowniku 17:35 Klan (1101) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny 18:30 Plebania (709) – telenowela produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Babcia Róża i Gryzelka 19:10 Noddy: Dobry sąsiad Noddy 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:05 Pogoda dla kierowców 20:20 Tajemnice prawdy: Randka z mordercą – film kryminalny produkcji amerykańskiej (2005); reż.: Norma Bailey; wyk.: Colin Ferguson, Claudette Mink, Paul Michael Glaser (za zgodą rodziców) 21:55 Forum (505) 22:35 Był taki dzień 22:45 Prosto w oczy 23:00 Wiadomości 23:15 Punkt widzenia: Rozbity Kamień – film dok. 0:00 Niedzielne igraszki – dramat produkcji polskiej (1983); reż.: Robert Gliński; wyk.: Mirosława Marcheluk, Emilia Krakowska, Stefan Szmidt, Daria Trafankowska, Halina Romanowska, Wojciech Skibiński, Jerzy Zass 0:55 „A story of Polish Jazz”, czyli hip-hop-jazz po polsku – koncert 1:40 Nowoczesna chirurgia: Znowu chodzić (2) – cykl dok. 2:05 Był taki dzień 2:10 Zakończenie dnia

cza (za zgodą rodziców) 23:20 Za dziesięć minut północ – film akcji produkcji amerykańskiej (1983); reż.: J. Lee Thompson; wyk.: Andrew Stevens, Geena Davis, Geoffrey Lewis, Charles Bronson, Lisa Eilbacher (tylko dla dorosłych) 1:00 Czy świat oszalał?: Królestwo na krawędzi – film dokumentalny produkcji angielskiej (2005) (za zgodą rodziców) 1:45 W obronie prawa 8 (6) – serial produkcji amerykańskiej (1996) (za zgodą rodziców) 2:35 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Prosto w oczy 8:30 10 minut tylko dla siebie 8:40 Zygzyki: Buty 9:05 Ludzie wśród ludzi: Depresja w rodzinie 9:25 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 9:50 Łączy nas Polska 10:05 Książka miesiąca 10:20 Zaczise gwiazd: Zaczise gwiazd: Małgorzata Ostrowska-Królikowska i Paweł Królikowski 10:45 Plus minus 11:10 Unijnym traktem: Łatwiej z ekspertem 11:25 Przysłań w Dunkierce 12:00 Wiadomości 12:10 Złotopolscy (730): Detergenty i feromony 12:40 Plebania (427) 13:05 Polska Karta 13:35 Egzamin z życia (36) 14:25 Dzieci Afryki – reportaż 14:45 „Cała jesteś w skowronkach” – Jubileusz zespołu Skaldowie (1) – koncert 15:10 Smak Europy: Tryptyk pasji 15:20 Zbyt wielkie serce – film dok. 16:15 Zygzyki: Buty 16:40 Ludzie wśród ludzi: Depresja w rodzinie 17:00 Telexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Do góry nogami 17:45 Raj – magazyn 18:15 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 18:45 Przysłań w Dunkierce 19:15 Dobranocka: Przygody Bolka i Lolka: Lotnia 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:05 Pogoda dla kierowców 20:10 Złotopolscy (730): Detergenty i feromony 20:35 Plebania (427) 21:00 To jest pasja – reportaż 21:15 Teatr TV: „Wielki Fryderyk” – spektakl teatralny produkcji polskiej (1981); reż.: Józef Gruda; wyk.: Jan Świdorski, Ignacy Machowski, Jerzy Kamas, Leonard Pietrzak, Zdzisław Tobiasz, Edmund Fetting, Piotr Pawłowski, Bohdan Ejmont, Katarzyna Laniewska, Wojciech Malec 23:20 Mistrzowie humoru (1) – program kabaretowy; wyk.: Jan Kobuszewski, Wiesław Michnikowski, Wiesław Gogas 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:53 Sport Telegram 23:55 Pogoda 0:00 Prosto w oczy 0:15 Forum 1:00 To jest temat: Najpiękniejsze na świecie 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Warto wiedzieć 8:15 Doza żartu 8:30 Kurier 9:00 Obrady Sejmu RP (9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30 Kurier) 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:55 Nowe miasto 17:00 Kronika 17:15 Z cukrem czy bez? 17:50 Kalendarz regionalny 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:35 Studio otwarte TVP 3 19:10 Podpowiedzi w plenerze 19:30 Rekomendacje kulturalne 19:45 Rozstrzygnięcie konkursu TVP 3 19:50 Kronika 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 22:00 Z cukrem czy bez? 22:15 Niezła jazda 22:30 Kurier 22:50 Studio pogoda 22:55 Kurier sportowy 23:00 Patrol Trójki 23:30 Niebezpieczny lot – thriller USA (2001)

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:40 TV Market 7:00 Adam i Ewa – telenowela 7:30 Przygody Jackie Chana – serial anim. 7:55 Miodowe lata – serial kom. 8:45 Gra w ciemno – teleturniej 9:45 Słoneczny patrol – serial przygod. 10:45 Quizmania 11:45 TV Market 12:00 Daleko od noszy – serial kom. 12:30 Samo życie – serial obycz. 13:10 Miodowe lata – serial kom. 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja

16:35 Skrzydła – serial kom. 17:05 Gra w ciemno – teleturniej 18:05 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia, sport i pogoda 19:30 Samo życie – serial obycz. 20:15 Chcę być piękna – reality show 21:15 Gotowe na wszystko – serial obycz. (21:55 Losowanie Lotto) 22:20 Co z tą Polską – talk-show 23:20 Raport specjalny: Czy zjedzą nas wietnamczycy – rep. 23:55 Biznes wydarzenia 0:20 Dziewczyny w bikini 1:50 Love TV – pr. rozryw. 2:50 Bo-omBox – pr. rozryw.

tvn

6:30 Telezakupy 7:10 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 8:10 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 8:50 Wykręć numer – teleturniej 10:00 Salon gier – teleturniej 10:50 Na Wspólnej – serial obycz. 11:20 Detektywi – serial sens. pol. 11:50 Rozmowy w toku – talk-show 13:00 Bez śladu – serial sens. 14:00 Na celowniku – serial sens. 15:00 Barwy grzechu – telenowela 16:00 TVN Fakty 16:15 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17:15 Rozmowy w toku – talk-show 18:25 Detektywi – serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – mag. 20:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 20:55 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Wielkie ucieczki – serial fabularno-dokumentalny 23:25 Detektyw – serial 0:00 Wybrańcy obcych – serial s.f. USA 1:50 Uwaga! – mag. 2:10 Nocne igraszki 3:10 Telezakupy 3:35 Nic straconego

tvn

6:25 Telezakupy 7:30 Stefan Frank – lekarz znany i lubiany – serial obycz. niem. 8:30 Zakłęte serce – telenowela 9:20 Ostry dyżur – serial obycz. 10:15 Nocny kurs – serial sens. 11:15 Mania grania – teleturniej 12:15 Telezakupy 13:50 Żarty na bok – serial kom. 14:50 Zakłęte serce – telenowela 15:40 Studenciaki – serial kom. 16:10 Pepek świata – serial kom. USA 16:40 Alf – serial kom. USA 17:10 Ostry dyżur – serial obycz. 18:15 Nocny kurs – serial sens. 19:10 Pepek świata – serial kom. USA 19:40 Alf – serial kom. USA 20:10 Lot do nikąd – film sensacyjny Kanada-USA (2001) 22:10 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 23:15 Wąż i tęcza – horror USA (1987) 1:15 Studenciaki – serial 1:45 Telezakupy

TV 4

5:55 Sztukateria 6:20 KINOMANIAK 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:30 Pokemon – serial anim. 9:00 Kachorra to ja – telenowela 10:00 Cała prawda – niezwykle historie zwykłych ludzi – talk-show 11:00 Cień anioła – serial sens. 12:00 Kasa na bank 13:00 Daję słowo – teleturniej 13:45 Muzyczne listy 14:40 Muzyczny ring 15:10 Pokemon – serial anim. 15:40 Muza.pl 16:10 Kachorra to ja – telenowela 17:15 Cała prawda – niezwykle historie zwykłych ludzi – talk-show 18:15 Przetrawianie – teleturniej 19:00 Cień anioła – serial sens. USA 20:00 Braterstwo wilków – film przygodowy fr. (2001) 22:00 Formula – film sensacyjny USA-Wik. Bryt. (2001) 0:55 Muzyczne listy 1:50 Biznes wydarzenia 2:10 Odlot 2:45 FIFA Futbol Mundial – mag.

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Z archiwum naszej anteny 7:00 Reduta słowa – film dok. 7:50 Puls wieczoru – pr. publ. 8:30 Niewolnica Isaura – telenowela 9:05 Psie serce – telenowela pol. 10:00 Pamiętnik nastolatki – serial 10:20 Telezakupy 11:10 Domowa kawiarenka 11:40 Telezakupy 12:20 Puls wieczoru 13:00 Audiencja generalna 13:50 Beach Boys – ulubieńcy Ameryki – film dok. USA 16:35 Domowa kawiarenka 17:05 Pamiętnik nastolatki – serial 17:35 Niewolnica Isaura – telenowela 18:10 Psie serce – telenowela pol. 18:10 Taaaka ryba – mag. 19:55 Puls wieczoru 20:40 Zabytki w Chinach – serial dok. 21:50 Tama – film dok. pol. 22:20 Don Matteo – serial sens. wł. 23:30 Puls wieczoru 0:10 Wolność Słowa 1:15 Anioł przychodzi wieczorem

Wspólna inicjatywa Nowohuckiego Centrum Kultury i „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”

SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

Lubisz śpiewać? Chcesz...  
– miło spędzić czas, słuchając starych, niezapomnianych przebojów?  
– poznać historię polskiej piosenki?  
– nauczyć się piosenek, których teksty drukujemy w „Głosie”?  
– zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym?  
Zapraszamy (bez względu na wiek) do Klubu Miłośników Polskiej Piosenki przy Nowohuckim Centrum Kultury.  
Spotkania z Piosenką, które prowadzi Wojciech Dąbrowski, odbywają się w drugą i czwartą niedzielę każdego miesiąca.  
Najbliższe Spotkanie z piosenką odbędzie się w niedzielę, 14 maja 2006 r. o godz. 16.00 (kawiarenka NCK). Wstęp wolny.



ANTOLOGIA POLSKIEJ PIOSENKI XX WIEKU pod redakcją Wojciecha Dąbrowskiego (część 246)

Moje serce to jest muzyk

Piosenka z repertuaru Ewy Bem  
Muzyka: Jacek Mikula, słowa: Wojciech Młynarski  
Świat wokół mnie  
Wie, czego chce  
I radzi mi nie raz:  
Plan jakiś zrób,  
Uszyj suknię na ślub,  
Jakiś pomysł na życie mieć czas.  
Wypilałam kaw,  
Strzeliłam gaf  
Z niejednym panem sto.  
Im lepszy pan,  
Co do mnie miał plan,  
Tym ja szybciej zmykałam mu, bo  
Refren:  
Moje serce, to jest muzyk,  
Który zwiął z orkiestry,  
Bo nie z każdym lubi grać.  
Żaden mu maestro  
Nie potrafi rady dać.  
Moje serce, to jest muzyk  
Improwizujący,  
Co ma własny styl i rytm,  
Ale, gdy gorąco kocha,  
Wtedy gra jak nikt.  
W krąg ludzi moc  
Duma co noc  
Nad samotnością swą...  
Gęściej od gwiazd  
Pośrodku szych miast  
Ludzie serca samotne się skrzą...  
A mnie wciąż gna  
Każdego dnia  
Na skrót przez drogi zle  
Za szosą mą,  
Za kimś miłym, kto  
Wreszcie pojmie, zrozumie to, że...  
Refren:  
Moje serce, to jest muzyk... (2x)

Prawnik radzi  
NOWE LEGITYMACJE

ZUS wysyła nowe legitymacje emerytów i rencistów. Do końca czerwca trafią one do wszystkich świadczeniobiorców. Legitymacja ma formę plastikowej karty w kolorze zielonym w formacie zbliżonym do karty kredytowej. Zawiera imię i nazwisko właściciela, numer PESEL oraz numer emerytury lub renty, a także termin ważności. To ostatnie dotyczy osób, którym świadczenie przysługuje okresowo. Pozostałe będą miały napis, że legitymacja ważna jest bezterminowo, ale wszystkie z dowodem tożsamości. W prawym górnym rogu legitymacji znajduje się logo Zakładu Ubezpieczeń Społecznych. ZUS wydaje nowe legitymacje z urzędu. Oznacza to, że emeryci i renciści nie muszą składać wniosków w tej sprawie. Legitymacji nie trzeba też odbierać osobiście w oddziale. Zostaną one przesłane pocztą do każdego uprawnionego. Ponieważ jest ich ok. 8 mln, wysyłka potrwa kilka miesięcy, bo na raz się nie da. Trzeba więc cierpliwie czekać na swoją kolej. Legitymacja jest dokumentem potwierdzającym status emeryta-rencisty i jednocześnie dokumentem potwierdzającym fakt objęcia świadczeniobiorcy ubezpieczeniem zdrowotnym. Nie dostaną jej osoby uprawnione do świadczeń i zasiłków przedemerytalnych. Osobom, które mają ustalone prawo do więcej niż jednego świadczenia, wydawana będzie tylko jedna legitymacja: np. dla emerytów uprawnionych równocześnie do renty z tytułu choroby zawodowej lub wypadku przy pracy wydawana będzie legitymacja z numerem i symbolem emerytury. O ile komuś zdarzy się zmiana danych osobowych, np. nazwiska czy przynależności do oddziału Narodowego Funduszu Zdrowia, wówczas ZUS od razu wyda nową legitymację z aktualnymi informacjami. Natomiast gdy ktoś legitymację zgubi, lub zniszczy, to napisze wniosek do ZUS i wtedy też dostanie nowy dokument. Jeśli ktoś po otrzymaniu dokumentu będzie miał jakieś wątpliwości, to szczegółowych informacji o sposobie przyszanawania i możliwościach wykorzystania legitymacji emeryta-rencisty udzielają pracownicy wszystkich oddziałów i inspektoratów ZUS. (sp)

POSZUKUJĘ LOKALU na małą drukarnię. Powierzchnia ok. 100 m kw. (woda, siła). Tel. 0501-00-62-13 (po południu).



**POZIOMO:** 6. motłoch, gmin, 9. otwór w drzwiach, 10. św. Ignacy, założyciel zakonu jezuitów, 12. jedna z możliwości do wyboru, 13. niepowodzenie, przegrana, 14. ciągle narzeka i utyskuje, 18. znak graficzny w kształcie przecinka nad linią wiersza, 19. przenośny magnetofon, 20. sztuka dyskutowania, 22. utwór dramatyczny, w którym występuje jeden aktor, 25. cela karna, 29. słodki alkohol, 30. ptak drapieżny z rodziny sokołów, 31. pies wywodzący się od dogów, 32. stopień nasycenia barwy, 33. plemię słowiańskie osiadłe w średniowieczu nad Łabą.

**PIONOWO:** 1. księstwo nad Morza Śródziemnego, 2. wydarzenie małej wagi, 3. kraina historyczna między Wołgami a Renem, 4. hitlerowski obóz jeniecki, 5. smak piólu, 7. komfort, wygoda, 8. górna część ubrania kobiet, 11. jednostka zdolności zbierającej soczewki, 15. wielbłąd jednogarby, 16. dopisek odautorski lub redakcyjny, przypis, 17. ma stolicę w Innsbrucku, 21. gryzoń miejski, 23. pokrywa, 24. wał usypany z ziemi dokoła podmurówki chaty wiejskiej, 26. góry w Bułgarii, 27. część Nowej Huty, 28. mieszka za Beskidem Niskim, 29. gdański klub sportowy.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 16 maja 2006 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 16:

**POZIOMO:** 6. pomarańcza, 9. szpica, 10. emirat, 12. motek, 13. jakość, 14. chrapa, 18. archaizm, 19. populizm, 20. stosunek, 22. Słowenia, 25. proces, 29. Proces, 30. kamea, 31. kadryl, 32. Brugia, 33. poplecznik.

**PIONOWO:** 1. łokieć, 2. panama, 3. zakątek, 4. ścieki, 5. taniec, 7. szloch, 8. kapral, 11. narrator, 15. przyimek, 16. dzień, 17. godło, 21. suchar, 23. ebonit, 24. pamflet, 26. skrypt, 27. Sklepy, 28. Zabrze, 29. paulin.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 16 wylosował p. **Adolf Kowalczyk z ul. Stojałowskiego**. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przyjść z „Głosem” i dowodem osobistym.

## WALKA Z DZIKIMI WYSYPISKAMI

W pierwszej połowie kwietnia przedstawiciele Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska Urzędu Miasta Krakowa, Zarządu Gospodarki Komunalnej w Krakowie i Straży Miejskiej Miasta Krakowa (grupy ekologiczne) przeprowadzili wizję w terenie – w celu zlokalizowania na terenach Gminy Miejskiej Kraków tzw. „dzikich” wysypisk odpadów. Łącznie zlokalizowano w Krakowie 145 zanieczyszczonych miejsc, z tego w nowohuckich dzielnicach: XIV, XV, XVI, XVII, XVIII – 29 wysypisk. Podczas wizji ustalono, że „dzikie” wysypiska są utworzone głównie z takich odpadów, jak: opony, stłuczka szklana, folie, odpady remontowe, zniszczone dywany, wykładziny, zużyte zdekompletowane wersalki, fotele, porzucone części karoserii i tapicerki samochodowej i papier. Ilość nagromadzonych odpadów jest różna. Przeważają miejsca o tzw. drobnym zaśmieceniu (głównie w pasach drogowych, ciągną-

ce się na długich odcinkach). Takie „dzikie” wysypiska będą usuwane w pierwszej kolejności. Sprzątanie, prowadzone na bieżąco, jest finansowane ze środków przeznaczonych na utrzymanie czystości w mieście. Wysypiska o dużym nagromadzeniu odpadów (około 22) będą porządkowane sukcesywnie, według harmonogramu ustalonego po przetargu na wyłonienie wykonawcy – firmy porządkującej. Przetarg zaplanowano na 9 maja. Środki przeznaczone na to zadanie (480 000 zł) pochodzą z Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej na 2006 rok. Ewidencja „dzikich” wysypisk odpadów jest na bieżąco uzupełniana. Podczas wizji w terenie natrafiono na wiele zabrudzonych działek, które stanowią własność prywatną. Egzekwowaniem uprzątnięcia takich działek przez właścicieli nieruchomości zajmuje się na bieżąco Straż Miejska.

(mp)

27 kwietnia br. w salach Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida odbył się półfinał V Krakowskiego Konkursu „Prawo i My” dla szóstoklasistów. Konkurs stanowi zwieńczenie całorocznych spotkań młodzieży ze strażnikami, podczas których omawiana jest odpowiedzialność prawna osób nieletnich. Tegoroczny półfinał odby-

## NA STRAŻY MIASTA

wał się równocześnie na terenie pięciu oddziałów Straży Miejskiej. Z każdego, do finału kwalifikowała się 1/3 najlepszych drużyn. Łącznie w Krakowie wystąpiło 69 drużyn, 22 wywalczyły awans do majowego finału. W Nowej Hucie wystartowało 25 zespołów złożonych z trzech szóstoklasistów. Po rozwiązaniu testu komisja konkursowa ogłosiła wyniki. I miejsce zajęła drużyna SP 98, która uzyskała 44 pkt na 50 możliwych i udzieliła wywiadu krakowskiej Kronice TVP 3 (Izabela Litwin, Marcin Burdacki, Sebastian Ziomek, przygotowanie zespołu – pedagog Barbara Paletko oraz Marta Ziomek). II miejsce zdobyły ekipy SP 89 (Anna Cyżyńska, Martyna Nowakowska, Grzegorz Łach, pedagog Danuta Szybka) oraz SP 155 po 43 pkt (Aleksandra Banach, Ewa Krzywa, Małgorzata Woźniak, pedagog Krystyna Mężyk-Falkowska). V miejsce zajęły drużyny SP 91 (Damian Guzik, Piotr Jaglarz, Hubert Sumera, pedagog Monika Noga) oraz SP 126 po 42 pkt (Karolina Krupa, Mikołaj Dziewoński, Piotr Rzeszowski, pedagog Bernarda Gławacka-Rumińska). Na VI miejscu uplasowała się reprezentacja SP 129 – 41 pkt (Aleksandra Łęczek, Klaudia Nowak, Wojciech Gajda, opieka Mariusz Bylica). VII miejsce przypadło ekipie nowohuckiej Siemachy – 40 pkt (Katarzyna Znojko, Sebastian Natkaniec, Mateusz Partyka, przygotowanie gimnazjalistka Olesia oraz wychowawca Mariusz Hornowski). O VIII miejsce, ostatnie premowane awansem do krakowskiego finału zmierzyły się w dogrywce 2 drużyny SP 78 (Rafał Górski, Wiktor Krześniał, Maciej Muczyński, opieka Halina Sendor) oraz SP 37 (Adrianna Gudek, Katarzyna Rogóż, Anna Ślusarek, pedagog Anna Kulińska), które uzyskały po 39 pkt. W wyniku dogrywki (jednym punktem) do finału awansowała SP 78.

Kolejne miejsca, nie kwalifikujące do miejskiego finału (ze stratą 1-3 punktów) uzyskały SP 85, 104, 144, 86, 80, i 92. Nieco niżej (przy minimalnych różnicach punktowych) sklasyfikowano kolejne zespoły. Finał tego konkursu odbędzie się 17 maja br. w salach Parku Wodnego. Konkurs odbył się pod patronatem przedstawiciela kuratorium Piotra Świątka, a w półfinale uczestniczył członek Rady i Zarządu Dzielnic XVII Stanisław Rajski. (mp)

### TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 11 maja 2006 roku.**

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA poleca książkę Marcina Świetlickiego pt. „Dwanaście” (wyd. EMG). Mroczny Kraków. Na trop jednej z jego tajemnic wpada dawny gwiazdor kina dziecięcego, mężczyzna przegrany, detektyw z przypadku. W cieniu seryjnego zabójcy z przeszłości, Karola Kota, w półmroku zaułków Starego Miasta, przy fałszywych dźwiękach hejnału zaczyna się morderczy wyścig z czasem...

### TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej w tym numerze z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 11 maja 2006 roku.**

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

## Z KRONIKI POLICYJNEJ

### ZAREAGOWALI PASAŻEROWIE

26 kwietnia, jedna z pasażerek autobusu jadącego al. 29 Listopada najpierw poczuła, a potem zauważyła, jak młody mężczyzna sięga do jej torebki, którą wcześniej zdążył otworzyć. Zaczęła krzyczeć, że jest okradana. Pasażerowie autobusu zareagowali. Ujęli sprawcę, gdy ten usiłował uciec przez autobusowe okno. Przekazali go policjantom. Zatrzymanemu mężczyźnie przedstawiono zarzut usiłowania kradzieży, za co grozi kara do 5 lat pozbawienia wolności.

### WYTRZYMAŁ TRZY DNI

26 kwietnia, w jednym z mieszkań w os. Słonecznym trwała alkoholowa libacja, która przeciągnęła się do wczesnoporannych godzin dnia następnego. Uczestniczyło w niej pięciu panów. Jeden z jej uczestników spotkał tam znajomego mu z imienia mężczyznę, który trzy dni wcześniej opuścił zakład karny, w którym przebywał skazany za kradzież z włamaniem. Gdy już panowie pofolgowali sobie, a była to godzina ok. 3.30 nad ranem, były więzień zaczął „przyduszać” znajomego, po czym już bez protestu z jego strony zabrał mu: telefon komórkowy, buty marki adidas i 200 zł. Po czym wspólnie z jednym z kumpli, poszli do nocnego sklepu na zakupy. Pokrzywdzony widząc, że dwaj pozostali mężczyźni są dokładnie „zamroczeni” alkoh-

lem, na bosaka opuścił mieszkanie. Gdy wytrzeźwiał powiadomił policjantów z VIII KP o zdarzeniu. Tego samego dnia, ok. godz. 17.00 funkcjonariusze zatrzymali podejrzanego. Miał przy sobie skradziony telefon, a na stopach skradzione adidas. Zatrzymany, mimo takich oczywistych dowodów do winy się nie przyznał. Przedstawiono mu zarzut rozbój w warunkach recydywy. Przypomnijmy, za rozbój grozi kara do 12 lat pozbawienia wolności. Decyzją prokuratora otrzymał dozór policyjny i dwa zakazy: przebywania w pobliżu pokrzywdzonego i przebywania z nim.

Zatrzymany ma 23 lata. Jest mieszkańcem os. Jagiellońskiego. Jego ofiarą ma lat 33.

### UAKTYWNIŁ SIĘ ALARM

1 maja ok. godz. 14.40 do sklepu „Go Sport” w Centrum Handlowym M1 wszedł klient. Ze stoiska zabrał bluzę wartą 289 zł, w przymierzalni zerwał z niej plastikowe zabezpieczenie, założył na siebie ubierając na to swoją bluzę i w tak modnej „cebule” usiłował opuścić sklep. Gdy chciał wyjść poza linię kas, uaktywnił się alarm. Pracownik ochrony zatrzymał złodzieja i przekazał go policji. 19-letni uczeń jednej z nowohuckich szkół zawodowych odpowie przed sądem za kradzież, za co grozi kara do 5 lat więzienia.

(jdz)

## BIURO OGŁOSZEŃ

DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH  
NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY  
al. Jana Pawła II 232 Tel. 643-44-33

## SERWIS



## OPON „KRAWAL” OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Kraków - Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej),  
czynne 8<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>, sob. 8<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>  
Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl

## ZNANY KRĘGARZ TADEUSZ CZARNY W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK (15.05.2006 r. od godz. 10.00) będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej Tadeusz Czarny z Przeworska. Osiąga on znakomite rezultaty, bezboleśnie ustawiając kręgi na całej długości kręgosłupa, szyjne, piersiowe i lędźwiowe. Wykonuje on także masaż leczniczy i rehabilitacyjny, zalecając ćwiczenia i profilaktykę przy schorzeniach kostnych. W sprawie rezerwacji terminu przyjęcia można kontaktować się pod numerem telefonu 644-28-63 lub 0-601 074-892. Telefon w Przeworsku: (0-16) 648-82-74.

E-mail: tadeuszczarny@poczta.onet.pl. Wiadomości można znaleźć też na stronie: www.republika.pl/masazysta\_czarny.

## INTEGRACJA... DLACZEGO NIE!

Indywidualne podejście do ucznia... czy, raczej zaniżony poziom?  
Lekcja tolerancji i nowe przyjaźnie... czy, może szykanowanie i przykra konieczność?  
Jaka jest prawda o szkole integracyjnej?  
Szkoła to nasz drugi dom...

Ile prawdy jest w tym stwierdzeniu wie każdy z nas. To właśnie w szkole przeżywamy swoje pierwsze miłości, tu poznajemy przyjaciół, odnosimy sukcesy. Wybór właściwej szkoły to bardzo istotna sprawa, od tej decyzji zależy naprawdę wiele. Przecież szkoła to również (a w założeniach nawet przede wszystkim) miejsce gdzie zdobywamy wiedzę, rozwijamy swoje talenty, tworzymy podstawy naszej przyszłej kariery. Kto najlepiej oceni szkołę jeśli nie młodzi ludzie, którzy do niej chodzą oraz ich rodzice, którzy wspólnie z dzieckiem zdecydowali o wyborze szkoły.

W dzisiejszym numerze słów kilka o Gimnazjum Integracyjnym nr 74 w Krakowie (szkoła mieści się na os. Na Stoku). Szkoła obchodzi właśnie swój Jubileusz. U nas wypowiedzi uczniów oraz ich rodziców na temat szkoły. Jaka jest? Czy spełnia ich oczekiwania? Czy uważają, że wybór szkoły integracyjnej to dobry pomysł? A w przyszłym tygodniu na łamach „Głosu” będziecie mogli przeczytać kilka słów na temat jej historii, oraz krótką relację z jubileuszowych obchodów.

### WYPOWIEDZI RODZICÓW UCZNIÓW GIMNAZJUM INTEGRACYJNEGO NR 74

„Jako rodzic dziecka z klasy III b oceniam szkołę w trzech aspektach: bezpieczeństwa, poziomu nauczania, atmosfery w klasie i szkole. W gimnazjum, do którego uczęszcza moje dziecko, nie ma przemocy czy agresji. Nauczyciele szybko reagują na sprawy konfliktowe. Wymagania stawiane dzieciom pozwalają przypuszczać, że przyszli absolwenci nie będą mieć problemów z nauką w liceum. W szkole odbywają się liczne konkursy, nauczyciele zachęcają i przygotowują młodzież do udziału w konkursach międzyszkolnych. Doceniam także to, że klasy często wychodzą do muzeów, filharmonii. Moje dziecko chętnie opowiada o swoich szkolnych wrażeniach po powrocie do domu. Ma swoją grupę, w której czuje się dobrze. Obecność koleżanek i kolegów z grupy integracyjnej uczy ją szacunku i zrozumienia dla każdej osoby”.

Bernadeta Burzyńska

„Gimnazjum mojego dziecka postrzegam jako szkołę przyjazną uczniom, otwartą na ich potrzeby i możliwości edukacyjne. Jest ona miejscem bardzo bezpiecznym dla dziecka – bez cienia strachu przekracza ono próg szkoły. Wie, że na jej terenie nie zdarzy jej się nic złego, czuje oparcie emocjonalne w nauczycielach, pedagogach, psychologu i dyrekcji. Uczniowie mają duże możliwości rozwoju swoich zainteresowań i talentów poprzez udział w konkursach, w których osiągają wysokie wyniki. Szkoła wypełnia dzieciom wolny czas wycieczkami, kółkami, wyjazdami do placówek kulturalnych. Dla nas, rodziców i dla naszych dzieci, najważniejszy jest jednak wysoki poziom nauczania. Ewentualne braki wiedzy można uzupełnić na indywidualnych zajęciach z nauczycielem w ramach godzin „Zapytaj swego nauczyciela”. Fakt, że w szkole uczą się dzieci zdrowe i te potrzebujące pomocy, sprawia, że taka integracja korzystnie wpływa na jednych i na drugich”.

Monika Druzgała

„Moja córka od 2 lat jest uczennicą klasy integracyjnej. Przebywa wśród osób z różnymi stopniami niepełnosprawności, co uczy ją tolerancji i zrozumienia wobec innych ludzi. W klasie jest 20 uczniów, a to gwarantuje skuteczną, lepszą naukę. Czy wybór szkoły był trafny, okaże się za rok, gdy córka będzie zdawała egzamin do liceum”.

Barbara Ograbisz



(Do tej szkoły chodzę od dziewięciu lat. Najpierw była to SP nr 98 z Oddziałami Integracyjnymi, później utworzono jeszcze Gimnazjum Integracyjne nr 74.)

Chodzę do trzeciej klasy gimnazjum. Z upływem czasu w naszej szkole zachodzi wiele zmian, jednakże atmosfera pozostaje ta sama. W szkole działa wiele bezpłatnych kół zainteresowań, na których możemy doskonalić swoje umiejętności, poszerzać horyzonty wiedzy. Istnieje bogata oferta konkursów szkolnych, w których każdy może wziąć udział. uczestniczymy też w turniejach oraz olimpiadach na szczeblu wojewódzkim i ogólnopolskim, zajmując wysokie lokaty. Co roku mierzę swoje siły w ogólnopolskim konkursie literackim: „Europa w szkole”. W ubiegłym roku zdobyłam wyróżnienie na etapie wojewódzkim, w tym roku znalazłam się już na drugim miejscu. Interesuję się teatrem oraz Unią Europejską, zakwalifikowałam się do ogólnopolskiego finału konkursu wiedzy o teatrze organizowanego przez Teatr Groteska, przyznano mi mandat poselski XII Sejsji Sejmu Dzieci i Młodzieży za pracę o problematyce związanej z ekologią. W drugiej klasie otrzymałam

wyróżnienie w ogólnopolskim konkursie ekologicznym pt. „Eko-planeta”. Nasza szkoła angażuje się w akcje mające na celu ochronę środowiska. „Sprzątanie Świata” oraz udział w Dniu Ziemi są już wieloletnią tradycją. Co roku są organizowane różnorakie rywalizacje sportowe jak np. biegi o Puchar Dyrektora Szkoły w Dniu Edukacji Narodowej, bo nasza szkoła to nie tylko dziesięć miesięcy żmudnej pracy, ale też chwile wspólnej zabawy, zdrowych rozrywek w imię zasady fair play. Bierzymy udział w akcjach charytatywnych, w tym roku zbieraliśmy pieniądze na Górę Grosza, sama kwestowałam na Wielką Orkiestrę Świątecznej Pomocy oraz Pola Nadziei – dla Hospicjum im. św. Łazarza. Obecnie zbieramy książki dla polskich szkół na Ukrainie.

Nasza szkoła jest nietuzinkowa. Wie o tym każdy, kto się w niej uczy. Po dziewięciu latach chyba trudno będzie mi się pożegnać z nią, z nauczycielami i przede wszystkim z tą ciepłą atmosferą, jaką szkoła tworzy. A czym byłaby szkoła bez uczniów? Im też trudno będzie powiedzieć ostatnie w murach tej szkoły „cześć”.

Natalia Mróz, klasa III b

Do szkoły z oddziałami integracyjnymi uczęszczałam od 9 lat. Powszechna opinia głosi, że do takich szkół chodzą uczniowie słabsi. Nic bardziej mylnego! Trzeba się naprawdę napracować, żeby zostać przyjętym do naszego gimnazjum. Ponadto posiadamy coś, co pieczołowicie pielęgnujemy, a czego być może brakuje w innych szkołach – akceptację i tolerancję. Możliwość nauki w tej, a nie innej szkole, jest dla mnie wyróżnieniem. To właśnie od osób chorych nauczyłam się największych wartości: szacunku, wytrwałości i tego, że każdy człowiek ma zalety.

Joanna Kudelska, klasa III a

### A CO MÓWIĄ UCZNIOWIE

## „MOJA SZKOŁA”

Szkoła, do której uczęszczałam to Gimnazjum Integracyjne nr 74 w Krakowie. Jak sama nazwa wskazuje jest to placówka, w której uczą się osoby całkowicie zdrowe i osoby niepełnosprawne. Jestem uczennicą trzeciej klasy, w tym roku opuszczam mury mojej macierzystej szkoły i będę to robić z ogromnym żalem. Gimnazjum jest dla mnie drugim domem, gdyż wiąże się z nim mnóstwo wspomnień. Uważam, że moja szkoła jest wyjątkowa. Jedną z wielu jej zalet jest to, że jest szkołą integracyjną. Sądzę, że młodzież powinna mieć szansę na nauczenie się tolerancji, zrozumienia i koleżeńskiej pomocy. Nasza szkoła to znakomite miejsce do nawiązywania trwałych i głębokich przyjaźni. To gimnazjum jest bardzo otwarte na potrzeby i pomysły uczniów. Prężnie działają w niej różne organizacje uczniowskie: Samorząd Uczniowski, zespół redagujący gazetkę szkolną „HIT”, czy wolontariat. Co roku uczestniczymy w ścisłe wpisanych w tradycję szkoły imprezach: „Dniu bez nauki, ale nie bez wiedzy”, Dniu Patrona, warsztatach przedmiotowych z okazji Dnia Dziecka, Festiwalu Sportu.

Integracyjna – jak sądzą niektórzy – nie oznacza gorsza, wręcz przeciwnie. Fakt, iż moje gimnazjum jest integracyjne stwarza komfortowe warunki do nauki i samorealizowania się. Uczymy się w dwudziestoosobowych klasach, co zapewnia wystar-

czającą dawkę nauczycielskiej uwagi dla każdego. Nie jesteśmy masą uczniowską, lecz każdy z nas osobno – indywidualnością. Bardzo cenię sobie wysoki poziom, jakim może poszczycić się moje gimnazjum.

Szkoła i jej atmosfera odgrywają szczególną rolę w życiu młodego człowieka. Ja mam szczęście uczyć się w szkole prawie idealnej. Znajdzie się w niej wszystko: wysoki poziom, domowa atmosfera, bezstresowe sposoby nauczania, znakomita kadra nauczycieli, jak również obustronny szacunek i sympatia.

Z całą pewnością nigdy nie zapomnę o domowej atmosferze, jaka panuje w szkole. Nie umkną mi również chwile radości i smutku, uroczystości, konkursy i sukcesy, jakie odniosłam, będąc uczennicą tej szkoły. Na pewno nie zapomnę obrazu mojej szkoły, jednak specjalne miejsce w moim sercu będzie zajmować grupa nauczycieli. To niezwykli ludzie, pełni ciepła i życzliwości. Pomagają mi poznać świat i samą siebie. Na zawsze zachowam w pamięci ich postawę. Nie są stereotypowymi nauczycielami, w wielu przypadkach są to ludzie, którzy stali się moimi przyjaciółmi. To ludzie godni zaufania i można na nich liczyć w każdej sytuacji.

Myślę, że właśnie to, obok atmosfery i grona przyjaciół, pozostanie w mojej pamięci na zawsze.

Katarzyna Rosek, klasa III b



### WYPOWIEDZI SZÓSTOKLASISTÓW SP 98

„Choć jestem w grupie integracyjnej, osiągam dobre wyniki nie tylko w nauce, ale i w konkursach tematycznych, uczestniczę w pracach Samorządu Uczniowskiego. Byłam też przewodniczącą klasy, a obecnie jestem w poczcie sztandarowej. Występuję w zawodach sportowych. Jeśli mam problem, zawsze mogę liczyć na pomoc nauczycieli i swojego pedagoga wspomagającego”.

Jakub Pacanowski, kl. VI b

„Mam 12 lat i jestem uczniem klasy szóstej SP 98. Należę do grupy integracyjnej. Bardzo lubię moją szkołę, bo wiem, że zdobywam w niej wiedzę, którą wykorzystam w dorosłym życiu. Moi nauczyciele dobrze tłumaczą każdy temat i dzięki temu osiągam zadowalające wyniki w nauce. Biorę udział w konkursach szkolnych i międzyszkolnych, a mój największy sukces to udział w finale Małopolskiego Konkursu Matematyczno-Przyrodniczego”.

Piotr Mzyk, kl. VI b

## GIMNAZJALISTO, CO DALEJ... (1)

Tak jak zapowiadaliśmy ostatnio, w dzisiejszym numerze prezentujemy ofertę pierwszych nowohuckich szkół średnich, zapraszamy do lektury.

### XI LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE im. Marii Dąbrowskiej

os. Teatralne 33  
xilo@neostrada.pl  
tel.: 012-644-07-26  
www.xilo.neostrada.pl

XI LO to szkoła działająca od 53 lat, wykształciło się w niej ponad 8000 uczniów. W gronie absolwentów XI LO znajdują się pracownicy naukowcy, lekarze, dziennikarze, aktorzy, dyrektorzy dużych firm, członkowie rządu. Szkoła niezmiennie od kilku lat posiada wysoki wskaźnik przyjęć na studia (ponad 90%), została też odznaczona medalem KEN.

Profile klas (z przedmiotami wiodącymi):

**matematyczno-fizyczno-informatyczna:** matematyka, informatyka, wzmocniona fizyka

**językowo-turystyczna:** język angielski, geografia, wzmocniony język niemiecki, przedmiot dodatkowy: turystyka

**medyczna:** biologia, chemia, wzmocniona fizyka, przedmiot dodatkowy: pierwsza pomoc przedmedyczna

**dziennikarsko-medialna:** j. polski, historia, informatyka z elementami grafiki komputerowej, wzmocniony WOS

**ekonomiczno-menedżerska:** matematyka, geografia, przedmiot dodatkowy: wiedza o gospodarce

**matematyczno-chemiczno-informatyczna:** matematyka, informatyka, wzmocniona chemia

**prawniczo-politologiczna:** historia, geografia, przedmiot dodatkowy: wiedza o państwie i prawie

**biologiczno-sportowa:** j. angielski, biologia, autorski program WF

**pedagogiczna:** j. polski, historia, j. angielski, przedmiot dodatkowy: podstawy pedagogiki z elementami profilaktyki

**Kształcenie językowe:** język obowiązkowy – angielski lub niemiecki

język dodatkowy do wyboru spośród języków: angielskiego, niemieckiego, francuskiego, rosyjskiego

nauczanie w zespołach interklasowych, tworzących pod względem poziomu zaawansowania

**Działalność pozalekcyjna**

**Intelektualna:** koła i zajęcia pozalekcyjne: matematyczne, chemiczne, fizyczne, informatyczne, dziennikarskie, europejskie zajęcia terenowe, obo-

zy naukowe, uczestnictwo w różnych konkursach, zawodach, projektach, sejmikach, seminariach

**Sportowa:** szkolne koło sportowe, wyjścia na basen, lodowiska, kregle, wjazdy narciarskie, szkolny zespół cheerleaders

**Artystyczno-kulturalna:** tworzenie gazety szkolnej, zajęcia dziennikarskie (klasa medialna), zajęcia teatralne organizowane przez aktorów Teatru Ludowego, współpraca z krakowskimi teatrami, wyjścia do kin, teatrów, muzeów, lekcje muzealne, udział w konkursach i warsztatach organizowanych przez krakowskie Domy Kultury

**Spoleczna:** organizacja szkolnego finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy, współpraca z Bankiem Żywności, współpraca z Krakowskim Towarzystwem Opieki nad Zwierzętami, współpraca z Hospicjum św. Łazarza i Domem Dziecka, działalność PCK i LOP, działalność drużyny harcerskiej

**Zapewniamy:** klasopracownie wyposażone w nowoczesny sprzęt (DVD, foliogramy, atlasy, odtwarzacze CD, projektor multimedialny), dwie nowoczesne pracownie komputerowe z 25 stanowiskami, skomputeryzowana biblioteka posiadająca w swoich zbiorach ponad 24 000 woluminów co rok aktualizowanych o 500 nowych tytułów, czytelnia z katalogiem elektronicznym i stałym dostępem do Internetu; szkolne centrum informatyczne, zaplecze medyczne i dentystyczne, zaplecze gastronomiczne (stołówka i sklepik), zaplecze sportowe: dwie sale gimnastyczne, dwa boiska, siłownia, monitoring i ochrona szkoły.

Wszystkich informacji dotyczących zasad rekrutacji udziela sekretariat, możecie je też znaleźć na stronie internetowej.



Wybór liceum to jedna z ważniejszych decyzji w naszym życiu, gdyż ma ogromny wpływ na naszą przyszłość. W szkole spędzamy znaczną część naszego życia, dlatego zanim ją zaplanujemy, powinniśmy się dobrze zastanowić. XI to liceum to szkoła, w której panuje miła atmosfera, a czas tu spędzany bardzo szybko płynie. Profili klas jest tak wiele, że każdy może wybrać coś dla siebie. Ponadto uczniowie mogą rozwijać swoje zainteresowania na licznych zajęciach pozalekcyjnych. To naprawdę świetna szkoła! Wiem, bo sama do niej chodzę. Moja siostra skończyła XI LO i nie miała najmniejszego problemu z dostaniem się na UJ.

Magdalena Raźna 1d

Motto szkoły:  
**Myśleć to co prawdziwe, czuć to co piękne i kochać co dobre – w tym cel rozumnego życia.**

Platon

## ZESPÓŁ SZKÓŁ ELEKTRYCZNYCH NR 2 XXII LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE

os. Szkolne 26  
zsel@elektryk2.neostrada.pl  
tel.: 012-644-23-25  
www.elektryk2.neostrada.pl

Jesteśmy szkołą z wieloletnimi tradycjami kształcąca średnią kadre techniczną w atrakcyjnych zawodach. Nie odchodząc od tradycji zmierny w przyszłość nastawiając się na kształcenie młodego człowieka o szerokich horyzontach myślowych z ukierunkowaniem na informatykę, języki obce, przedsiębiorczość i kulturę fizyczną. Wspólnie z rodzicami uczestniczymy w wychowaniu, mądrym kierowaniu i dobrym przygotowaniu młodego człowieka do samodzielnego życia. Kształcimy kompetencje pozwalające na aktywne znalezienie się na polskim i europejskim rynku pracy lub dalszą naukę. Pomagamy naszym uczniom w rozwoju ich talentów dając możliwość wyboru indywidualnej ścieżki kształcenia zawodowego. Zapewniamy dobrze przygotowaną kadre, która realizuje autorskie, modułowe programy stosując aktywizujące metody nauczania w oparciu o nowoczesną bazę dydaktyczną.



Typy szkół:

### Technikum Elektryczne 4-letnie na podbudowie gimnazjum

Technik elektronik, Technik elektryk, nowy kierunek **Technik informatyk**

Absolwenci uzyskują kwalifikacje umożliwiające pracę w:

- zakładach przemysłowych przy montażu instalacji, konserwacji, obsłudze maszyn, urządzeń elektronicznych, elektrycznych i energoelektronicznych, układów automatyki i sterowania
- zakładach usługowych i firmach zajmujących się instalacją, konserwacją i naprawą układów alarmowych, anten satelitarnych, sieci telewizji kablowej i komputerowej, sprzętu powszechnego użytku RTV i AGD

- laboratoriach elektrycznych, elektronicznych i informatycznych, biurach projektowych
- prowadzenie własnej działalności gospodarczej w branży elektrycznej, elektronicznej i informatycznej

### Liceum Profilowane 3-letnie na podbudowie gimnazjum

Profil – zarządzanie informacją

Grafika, animacja komputerowa, cyfrowe przetwarzanie dźwięku, tworzenie multimedialnych przekazów informacji, komponowanie sekwencji filmowych. Ukończenie Liceum Profilowanego umożliwia uzyskanie świadectwa dojrzałości, a także dalszą naukę w szkole wyższej lub w szkole policealnej.

### XXII Liceum Ogólnokształcące im. gen. Bronisława Ducha 3-letnie na podbudowie gimnazjum

**Klasa turystyczno-sportowa**

Realizowana w tej klasie edukacja prozdrowotna zalecana jest dla uczniów zainteresowanych świadomym rozwojem fizycznym i intelektualnym, sportem, turystyką, przedmiotami przyrodniczymi, planujących studiowanie medycyny, rehabilitacji, ochrony środowiska, wychowania fizyczne-

go, turystyki i geografii. Proponujemy uczniom udział w zajęciach sekcji sportowych oraz wycieczkach turystyczno – krajoznawczych.

### Klasa psychologiczno-społeczna

Treści kształcenia ukierunkowane są na rozwijanie zainteresowań w dziedzinie nauk społecznych, zgłębiania wiedzy o człowieku, jego relacjach z innymi ludźmi oraz zjawiskach społecznych z elementami psychologii stosowanej w zakresie komunikacji interpersonalnej.

Dysgraficy, dyslektycy i dysortograficy otoczeni są szczególną opieką.

### Zasadnicza Szkoła Zawodowa 3-letnia na podbudowie gimnazjum

Monter elektronik, Monter elektryk

Absolwenci uzyskują kwalifikacje umożliwiające pracę w:

- zakładach przemysłowych przy montażu instalacji, konserwacji, obsłudze maszyn, urządzeń elektronicznych, elektrycznych i energoelektronicznych, układów automatyki i sterowania
- zakładach usługowych i firmach zajmujących się instalacją, konserwacją i naprawą układów alarmowych, anten satelitarnych, sieci telewizji kablowej, sprzętu powszechnego użytku RTV i AGD

- prowadzenie własnej działalności gospodarczej w branży elektrycznej, elektronicznej

**Szkoła posiada:**

3 pracownie komputerowe z dostępem do Internetu, 2 sale gimnastyczne, siłownię, salę do aerobiku i tenisa stołowego, nowoczesnie wyposażone laboratoria specjalistyczne oraz warsztaty szkolne, salę teatralną i konferencyjną, skomputeryzowaną bibliotekę z czytelnią, internat szkolny ze stołówką, bufet, punkt kserograficzny, radiowęzeł, gabinet lekarski i dentystyczny.

◆◆◆

Wszystkich informacji dotyczących zasad rekrutacji udziela sekretariat, możecie je też znaleźć na stronie internetowej.

**Już za tydzień kolejne szkoły, a my przypominamy, że czekamy na kontakt od nowohuckich szkół średnich zainteresowanych zaprezentowaniem się na naszych łamach.**

EPS EQUAL

Redagują: Agnieszka Żuchowicz i Tomasz Korezyński  
Adres: aleja Jana Pawła II 232  
e-mail: gmh@o2.pl

# INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

## SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8-15), Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, Straż Miejska 680-15-00, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświeceni 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61, Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 425-57-50.

## MEDYCYNĄ I ZDROWIE

◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.-piątek 14-19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.  
◆ **PRACOWNIA USG - L.E.K. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00, wtorek-piątek 9.00-13.00.  
◆ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 418-79-80.  
◆ **Gabinet masażu leczniczego**. Os. Uroczę 2, pok. 122 (ból pleców, karku, stawów, cierpienia, mrowienia, zaburzenia czucia, bóle i zawroty głowy, mdłości). Masaże odchudzające, masaże relaksacyjne. 0607-44-33-97.  
◆ **MASAŻ LECZNICZY**. (012) 65-24-74, 609-793-973.  
◆ **GABINET UROLOGICZNY**, specjalista urolog A. Karcki przyjmuje pon., czw. 16-18, ul. Pleszowska 23. 415-58-00.  
◆ **PROTEZY ZĘBOWE CAŁOŚCIOWE I CZĘŚCIOWE, NAPRAWY**. Tanio. Ulica ks. Kuczkowskiego 3/10. Telefon 0501-489-951.  
◆ **GABINET LASEROTERAPII, MASAŻU LECZNICZEGO, ŚWIECOWANIE USZU**. Lesław Dziekan. Os. Albertyńskie, hotel „Lipsk”. 647-13-22.  
◆ **MASAŻ LECZNICZY**. 886-389-177.

## USŁUGI RÓŻNE

◆ **USŁUGI SZKLARSKIE**. os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.  
◆ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49, 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.  
◆ **ROWERY** - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.  
◆ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.  
◆ **OBUWIE - NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.  
◆ **SALON FRYZJERSKI „U Agnieszki”** (damski, męski, dzieci), os. Słoneczne 10 (w bud. przedszkola). Tel. 643-14-53.

## OGŁOSZENIA DROBNE

◆ **ANTENY** najtaniej. (012)648-30-42.  
◆ **ATRAKCYJNE**, Piastów, 42 m<sup>2</sup>, sprzedaż „Styl”. (012)647-52-47.  
◆ **AUTOKLIMATYZACJA**, serwis Okulickiego 69. (012)648-00-30.  
◆ **BEZSTRESOWO**, profesjonalnie, pomoże sprzedać - kupić, mieszkanie, dom, doświadczone biuro. (012)647-52-47.  
◆ **BUDOWLANĄ**. Kościelniki, 10 a, sprzedamy „Styl”. (012)647-52-47.  
◆ **CHEMIA**, korepetycje. (012)647-08-41, 0505-107-232.  
◆ **FLIZOWANIE**, hydraulika, panele, malowanie. 0694-181-588.  
◆ **GARAŻ** blaszak, do wynajęcia. (012)644-38-29.  
◆ **HYDRAULIKA**, naprawa, czyszczenie piecyków gazowych. 0500-60-29-24.  
◆ **KOŁDRY**, krawiectwo. Handlowe 8. (012)643-77-90.  
◆ **KUPIĘ** działkę lub dom do remontu przy drodze asfaltowej. 0503-100-123, (012)262-00-16.

◆ **KUPIĘ**, przejmę zadłużone, czynszowe. 0510-875-813.  
◆ **LODÓWKI**, zamrażarki, naprawa u klienta, gwarancja. (012)647-51-22, (012)425-86-14.  
◆ **MATEMATYKA**, nauczyciel. (012)641-31-57, 0500-748-712.  
◆ **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012)648-46-19, 0502-587-520.  
◆ **NIEMIECKI**, korepetycje od podstawówki do studiów. (012)417-41-90, 0509-294-854.  
◆ **NIEMIECKI**, tłumaczenia przysięgłe. (012)452-10-29, 0601-406-038.  
◆ **„ODYS”** Stocznia Sp. z o.o. z Gdańska zatrudni spawaczy oraz monterów kadłubowych. (058)766-71-50.  
◆ **PIASTÓW**, 53 m<sup>2</sup>, ładne, widokowe, sprzedaż „Styl”. (012)647-52-47.  
◆ **REMONTY** kompleks. 0602-717-224.  
◆ **REMONTY** od A do Z. (012)648-77-89, 0609-652-546.  
◆ **SKUP** aut uszkodzonych i do kasacji. (012)643-09-48, 0501-33-28-48.

◆ **SPRZEDAM** działkę w ogrodach działkowych w Dojazdowie 4,20 a, dom murowany, do remontu. 11.000 do negocjacji. (012)645-70-44 po 20.00.  
◆ **SPRZEDAM** działkę z altaną murowaną piętrową. Ogródki działkowe przy ul. Bulwarowej naprzeciwko stadionu Hutnika. Tel. 012 643 16 02.  
◆ **SPRZEDAM** kiosk handlowy, 2 m<sup>2</sup>. (012)643-36-51.  
◆ **SZKLARSKIE** pogotowie, najtaniej. (012)649-15-94.  
◆ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (012)644-27-07.  
◆ **TANIE** linie lotnicze. (012)644-13-66.  
◆ **TANIO** szafy suwane. 0692-439-006.  
◆ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon pod nr (012)645-47-65 lub 0609-725-791.

**BIURO OGŁOSZEŃ NCK**  
TEL. 643-44-33

✓ Pojemniki magazynowo-sklepowe - 400 szt. 35% ceny  
✓ Regały magazynowe duże  
✓ Szafki ubraniowe  
**SPRZEDA FIRMA**  
Tel. 601-412-793.

## JEDYNA W KRAKOWIE



## CENTRUM MIKROKLIMATU MORSKIEGO

ul. WIELICKA 91  
Tel. 0-12 265-38-30  
Tel./faks 0-12 265-38-31  
www.grota-krakow.pl  
info@grota-krakow.pl

Wspomaga leczenie:  
❖ chorób dróg oddechowych (płuc, oskrzeli, nosa, gardła)  
❖ schorzeń układu krążenia  
❖ alergii  
❖ chorób układu pokarmowego  
❖ stanów nerwicowych i przemęczenia  
❖ spadku odporności na stres  
❖ nadwagi i cellulitu  
❖ koncentracji

## UWAGA!!!

**PUB**  
o. Kolorowe 10  
8.00 - 24.00

## KREDYTY, POŻYCZKI

◆ **ATRAKCYJNE CHWILÓWKI**. (012) 632-59-79.  
◆ **CHWILÓWKI** (012) 429-46-08.  
◆ **LOMBARD 0,5% DZIENNE** (012) 656-03-53.  
◆ **CHWILÓWKI, POŻYCZKI**. Osiedle Złotej Jesieni 6, pokój 76 (II piętro). Tel. (012) 647-04-02.

## USŁUGI MOTORYZACYJNE

◆ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i dętek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • unikalne wyważanie kół z próbą drogową • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej). Pon.-pt. 8.00-18.00, sobota 8.00-14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl  
◆ **AUTOKOMPUTERS.c., A. Bulanda, J. Walasek**. Nowa Huta, ul. Makuszyńskiego 9B. tel. 644-18-80, pon.-pt. 7.30-17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Ul. Siewna 30, godz. 8-16. Tel. 415-97-75. www.autokomputer.krakinfo.pl.  
◆ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI** (rok założenia 1989). Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.  
◆ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8-16, poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje silnikowe CASTROL oraz filtry olejowe zakupione w naszej firmie wymieniamy GRATIS. Opony DĘBICA.  
◆ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15.  
◆ **samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8-23).  
◆ **serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.-sb., 8-18).  
◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.  
◆ **AUTOSZYBY - SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.  
◆ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.  
◆ **AUTOALARMY**, centralne zamki, blokady. (012)643-62-12, Czyżyny.  
◆ **GAŚNICE**. Naprawy, sprzedaż. (012) 684-23-12.  
◆ **AUTOKOMIS „MOTOPLAZA”**, ul. Giedroycia 10 (przeznaczone z Igołomskiej). KUPUJEMY AUTA ZA GOTÓWKĘ. Największy wybór aut w cenie do 10 000 zł. ZAMIANY, KREDYTY, UBEZPIECZENIA. Tel. 012/452-22-48, 0503-100-123.

## JĘZYKI OBCE

◆ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta, 685-56-26, Prokocim 658-43-28. www.angielski.krakow.pl

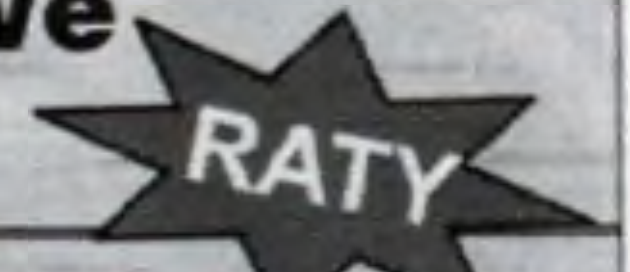
BIURO OD 1992 ROKU  
**Biuro Obrót Nieruchomościami „STYL”**  
PEŁNA OBSŁUGA PRAWNA I NOTARIALNA  
OS. BOH. WRZEŚNIA 76  
(paw. przy pełni tramw.). Czynne: pn.-pt. 9-16  
www.styl.krakow.pl  
e-mail: biuro@styl.krakow.pl  
Tel./fax (012) 647-52-47, kom. 0605-88-07-88  
Pisnie poszukujemy do sprzedaży mieszkań, domów

**AUTO „ELEKTRO-OIL”**  
• elektromechanika pojazdowa  
• serwis olejowy  
☎ 643-63-22  
KUPON RABATOWY 5% ul. Centralna 47

NIERUCHOMOŚCI „RESTATE” ul. Szybka 25/2  
☎ 012-425-70-50, 012-642-96-80

## MEBLE

- na zamówienie  
- pod zabudowę  
- mebleścianki  
- kuchnie  
- tapicerowane  
- biurowe



tel. 634-54-58  
Kraków, ul. Wybickiego 3a

## AUTO KOMIS „AUTO ZDZICH”

SKUP ◆ SPRZEDAŻ ◆ ZAMIANA  
Peugeot 405 GL 1.4 1994 13 600 zł  
Fiat Tempra 2.0/gaz 1992 12 800 zł  
Opel Kadett 1.3 1986 6 200 zł  
Nissan 200 SX 1990 16 500 zł  
Polonez GLE 1995 5 900 zł

## KUPIĘ SAMOCHODY ZA GOTÓWKĘ

parking  
gieldy samochodowej HTS  
Tel./fax (012) 647-92-08  
Tel. kom. 0502-63-65-72  
PRZYJMĘ DO KOMISU SAMOCHODY



# MISTRZEJOWICE

Informator Rady i Zarządu Dzielnicy XV

5 maja 2006 r.

## RADA I ZARZĄD DZIELNICY MISTRZEJOWICE

**Przewodniczący:** Stanisław Zięba, **zastępca przewodniczącego:** Jan Grzegorz Zynek, członkowie zarządu: Andrzej Mazur, Piotr Świątek, Wiesław Zajac.

Biurowisko Rady Dzielnicy: ul. Miśnieńska 58, os. Tysiąclecia, tel. 648-96-18, czynne od poniedziałku do czwartku w godz. 9.00-17.00, piątek godz. 7.30-15.30, środa - bez przyjmowania stron.

Dyżury - przewodniczący lub zastępca czwartki godz. 14.00-17.00, członkowie zarządu wtorki godz. 14.00-17.00.

**Dyżury:** Policja - czwartek w godz. 15.00-16.00, - kierownicy rewirów, tel.: 615-36-17; Straż Miejska - poniedziałek w godz. 16.00-17.00.

Oficjalna strona internetowa: [www.dzielnica15.krakow.pl](http://www.dzielnica15.krakow.pl).

## XLIII SESJA RADY DZIELNICY MISTRZEJOWICE

W dniu 27 kwietnia br. odbyła się XLIII sesja Rady Dzielnicy Mistrzejowice. Sesję otworzył przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy Mistrzejowice Stanisław Zięba. Po przyjęciu protokołu z ostatniej sesji oraz zatwierdzeniu porządku obrad, Rada przystąpiła do omawiania zgłoszonych przez Zarząd Dzielnicy projektów uchwał.

Kwietniowa sesja była wyjątkowo krótka, ponieważ do Rady i Zarządu Dzielnicy wpłynęły tylko dwa pisma wymagające podjęcia uchwały. Pierwsza z nich dotyczyła użyczenia lub wydzierżawienia części działki przy ul. ks. K. Jancarza. Wydział Skarbu Urząd Miasta Krakowa zwrócił się do nas w imieniu Spółki „Dom Bud” o wydanie opinii w tej sprawie. Spółka „Dom Bud” wniosła o użyczenie gruntów w celu wykonania odcinka drogi dojazdowej, chodnika oraz miejsc parkingowych związanych z realizowaną przez spółkę zabudową mieszkaniową. Bio-

racę pod uwagę opinię Komisji Infrastruktury Komunalnej, Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, Komisji Budżetowej, Mienia i Rozwoju Gospodarczego oraz przeprowadzonej w terenie wizji. Rada postanowiła **pozytywnie** ustosunkować się do wniosku. Pozytywna opinia uwarunkowana została oddaniem do użytku połączenia drogowego ul. Ks. K. Jancarza z ul. Bohomolca, od ul. Ks. Kurzei - II etap. Warunkowa, pozytywna opinia uchwały podyktowana została tym, iż ww. teren gminny wchodzi w jedyną (tymczasowe) połączenie drogowe

od os. Oświecenia w kierunku os. Złotego Wieku.

Druga uchwała dotyczyła zadań powierzonych Dzielnicy Mistrzejowice w zakresie problematyki osób niepełnosprawnych na 2006 rok. Na wniosek Zespołu Ekonomiki Oświaty „Kraków - Wschód”. Rada Dzielnicy zmieniła zakres rzeczowy zadań jakie wcześniej zostały przyjęte do realizacji przez SP nr 144 oraz Gimnazjum nr 37. Obie szkoły są placówkami integracyjnymi. I tak, SP 144 zgodnie z przyjętą uchwałą wykona dokumentację projektową - kosztorysową dla szybu windowego czteroprzystankowego i podjazdu dla osób niepełnosprawnych wraz z wymianą stolarki okiennej na kwotę 50 000 zł. Natomiast Gimnazjum nr 37 wykona remont sanitariatu i częściowe wykonanie posadzek antypoślizgowych na kwotę 50 000 zł. (W.Z.)

## WIOSENNE REMONTY W MISTRZEJOWICACH



Zarząd Gospodarki Komunalnej w Krakowie, który dysponuje częścią środków Dzielnicy przeznaczonych na remonty, bez przeszkód realizuje przyjęte zadania. Jak już informowaliśmy, przeprowadzono generalny remont chodnika przy ul. Świdnickiej, przy ul. Zabłockiego oraz ul. Miśnieńskiej. Aktualnie prowadzony jest remont przy ul. Sosnkowskiego w os. Bohaterów Września. Jest to kontynuacja od BPH w kierunku ul. Hołdu Pruskiego i dalej, ok. 60 metrów. W rejonie skrzyżowania przy BPH, kostka została ułożona po przeciwnej stronie.

## MAMY NOWĄ JEDNOSTKĘ RATOWNICZO-GAŚNICZĄ

Z dniem 1. maja 2006 r. Komendant Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Krakowie powołał do działania Jednostkę Ratowniczo - Gaśniczą nr 7 z

siedzibą przy ul. Rozrywki 26. Kierownictwo jednostki powierzono st. kpt. inż. Andrzejowi Nowakowi. Stanowisko zastępcy dowódcy objął kpt. mgr

Jacek Hajduk. Rejon działania nowej jednostki to obszar 269 km<sup>2</sup>. Pod ich ochroną jest 143 200 mieszkańców. Zakresem działania JRG7 objęte są następujące dzielnice: III, XV oraz częściowo IV i XIV Miasta Krakowa. Rejon zawarty jest od północy miasta ulicami al. 29. listopada, dalej na południe przez skrzyżowanie ul. Opolskiej z Lublańską, do torów kolejowych Kraków - Łobzów, następnie kolejową obwodnicą Kraków - Łobzów, Kraków - Płaszów do ul. Mogińskiej. I dalej na wschód ul. Mogińską, następnie Jana Pawła II do węzła im. Gen. Rayskiego, na północ ul. Stella-Sawickiego do skrzyżowania z ul. Bora Komorowskiego, następnie na wschód ul. Okulickiego do ul. Mistrzejowickiej, dalej do granic miasta.

Cieszymy się, że naszymi dzielnicami opiekuje się nowa jednostka. Ale mamy nadzieję, że nie będzie musiała zbyt często interweniować. (W.Z.)



Kontynuowany jest również remont chodnika przy ul. Miśnieńskiej. Nowa nawierzchnia układana jest od ul. Ks. K. Jancarza w kierunku os. Tysiąclecia, po stronie zachodniej. Chodnik zakończy remont wzdłuż całej ulicy. (W.Z.)



KANCELARIA  
BIEGLYCH  
REWIDENTÓW  
Spółka Akcyjna

al. Pokoju 84, tel. 012 425-80-53, fax 012 425-91-47,  
[www.auxilium.com.pl](http://www.auxilium.com.pl), [www.auxilium.eu](http://www.auxilium.eu)  
e-mail: [auxilium@auxilium.com.pl](mailto:auxilium@auxilium.com.pl)

## OBOWIĄZKI PRACOWNIKA

Pracownik ma nie tylko prawa, ale i obowiązki. Pracownik jest obowiązany w szczególności:

- 1) przestrzegać czasu pracy ustalonego w zakładzie pracy,
- 2) przestrzegać regulaminu pracy i ustalonego w zakładzie pracy porządku,
- 3) przestrzegać przepisów oraz zasad bezpieczeństwa i higieny pracy, a także przepisów przeciwpożarowych,
- 4) dbać o dobro zakładu pracy, chronić jego mienie oraz zachować w tajemnicy informacje, których ujawnienie mogłoby narazić pracodawcę na szkodę,
- 5) przestrzegać tajemnicy określonej

w odrębnych przepisach,

- 6) przestrzegać w zakładzie pracy zasad współżycia społecznego.

Pracownik jest obowiązany wykonywać pracę sumiennie i starannie, oraz stosować się do poleceń przełożonych, które dotyczą pracy, jeżeli nie są one sprzeczne z przepisami prawa lub umową o pracę.

Pracownik, któremu powierzono w obowiązkowym wykonywaniu swoich obowiązków pracodawca może nałożyć na pracownika kary w postaci kary upomnienia lub nagany i kary pieniężnej.

Kara pieniężna za jedno przekroczenie, jak i za każdy dzień nieusprawiedliwionej nieobecności, nie może być

wyższa od jednodniowego wynagrodzenia pracownika, a łącznie kary pieniężne nie mogą przewyższać dziesiątej części wynagrodzenia przypadającego pracownikowi do wypłaty.

Kary muszą być przeznaczone na cele socjalne.

Pracownik, któremu powierzono w obowiązkowym zwrotu albo do wyliczenia się pieniądze, papiery wartościowe lub kosztowności, narzędzia i instrumenty lub podobne przedmioty, a także środki ochrony indywidualnej oraz odzież i obuwie robocze, odpowiada w pełnej wysokości za szkodę powstałą w tym mieniu.

Pracownik odpowiada w pełnej wy-

sokości również za szkodę w mieniu innym niż wymienione powyżej, powierzonym mu z obowiązkiem zwrotu albo do wyliczenia się.

Pracownik w pewnym ograniczonym zakresie odpowiada również za szkody, które wyrządził przy wykonywaniu pracy. Nie odpowiada jednak za szkody, które są rezultatem wykonywanej pracy i są skutkiem działania podjętego w ramach dopuszczalnego ryzyka.

Ze względu na przepisy bhp pracownik jest zobowiązany w szczególności:

- 1) znać przepisy i zasady bezpieczeństwa i higieny pracy, brać udział w szkoleniu i instruktażu z tego zakresu oraz poddawać się wymagany egzaminom sprawdzającym.
- 2) wykonywać pracę w sposób zgodny z przepisami i zasadami bezpieczeństwa i higieny pracy oraz stosować się do wydawanych w tym zakresie poleceń i wskazówek przełożonych,
- 3) dbać o należyty stan maszyn, urządzeń, narzędzi i sprzętu oraz o porządek i ład w miejscu pracy,

4) stosować środki ochrony zbiorowej, a także używać przydzielonych środków ochrony indywidualnej oraz odzieży i obuwia roboczego, zgodnie z ich przeznaczeniem,

5) poddawać się wstępnym, okresowym i kontrolnym oraz innym zaleconym badaniom lekarskim i stosować się do wskazań lekarskich.

6) niezwłocznie zawiadomić przełożonego o zauważonym w zakładzie pracy wypadku albo zagrożeniu życia lub zdrowia ludzkiego oraz ostrzec współpracowników, a także inne osoby znajdujące się w rejonie zagrożenia, o grożącym im niebezpieczeństwie,

7) współdziałać z pracodawcą i przełożonymi w wypełnianiu obowiązków dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy.

Dorota Stangreciak-Karpierz  
Prawnik, Dział Prawny  
Kancelaria Biegłych Rewidentów  
Auxilium S.A.

## OBROŃCOM KRZYŻA W HOŁDZIE



W czwartek, 27 kwietnia br., po zakończeniu XLII sesji, Zarząd i przedstawiciele Rady Dzielnicy XVIII przeszli pod Krzyż Nowohucki na os. Teatralne, gdzie złożyli wiązanek kwiatów w hołdzie obrońcom krzyża.

## W SPRAWIE PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „BRANICE”

27 kwietnia br., w trakcie XLII sesji Rady Dzielnicy XVIII radni pozytywnie zaopiniowali miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego „Branice”. W podjętej w tej sprawie uchwale zawniioskowali też o rozważenie możliwości przekwalifikowania terenów rolnych oznaczonych „R” położonych w części południowej planu miejscowego przy drodze KDW/D na teren zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej oznaczonej M/N oraz o uzupełnienie części opisowej planu miejscowego zagospodarowania przestrzennego „Branic” o opracowanie obejmujące ofertę dla inwestorów.

Jak nam powiedział przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII **Józef Krężolek**, sprawa jest niezwykle istotna, gdyż plan miejscowy zagospodarowania przestrzennego „Branice” stanowić będzie podstawę do opracowania pilotażowego programu rewitalizacji przemysłowego obszaru „Branic” oraz całego obszaru przemysłowego huty, czyli tzw. Strategicznego Obszaru Rozwoju Kraków –Wschód.

– Aczkolwiek przewidziane w projekcie planu miejscowego „Branice” rozwiązania układu transportowego nie wypełniają naszych wniosków zawartych w uchwale Rady Dzielnicy XVIII z dnia 16.12.2004r., niemniej plan ten opiniujemy pozytywnie. W szczególności pozytywnie odnieśliśmy się do przewidzianego w planie wschodniego obejścia kombinatu drogą klasy głównej KD/G2 – od ul. Igołomskiej, dalej po wschodniej stronie huty, do połączenia z trasą S-7 – powiedział nam przewodniczący Krężolek.

Uzasadniając swoją pozytywną opinię radni Dzielnicy podkreślali,

że układ sieci dróg publicznych klasy głównej oraz klasy zbiorczej, lokalnej i dróg dojazdowych poprawi w sposób zdecydowany dostępność i funkcjonalność transportową całego obszaru. Oprócz dostępności i funkcjonalności transportowej, decydującym czynnikiem o możliwości rozwoju i aktywności gospodarczej jest infrastruktura techniczna i komunalna tego obszaru (kanalizacja całego obszaru, modernizacja i rozbudowa systemu zaopatrzenia w wodę).

– Podkreślenia wymaga fakt, że dopiero po wybudowaniu dróg publicznych klasy głównej – modernizacji ul. Igołomskiej oraz uzupełnieniu zaniedbanej infrastruktury, a zwłaszcza kanalizacji, tereny objęte planem miejscowym „Branic” będą interesujące dla inwestorów. Jest to perspektywa kilku, co najmniej 5 lat – dodaje **Stanisław Głowacz**, członek Zarządu Dzielnicy XVIII.

W uzasadnieniu podjętej uchwały radni zapisali: „**Obowiązkiem państwa – gminy, jest uzupełnienie rozwiązań komunikacyjnych oraz**

infrastruktury komunalnej na tych „odlogowanych” od wielu lat na terenach i stworzenie warunków do tworzenia nowych miejsc pracy dla pracowników zwalnianych masowo z huty.

Rozwiązaniem dla usunięcia tych zaniechań jest pilna realizacja programu rewitalizacji dla „Branic”, jako pilotażowego programu dla obszarów przemysłowych huty, z wykorzystaniem dofinansowania z funduszy unijnych. Unia Europejska przewiduje od 2004 r. pieniądze na rewitalizację po to, aby zdegradowane obszary nie opóźniały konkurencyjnego wyścigu światowych gospodarstw. Z tej możliwości dla obszarów przemysłowych huty Gmina Kraków nie korzysta”.

Radni zawniioskowali także, by Gmina uzupełniła projekt planu miejscowego „Branice” o propozycje oferty dla przyszłych inwestorów. Oferta taka określałaby możliwość tworzenia o różnej wielkości jednorodnych działek. - Ma to szczególne znaczenie, bowiem w projekcie planu uwzględniono istnienie terenów przeznaczonych pod Park Technologiczny, pod Park Technologiczny i Produkcji, tereny Usług Logistycznych oraz tereny pod Park Technologiczny i Usług Komercyjnych, gdzie wielkość jednorodnych działek jest informacją dla potencjalnych inwestorów bardzo istotną – podsumowuje przewodniczący Józef Krężolek. (f)

Udało się, także dzięki wsparciu Rady Dzielnicy XVIII

## SPRAWIĆ RADOŚĆ NIEPEŁNOSPRAWNYM

Jesteśmy nauczycielami pracującymi z młodzieżą niepełnosprawną umysłowo na terenie Nowej Huty. Nasz wieloletni staż nie poprowadził nas w stronę rutyny. Od lat poszukujemy drogi, która umożliwi start w samodzielne życie wychowankom, absolwentom szkół specjalnych.

Problem ten od lat traktowany przez decydentów i polityków marginalnie, budził zawsze nasze zainteresowanie. Zdobyliśmy bogate doświadczenia podczas współpracy z brytyjskimi partnerami działając w programie wychowawczo-opiekuńczym Gateway. Pracując w nim od 1999 r., wielokrotnie, w ramach wymiany, odwiedzaliśmy zaprzyjaźnione grupy niepełnosprawnej młodzieży w Wielkiej Brytanii. Program opieki socjalnej osób niepełnosprawnych umysłowo w Anglii jest wzorcowy. Uwzględnia w działaniach wszystkie założenia pedagogiki specjalnej i co najważniejsze jest skierowany w stronę pełnego usamodzielnienia młodego człowieka. Chociaż część z tego programu pragniemy przeszczepić na rodzimy

grunt adaptując go do otaczającej rzeczywistości, będąc świadomymi istniejących niedoskonałości i braków. Dotychczas prowadziliśmy grupy działające przy szkole mieszczącej się w Zespole Szkół Specjalnych nr 14 na os. Sportowym 28.

Od tego roku dzięki aktywności i wsparciu radnej Dzielnicy XVII i Miasta Krakowa p. **Krystynie Jastrzębskiej**, zawsze życzliwej działaniom na rzecz dzieci niepełnosprawnych, oraz grupie wsparcia zraszającej rodziców młodzieży niepełnosprawnej przy Radzie Dzielnicy XVIII, wystąpiliśmy o grant i uzyskaliśmy pomoc finansową z budżetu Miasta na program opiekuńczo-wychowawczy częściowo wzorowany na brytyjskim Gateway. Aktualnie prowadzimy działania mają-

ce na celu utworzenie świetlicy na potrzeby spotkań młodzieży, uczącej się głównie w szkole specjalnej przy ul. Ptaszyckiego oraz ich opiekunów. Dla młodzieży niepełnosprawnej zorganizowaliśmy integracyjne wyjście do Krainy Zabaw Dziecięcych „Anikino” przy ul. Niedużej gdzie bawiliśmy się świetnie. Kolejnym zrealizowanym projektem była wycieczka zorganizowana przez nas, przy współudziale biura podróży Galeon do gospodarstwa agroturystycznego w Czasławiu koło Dobczyc. W sobotę, 22 kwietnia przy pięknej wiosennej pogodzie kilkunastu uczestników z opiekunami gościło w gospodarstwie państwa Śmigłów, którzy pokazali nam tradycyjne metody wypieku pysznego chleba i bułeczek. Mogliśmy spróbować sił w ubijaniu masy i przygotowaniu białego sera. Podczas degustacji okazało się, że domowe wyroby są o niebo lepsze o tych kupowanych w sklepie. Odbyliśmy również spa-



cer po okolicy dwoma wozami konnymi. W lesie było pięknie i nie przeszkadzało, że pod większe wzniesienia trzeba było podchodzić pieszo. Po powrocie gospodni ugościła nas pysznym żurkiem z jajkiem i kielbasą, a gospodarz zaprezentował piękne konie ze swojej stadniny.

Żal było wracać, ale obiecaliśmy, że jeszcze kiedyś ich odwiedzimy. Dzięki środkom jakie pozyskaliśmy młodzież będzie miała jeszcze dofinansowany wypoczynek wakacyjny.

**Małgorzata i Mieczysław  
Urbańscy**

**RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII:** os. Centrum B 6, telefon: 644-78-40. Przewodniczący: Józef Krężolek, zastępca przewodniczącego: Stanisław Maranda, członkowie Zarządu: Krystyna Jastrzębska, Stanisław Głowacz, Anna Kurczyna. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00-17.00. Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00.

# URLOPY OKOLICZNOŚCIOWE

Urlopy okolicznościowe, to w sensie prawnym, zwolnienia od pracy, za które przysługuje wynagrodzenie jak za urlop wypoczynkowy. Pracodawca (uprawniony kierownik, przełożony) ma obowiązek udzielenia urlopu (zwolnienia) okolicznościowego, jeżeli wystąpią – określone w przepisach – zdarzenia (okoliczności) wymagające załatwienia, często też udziału, przez pracownika, w bardzo ważnych, a nawet doniosłych sprawach rodzinnych i osobistych.

Te zdarzenia (okoliczności) zostały określone w rozporządzeniu Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 15 maja 1996 r. w sprawie sposobu usprawiedliwiania nieobecności w pracy oraz udzielania pracownikom zwolnień od pracy (Dz. U. Nr 60, poz. 281). I tak, zgodnie z powyższym rozporządzeniem, pracodawca jest obowiązany zwolnić pracownika od pracy na czas obejmujący:

♦ 2 dni – w razie ślubu pracownika lub urodzenia się jego dziecka albo zgonu i pogrzebu małżonka pracownika lub jego dziecka, ojca, matki, ojczyma lub macochy;

♦ 1 dzień – w razie ślubu dziecka pracownika albo zgonu i pogrzebu jego siostry, brata, teściowej, teścia, babki, dziadka, a także innej osoby pozostającej na utrzymaniu pracownika lub pod jego bezpośrednią opieką (§15 rozporządzenia).

Udzielanie płatnych urlopów (zwolnień) okolicznościowych – jak już o tym była mowa – jest obowiązkiem pracodawcy, z tym, że urlop (zwolnienie) okolicznościowe, co należy wyraźnie podkreślić, ma charakter celowościowy. Oznacza to, że powinna istnieć zgodność urlopu (zwolnienia) z ich celem, np. udział w pogrzebie, udział w ślubie dziecka, itd. Z tego powodu, że urlopy (zwolnienia) okolicznościowe mają charakter celowościowy, to w praktyce kadrowej dotyczącej ich udzielania, zalecana jest pewna elastyczność, tj. bardziej życio-

we podejście do możliwości korzystania z urlopów okolicznościowych.

I tak urlop (zwolnienie) okolicznościowe:

– nie musi być udzielony ściśle w dniu, w którym zdarzenie – stanowiące podstawę udzielenia urlopu (zwolnienia) – miało miejsce, bowiem może to być dzień (dni) bezpośrednio poprzedzające zdarzenie, np. ślub pracownika lub bezpośrednio po tym zdarzeniu;

– w przypadku urodzenia się dziecka pracownika w szpitalu, urlop (zwolnienie) może być udzielony później, np. bezpośrednio po powrocie matki wraz z dzieckiem pracownika ze szpitala,

– udzielany jest tyle razy, ile razy występują okoliczności (zdarzenia) warunkujące prawo do urlopu (zwolnienia), np. jeżeli pracownik owdowiał albo rozwiódł się, to w przypadku ponownego ślubu pracownik nabywa ponownie prawo do 2 dni urlopu (zwolnienia) okolicznościowego;

– przysługuje bez względu na to, czy chodzi o ślub cywilny (wywołujący skutki prawne w stanie cywilnym pracownika), czy też o ślub kościelny, z tym że jeżeli, np. pracownik bierze najpierw ślub cywilny, a następnie ślub kościelny, to (co jest chyba oczywiste) pracownik otrzymuje tylko jeden urlop (zwolnienie) okolicznościowe, tj. w wymiarze 2 dni.

Ponadto – z uwagi na różne sytuacje rodzinne i osobiste (życiowe) pracow-

nika – w praktyce przyjmuje się (jeżeli chodzi o problematykę dotyczącą urlopów okolicznościowych), że:

– udział w tradycyjnej stypie należy traktować jako udział w uroczystościach pogrzebowych, jeżeli np. w danej miejscowości występuje taki zwyczaj;

– urodzenie się dziecka pracownika, będące tytułem do otrzymania 2 dni urlopu (zwolnienia), dotyczy również dziecka pozamałżeńskie, w tym przypadku najważniejsze jest to, aby dziecko było dzieckiem pracownika, a nie kogoś innego;

– urlopu (zwolnienia) okolicznościowego nie udziela się w sytuacji gdy nie można udzielić pracownikowi zwolnienia od pracy, np. w przypadku, gdy pracownik przebywa na urlopie bezpłatnym albo przebywa na dłuższym nieprzerwanym zwolnieniu lekarskim. W takiej sytuacji – moim zdaniem – pracownik traci prawo do urlopu (zwolnienia) okolicznościowego, jeżeli zdarzenie (okoliczności) stanowiące tytuł do udzielenia urlopu (zwolnienia) miało miejsce w całości, w trakcie urlopu bezpłatnego lub zwolnienia lekarskiego (chorobowego).

Na zakończenie jeszcze kilka spraw porządkowych. I tak, m.in.:

– pracodawca ma prawo żądać od pracownika okazania (dostarczenia) dokumentu potwierdzającego okoliczności, które stanowiły tytuł (podstawę) udzielenia urlopu (zwolnienia) okolicznościowego, np. odpis aktu zgonu, odpis aktu urodzenia dziecka pracownika, itp.;

– udzielenie urlopu (zwolnienia od pracy) okolicznościowego należy zarejestrować w ewidencji czasu pracy, w pozycji „zwolnienia od pracy”.

WACŁAW KMITA

Żołnierz Września, Sybirak, żołnierz Armii Andersa

## TOMASZ PROKOP NIE ŻYJE

Ta śmierć mnie zaskoczyła bardzo. Dla mnie Tomasz Prokop to legenda wojenna dwudziestego wieku. Niewielu bowiem pozostało kombatantów mogących poszczycić się tak bogatym życiorysem. Jeszcze parę dni temu wertując archiwum Muzeum Czynu Zbrojnego, natrafiłem na dokument, jakże istotny, jakże ważny, nie tylko w życiu rodziny Prokopów. Znalazłem list-zawiadomienie z Międzynarodowego Czerwonego Krzyża z Genewy skierowane na Opatów do Stanisława Prokopa, Ojca Tomasza. Data – 15 kwiecień 1942 roku. I to krótkie zawiadomienie – Żyw i zdrow – Tomasz kpr. A.P. z Rosji nr 2002.

Jakże wielka musiała zapanować radość w rodzinie Prokopów, kiedy nagle dostali tę krótką, ale jakże ważną wiadomość i to w kulminacyjnym punkcie drugiej wojny światowej, że syn Tomasz żyje! Jeśli się nie mylę, to musiała być w ogóle pierwsza wiadomość od chwili, kiedy to po ukończeniu Szkoły Podoficerskiej kapral Tomasz Prokop został wcielony do 24 PAL w Jarosławiu i w tym pułku brał udział w walce z Niemcami pod Tarnowem, Pilznem i Dębicą. Za te bitwy, wówczas już plutonowy Tomasz Prokop, otrzymał Krzyż Walecznych wręczony przez płk. Cz. Obtułowicza. Nie było więc czasu i możliwości ażeby rodzinę o tym powiadamiać. Nie miał także Tomasz Prokop możliwości zawiadomienia rodziny w czasie kiedy wycofywali się na wschód, rozbici przez Niemców. Nie było

żadnych możliwości wysłania zawiadomienia kiedy dostali się do ruskiej niewoli i wieźli ich na Sybir. Także nikt z Syberii nie przesyłał takich wiadomości, że walczy o przeżycie w lodowatej tajdze. Piekło



zesańców przerwała wiadomość o tworzeniu się Armii Polskiej przez gen. Andersa. I właśnie w tamtym czasie udało się Tomaszowi dostarczyć tę krótką notatkę o swoim istnieniu do Międzynarodowego Czerwonego Krzyża, która różnymi koleinami losu dotarła do Opatowa, gdzie mieszkała rodzina Tomasza.

Mając to zawiadomienie z Czerwonego Krzyża w ręku, chciałem bardzo spotkać się z panem Tomaszem Prokopem, ażeby ustalić miejsce i

sposób jego nadania. Wiedziałem, że Tomasz Prokop choruje. Miałem nadzieję, że po wyzdrowieniu będę mógł do niego dotrzeć. Niestety, otrzymałem telefon od frontowego kolegi Tomasza z pod Monte Cassino, kapitana Mieczysława Heroda, że Tomasz nie żyje! Był to dla mnie prawdziwy cios. Zrobiło mi się smutno, bo jeszcze tak wiele chciałem się dowiedzieć o jego dalszych wojennych drogach prowadzących przez Persję, Palestynę, Liban, Egipt aż do ziemi włoskiej. Bo tam właśnie rozgrywał się dalszy dramat wojenny Tomasza Prokopa. Z jego pisanego życiorysu dowiedziałem się że, jego działa zajęły stanowiska bojowe pod Cerasuolą, tam prowadzili walkę pozycyjną z Niemcami. Potem było Monte Cassino i bombardowanie pociskami jego dział hitlerowskich umocnień. No a potem, chwila radości, kiedy usłyszał hejnał mariacki, jaki odegrał trębacz Emil Czech na ruinach klasztoru. Końcowy etap wojny w pogoni za wrogiem nie był dla Tomasza Prokopa zbyt łaskawy. W ferworze walki Tomasz Prokop wpadł na minę i musiał przeleżeć kilka miesięcy w szpitalu w Pelagiano.

Powrót do rodzinnego domu w Opatowie był szczęśliwy. No, a potem był Kombinat Metalurgiczny w Nowej Hucie, w którym przepracował wiele lat. Niestety, 25 kwietnia 2006 roku był ostatnim dniem jego ziemskiej podróży.

MARIAN OLEKSY



## ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00  
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.30-15.30,  
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00,  
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30-15.30,  
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00-15.00

### DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

## ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

### „MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J, tel. (012) 641-68-17

Zakład czynny w godz. 8<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>

### BEZPŁATNY, CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI

Koszt pogrzebu już od 1200 zł

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932

Bezgotówkowe rozliczanie pogrzebów

### CAŁODOBOWE PROFESJONALNE USŁUGI POGRZEBOWE BEZGOTÓWKOWO

## PRZEDSIĘBIORSTWO **KONDUKT**

USŁUG POGRZEBOWYCH os. Uroczę 5  
al. Jana Pawła II 166

685-53-44, 0503-955-027  
647-09-08

RÓŻNICĘ ZASIŁKU WYPŁACAMY PRZED POGRZEBEM

### BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU DO CHŁODNI

• wyrabiamy akty zgonu • trumny dębowe • własna kwiaciarnia  
• kremacja • chłodnia • sklep z czarną odzieżą

## CZARNA ODZIEŻ W SKLEPIE PRZY ZAKŁADZIE POGRZEBOWYM, OS. UROCZE 5

☎ 685-53-44

### POGRZEBOWE USŁUGI:

♦ KOMPLEKSOWO ♦ BEZGOTÓWKOWO

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„REKORDIA” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 (CAŁĄ DOBĘ)

## PAMIĘĆ O BLISKICH I ZNAJOMYCH

Kilku Czytelników pytało nas, czy w „Głosie” istnieje możliwość zamieszczenia informacji o rocznicowych mszach św. odprowadzanych za zmarłych. – Najbliższa rodzina wie, kiedy i gdzie taka msza zostanie odprowadzona, ale chcielibyśmy także, by wiedzieli o niej sąsiedzi czy przyjaciele zmarłego, a nie wszystkich stać na zamówienie drogiego ogłoszenia w tej sprawie w gazecie – przekonywali. By spełnić oczekiwania Czytelników, nadal takie informacje zamieścimy bezpłatnie. Trzeba tylko zgłosić się do redakcji.

## NEKROLOGI I KONDOLENCJE

przyjmuje Biuro Ogłoszeń „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”

(al. Jana Pawła II 232 – NCK), tel. 643-44-33

oraz biura ogłoszeń współpracujące z naszym Tygodnikiem



ul. Sieroszewskiego 5 Nowa Huta

Tel. 012 686 61 20 Godz. 8.00 - 16.00  
012 686 61 45

Obok Szpitala im. St. Żeromskiego

Przewóz z mieszkań,  
również w niedziele i święta

Bezpłatna chłodnia

ZAKŁAD  
POGRZEBOWY



Rozliczenia bezgotówkowe  
Różnicę z zasiłku wypłacamy  
przed pogrzebem  
Formalności w urzędach  
Wszystko do pogrzebów

POGOTOWIE POGRZEBOWE

24h



012 686 61 45

**CORDIAN**

BEZPŁATNA CHŁODNIA, TRUMNY DĘBOWE OD 850 ZŁ

pon.-pt. 8.00-15.30  
sobota 8.00-13.00

(012) 644-87-75, 0512-179-466

os. Urocze 5 CAŁODOBOWE, TANIE, BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE

PROFESJONALNE USŁUGI POGRZEBOWE

**„CORDIA”**

Bogusław Kwieciński  
Tradycje od 1992 r.

• ul. Powstańców 48 (bud. Zarządu Cmentarza w Batowicach)  
poniedziałek 8.00-16.00, wtorek-piątek 7.30-15.30  
• ul. Klasztorna 2 poniedziałek-piątek 8.00-15.00,  
sobota 8.00-13.00

TANIO, KOMPLEKSOWO I BEZGOTÓWKOWO

Tel. całodobowe:  
(012) 643-72-22  
(012) 410-45-60,  
0512-30-90-66,  
0606-13-93-83

BEZPŁATNY CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI



Prokocim  
działający od ponad 10 lat

Biura: os. Kalinowe 4, tel. 648-40-92,  
ul. Okólna 4, tel. 655-01-42.

e-mail: zarzadca@prokocim.pl

ZAPRASZA

Wspólnoty Mieszkaniowe

do współpracy w zarządzaniu nieruchomościami

- dysponujemy doświadczonym zespołem, którego członkowie posiadają licencje państwowe – ich kompetencje są rękojmią profesjonalnej i rzetelnej dbałości o wasz budynek
- gwarantujemy jasne i przejrzyste rozliczenie kosztów
- prowadzimy prekursorską działalność pozyskiwania kredytów na docieplenia budynków i modernizację instalacji C.O.
- udzielamy wszechstronnych porad

Jesteś zainteresowany – zapraszamy!

**KOREPETYCJE,  
MATEMATYKA.**

SZYBKO  
I SKUTECZNIE

☎ 644-00-14

**WESELA  
TANIO**

DO 250 OSÓB  
nowo otwarta, ładna sala  
CHRZTY, KOMUNIE,  
„OSIEMNASTKI”  
☎ (012) 684-35-15,  
0502-297-722

**MECHANIKA POJAZDOWA  
SERWIS BLACHARSKO-LAKIERNICZY**



NAPRAWY BEZGOTÓWKOWE  
BEZPŁATNE SAMOCHODY ZASTĘPCZE  
POMOC DROGOWA 24 h tel. 641 10 10  
0602 61 75 10; 0600 80 54 68; 0604 20 53 53

Kraków, ul. Makuszyńskiego 4 ☎ (012) 684-41 80

**L**

www.slimak.prawojazdy.com.pl

Nauka Jazdy „SLIMAK” Kat. „B”  
OS. ALBERTYŃSKIE 36  
SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE  
Biuro: pon. 17-19, wt. 10-12, czw. 17-19  
012 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)  
Kursy prawa jazdy i doszkalanie  
Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów  
i studentów, raty  
Tel. +48 604-506-919 (24h)

**AGD** Maszyny do szycia  
Części - naprawa

Os. Boh. Września 76,  
31-621 Kraków.  
Tel./fax 012 640-91-23;  
012 640-91-24. Pawilon przy  
pętli tramwajowej os. Piastów

Zakład Usług Kominiarskich  
i Ogólnobudowlanych  
oferuje swoje usługi  
dla Wspólnot Mieszkaniowych  
**TANIO I SOLIDNIE**  
☎ 0507-653-753, 0506-581-494

**RESTAURACJA „REDA”**

os. Stalowe 16, tel. 644-57-38  
zaprasza codziennie od godz.  
9.00 do 21.00 na

**PYSZNA RYBKIE!**

wesela i przyjęcia

okolicznościowe do 120 osób

**PRYWATNE SZKOŁY ZAOCZNE**

Mgra Stefana Kwietniowskiego  
z uprawnieniami szkół publicznych  
Kraków, os. Spółdzielcze 6, ul. Wroblewskiego 8  
prowadzą **ZAPISY**  
na semestr pierwszy i semestr wyższe następujących szkół:  
**LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ZAOCZNE**  
3-letnie na podb. gimnazjum (ub 8-let. SP)  
2-letnie uzupełniające na podbudowie zsz.  
**TECHNIKUM HANDLOWE UZUPELNIJĄCE**  
3-letnie na podbudowie zsz. w zaw. sprzedawca  
**POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE 2-letnie**  
informatyka, rachunkowość, administracja  
Informacje: ☎ (012) 276-50-91, 0804-266-151

Prywatna Firma działająca od 1994 r.

**ZARZĄDCA NIERUCHOMOŚCI**

ADM 1 „Krowodrza” sp. z o.o.

■ os. Urocze 4, tel. 642-26-94

■ ul. L. Rydla 7, tel. 637-27-01, 638-47-27  
tel./fax 636-37-75

**PRZYJMIE W ZARZĄD I ADMINISTRACJĘ**

- budynki prywatne (w tym nowo wybudowane) • wspólnoty mieszkaniowe • budynki instytucjonalne • budynki zakładowe • budynki komercyjne

Zapewniamy: ♦ konkurencyjne ceny ♦ profesjonalną obsługę

Świadczymy: porady prawne, obsługę księgowo-finansową nieruchomości, rozliczenie mediów (c.o., woda, kanalizacja, odprowadzanie komunalnych zanieczyszczeń)

www.zarzacanieuchomosci.krakow.pl

e-mail: adm1@zarzacanieuchomosci.krakow.pl

**Pracownika doświadczonego,  
dyspozycyjnego, mechanika  
ZATRUDNI**

zakład wulkanizacyjny KRAWAL,  
ul. Cienista 3, tel. 425-70-08.

**MAXI-DAMA  
KONFEKCJA DAMSKA  
ROZMIARY 42-64  
Plac Bieńczycki 15**

ALDACO 31-958 KRAKÓW  
os. Słoneczne 3  
Tel./fax (12) 644-97-52  
aldaco@interia.pl

**OFERUJE**

1. Obsługę techniczną budynków:  
Pogotowie techniczne  
Pogotowie c.o. (całodobowo)
2. Wykonywanie remontów i napraw:  
instalacji c.o., instalacji elektrycznych,  
instalacji wodociagowych,  
instalacji gazowych
3. Wykonywanie przeglądów  
okresowych instalacji gazowych  
i elektrycznych  
**ATRAKCYJNE CENY**

**SZANOWNY REZERWISTO!  
Szukasz pracy?**

Możesz pełnić służbę wojskową w korpusie szeregowych i podoficerów zawodowych w różnych garnizonach naszego kraju.

Czekają na Ciebie m.in.:

- ✓ Warszawa ✓ Poznań ✓ Opole
- ✓ Kraków ✓ Szczecin ✓ Kielce ✓ Brzeg
- ✓ Tarnowskie Góry ✓ Bolesławiec
- ✓ Świętoszów ✓ Lidzbark Warmiński

**Kwalifikacje:** ♦ odpowiedni stan zdrowia ♦ niekaralność  
♦ odbycie w pełnym wymiarze  
zasadniczej służby wojskowej  
♦ wykształcenie minimum gimnazjum (ZSW)

Szczegółowe informacje uzyskasz pod tel.: 0-12 613-16-36  
lub osobiście w WKU Kraków-Nowa Huta,  
ul. Rakowicka 22, pok. 207.

**ZAPRASZAMY!**

# CHOROBY UKŁADU MOCZOWEGO

Zespół redakcyjny: Urszula Brzegowy, Izabela Dziwota, Anna Maślanka

Wiele chorób związanych z układem moczowym, w pierwszym etapie przebiega bezobjawowo lub bez wyraźnych dolegliwości. Dopiero ostry ból lub wyraźne zmiany są sygnałem do tego, żeby podejrzewać, że pojawił się stan zapalny. Lekarze przyjmują podział na: przewlekłe zakażenia dolnego odcinka układu moczowego (czyli zapalenie cewki i pęcherza moczowego, u mężczyzn również gruczołu krokowego) i bakteriurię bezobjawową, oraz na ostre i przewlekłe odmiedniczkowe zapalenie nerek (zakażenie górnego od-

cinka układu moczowego). Bakteriurię bezobjawową rozpoznaje się głównie wśród osób skierowanych na badania epidemiologiczne. Nie należy jej lekceważyć, gdyż może przyczynić się do rozwoju ciężkich postaci zakażeń układu moczowego. Najbardziej narażone są małe dzieci oraz kobiety w ciąży. W ciężkich przypadkach może dojść do przedwczesnego porodu a nawet zagrożenia życia płodu. Natomiast jeśli chodzi o infekcje układu moczowego, zmiany występują w obrębie błon śluzowych cewki i pęcherza moczowego.

Chory najczęściej skarży się na ból w okolicy łonowej, częste oddawanie moczu połączone ze zwiększonym parciem. Najczęstszą przyczyną zapalenia są drobnoustroje, w mniejszym stopniu wirusy czy alergię. Inne schorzenie układu moczowego, to ostre odmiedniczkowe zapalenie nerek, zaczyna się najczęściej 40-stopniową gorączką, dreszczami i bólem w okolicy lędźwi. Ponadto pojawia się zwiększone parcie, ból przy oddawaniu moczu, rzadziej bóle brzucha, nudności, wymioty.

Kobiety ze względu na anatomię są bardziej narażone na choroby układu moczowego. Zaburzenia hormonalne, reakcje alergiczne na środki do higieny intymnej sprzyjają rozwojowi bakterii. Również kobiety stosujące domaciczne krążki antykoncepcyjne oraz spirale powinny zachować szczególną ostrożność. Szczególnie niebezpieczne jest zakażenie układu moczowego u kobiet w ciąży, gdyż zapalenie pęcherza może się przekształcić w ostre odmiedniczkowe zapalenie nerek.

kowe zapalenie nerek.

Zakażenie dróg moczowych u kobiet w okresie menopauzy związane jest z obniżeniem poziomu estrogenów, co powoduje zmniejszenie składu flory bakteryjnej. Aby zapobiegać nawrotom choroby zaleca się przyjmowanie doustnie estradiolu lub gałek dopochwowych z estrogenami oraz małych dawek antybiotyków.

Warto wiedzieć, że choroby układu moczowego w przypadku niedoleczenia infekcji, oporności zarazków na dane leki często powracają, a leczenie nawracających się infekcji jest długie i ciężkie i zwykle trwa 6-12 miesięcy.

Mężczyźni zaczynają chorować zwykle po 50. roku życia, gdy dochodzi do powiększenia prostaty, inną przyczyną mogą być kamienie w pęcherzu.

Leki dostępne w aptece stosowane w przypadku zakażenia dróg moczowych to m.in. urosept, urenil, ginjal, succus urticae, debelizyna, gentos, cantharis dagomed 13.

# Zdrowie i uroda

## PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA os. Szklane Domy 2a  
REJESTRACJA 012-644-98-99  
Sekretariat 012-643-76-03  
fax 012-644-61-07

### BADANIA:

- > okresowe pracowników -1 dzień
- > na książeczkę zdrowia - 1 dzień
- > kierowców kwalifik.-okresowe

### LEKARZE:

- \* internista-lekarz med.pracy
- \* leczenie w ramach NFZ:  
neurolog i ginekolog
- \* chirurg naczyniowiec
- \* laryngolog \* okulista
- \* dermatolog \* stomatolog
- > PRACOWNIA ANALITYCZNA  
pełny zakres (wyniki w dn. następnym)
- > EKG spoczynkowe
- > USG jamy brzusznej i ginekologicznej
- > RENTGEN kręgosłupa i kłt.piersiowej
- > REHABILITACJA - MASAŻE
- > ZABIEGI PIEŁĘGNIARSKIE

NISKIE CENY I FACHOWA OBSŁUGA

## WIOSENNY KUPON RABATOWY

Ten kupon upoważnia do zakupu w Aptekach Bliskich Sercu **wszystkich preparatów witaminowych** dostępnych bez recepty **z 30-procentowym rabatem.**



Serdecznie zapraszamy!

Kupon ważny jest do 9 maja br.

## APTEKI BLISKIE SERCU

- ✓ Apteka os. Wandy 23, tel. 644 27 64
- ✓ Apteka os. Urocz 1, tel. 425 85 23
- ✓ Apteka os. Górali 6, tel. 644 85 86
- ✓ Apteka os. 2. Pułku Lotniczego 22, tel. 647 93 74
- ✓ Apteka os. 2. Pułku Lotniczego 1, tel. 648 38 98
- ✓ Apteka os. Na Stoku 32, tel. 640 59 20
- ✓ Apteka os. Piastów 23A, tel. 645 77 15
- ✓ Apteka os. Bohaterów Września 2, tel. 645 83 13
- ✓ Apteka os. Młodości 8, tel. 643 39 30
- ✓ Apteka os. Centrum E 15A, tel. 425 77 85

## BY ŻYLAKI NIE DOKUCZAŁY

Zaczyna się od opuchnięcia kostek, bólu nóg i nocnych skurczów... To może być początek problemów z żyłkami. Ale można temu zapobiec. Co można zrobić dla swoich żył? Po pierwsze ruszaj się – najlepszą formą ruchu jest spacer, jazda na rowerze i pływanie. To zmusza mięśnie nóg do pracy, dzięki czemu krew w żyłach płynie prawidłowo. Jak najczęściej trzymaj nogi w górze (choć o 10-15 stopni powyżej ciała). Nie noś obcisłych podkolanówek,

podwiązek, ani spodni – to zakłóca krążenie. Unikaj chodzenia na wysokich obcasach (mięsień tydki w takim bucie uciska na żyły i zakłóca ich pracę. Zrezygnuj z palenia – nikotyna zmniejsza elastyczność żył! Tworzeniu się żyłaków sprzyjają zaparcia – zadbajmy więc o odpowiednią ilość błonnika w naszej diecie, który reguluje trawienie. Profilaktykę stosuj zwłaszcza wtedy, gdy problem z żyłkami mieli twoi rodzice lub rodzeństwo. (f)

## Korzystaj z szans jakie daje medycyna biorezonansowa

### UWAGA PALACZE!!

Metoda leczenia przy pomocy aparatu do biorezonansu daje rewelacyjne efekty w likwidowaniu głodu nikotynowego (skuteczność 90%). Nawet wieloletni palacze nie mają problemu z rzuceniem palenia po jednej lub dwóch 15-minutowych terapiach.

Daje również pozytywne rezultaty w leczeniu wszystkich rodzajów alergii (komputerowe, bezbolesne testy alergiczne i odczulanie).

Co trzecia osoba ma już dzisiaj alergię bądź nosi cechy, przez które może ją mieć w postaci wziewnej, kontaktowej lub pokarmowej. Jej przyczyną jest niewątpliwie nadwrażliwość jednego z ogniw układu odpornościowego.

Jedną z metod diagnozowania

i odczulania bez leków i skutków ubocznych jest metoda BRT.

Osobie poddającej się testom alergicznym przykładą się do opuszki palca ręki potencjometr drgań, a następnie odczytuje na „zegarze”, czy i na co pacjent jest uczulony. Wyniki testu otrzymuje się już po zakończeniu testu alergicznego. Można również tego samego dnia odczuć. Odczulanie jest bezbolesne i bezinwazyjne, nie mające żadnych przeciwwskazań i skutków ubocznych. W większości przypadków prowadzi do całkowitego ustąpienia objawów uczulen.

Aparat posiada certyfikat ISO 9002 dla sprzętu medycznego.

GABINET BIOREZONANSU  
Kraków, os. Krakowiaków 43  
pon.-pt. 10-17. Tel. 642-07-03

## RentgenMed NZOZ Pracownia Radiologiczna

os. Krakowiaków 43  
644-19-06 I piętro  
Zdjęcia RTG dorosłych i dzieci w dniu zgłoszenia  
Dawki RTG obliczane komputerowo, indywidualnie dla każdego pacjenta  
Pon.-pt. 8.00-18.00

## NZOZ „EXPERTUS”

### PORADNIA DERMATOLOGICZNA

ZAPRASZA  
ŚR., CZW., PT. 16<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>  
\* KARDIOLOG \* NEUROLOG  
\* PSYCHOLOG \* DIAGNOSTYKA (pełny zakres 8<sup>00</sup>-10<sup>00</sup>)  
os. Na Stoku 32  
tel. 640-59-20

## VIDENT

- ◆ protezy zębowe, korony, mosty
- ◆ ekspresowe naprawy protez
- ◆ pełny zakres usług protetycznych

Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!  
os. Boh. Września 1a/3g  
tel. 645-93-33

**FITNESS KLUB Eden**  
SOLARIUM  
AEROBIC  
SIŁOWNIA  
telefon 649-71-02  
OS. NA LOTNISKU 11

NOWY APARAT PANORAMICZNY - 30 ZŁ  
PRACOWNIA RENTGENOWSKA OGÓLNODIAGNOSTYCZNA  
os. Urocz 2  
Tel. 644-92-82

## APTEKA OS. STAŁOWE 4

- ◆ stałe niskie ceny
- ◆ rabaty
- ◆ promocje

Zapraszamy pon.-pt. 8-20  
sob. 8-14  
Tel. (012) 644-21-51

## POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA PRZYSTĘPNE CENY

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66  
czynne: pn.-sob. 10.00-22.00, niedziela 10.00-21.00

## PRODENT<sup>®</sup> os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80      czynne pon.-pt. 9-19, sobota 9-14

### PROTEZY NYLONOWE 5 LAT GWARANCJI

**NOWOŚĆ!!! BIOPLAST... I NIEBO W USTACH** (elastyczne, nielamliwe, bezklamrowe)

- ◆ OZON – BEZBOLESNE LECZENIE PARADONTOZY
- ◆ MIĘKIE PROTEZY AKRYLOWE

- stomatologia, ortodoncja, chirurgia, protetyka
- komputerowe bezbolesne znieczulenie „the wand”
- naprawy protez na poczekaniu
- emeryci i renciści 30% ZNIŻKI – RATY



## WIOSENNA PROMOCJA SZPITALA POŁOŻNICZO-GINEKOLOGICZNEGO "UJASTEK"

- Bezplatna opieka nad każdą kobietą w ciąży powyżej 37 tyg. obejmująca:  
Konsultacje położniczo-ginekologiczne  
Badanie KTG  
Badanie USG
- Bezplatna Interdyscyplinarna Szkoła Rodzenia „Ujastek” tel. 012 680 34 00
- Bezplatne porody rodzinne tel. 012685 54 00
- Bezplatne wszystkie świadczenia objęte kontraktem z NFZ tel. 012 685 54 00
- Bezplatna cytologia tel. 012 680 34 00, 012 685 54 0

Zapraszamy również do

### AMBULATORIUM „UJASTEK”

W którym wykonać można  
trójwymiarowe USG 4D  
USG genetyczne  
echokardiografię płodu

Konsultacje Onkologiczne  
Prof. dr hab. n. med. Marek Pawlicki – specjalista onkolog i chemioterapii nowotworów

Szpital Poł-Gin „Ujastek” Kraków, ul. Ujastek 3 tel. 012 685 54 00  
Ambulatorium Ujastek Kraków ul. Ujastek 5B tel. 012 680 34 00



## NOWA KOLEKCJA ROWERÓW 2006

- Delta Trend 201 City → cena 469 zł
- Delta Sport 405 AMT → cena 520 zł
- Delta Trend 201 MTB → cena 469 zł
- Delta Trend 301 CTB → cena 465 zł
- Arkus Classic CTB GS/STEF → cena 645/719 zł
- Arkus City 28 → cena 695/909 zł
- Delta Trend 301 MTB HT → cena 495 zł
- Delta Trend 401 → cena 565 zł
- Delta Junior → cena 515 zł
- Delta Junior HT → cena 589 zł
- Delta Junior 2 HT → cena 619 zł
- Delta Trend Trek CTB → cena 549 zł
- Arkus Lite Trek CTB → cena 965 zł

FHU „ELMAR”, os. Piastów 60 A, paw. 3

Spółdzielcze Biuro Obrotu  
Nieruchomościami S.M. „Czyżyny”,  
specjalizujące się w sprzedaży,  
kupnie i zamianie mieszkań  
na terenie Nowej Huty poszukuje  
mieszkań do sprzedaży  
dla swoich klientów.  
Tel. 647-10-14, 501-062-303,  
e-mail: czyzynysbon@op.pl

„Bezpieczny dom, biuro, sklep”  
**ALARMY  
BEZPRZEWODOWE**  
Najsukuteczniejsza ochrona przed  
włamaniami już od 129 zł  
Montaż gratis PROMOCJA!  
Przedstawiciel handlowy: 0888-789-742

## JACEK MAJCHROWSKI PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

Zaprasza na

MIEDZYNARODOWY KLUBOWY TURNIEJ RUGBY 7-OSOBOWEGO

### NOWA HUTA SEVENS CUP 2006

6 MAJA 2006  
STADION HUTNIKA KRAKÓW  
UL. PTASZYCKIEGO 4  
GODZ 11<sup>00</sup>

WYSTĄPIĄ:

- |  |                      |  |                      |
|--|----------------------|--|----------------------|
|  | MARABOES MAASTRICHT  |  | BRYGADA KALITKA 1902 |
|  | RC MAASTRICHT        |  | RUGBY KLUB SOSNOWIEC |
|  | MEDVEK BUDAPEST      |  | CK URSYNÓW WARSZAWA  |
|  | NOWA HUTA RUGBY KLUB |  | RAFINERIA JASŁO      |

ORGANIZATORZY:

- NOWA HUTA RUGBY KLUB
- HUTNIK KRAKÓW SSA
- STOWARZYSZENIE POLSKIE RUGBY 7

SPONSORZY:

- GLÓWNY SPONSOR
- |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

PATRONAT MEDIALNY

- GEOS TYGODNIK NOWOHUCKI
- WWW.NOWAHUTA.ORG.PL

OCHRONA

PUT MPEC SP. ZOO.

**auxilium** Kancelaria Biegłych Rewidentów Spółka Akcyjna

- Kompleksowa obsługa księgowo-podatkowa
- Badanie sprawozdań finansowych
- Przygotowanie biznesplanów
- Doradztwo podatkowe
- Rozliczenia roczne, PIT-y

ul. Pokoju 84 tel. 012 425 80 53  
31-564 Kraków fax. 012 425 91 47  
www.auxilium.com.pl www.auxilium.eu  
auxilium@auxilium.com.pl

**WESELA - CHRZCINY - KOMUNIE** **TANIO**  
**- BANKIETY - STYPY** www.domwedkarza.pl  
wynajem sali na konferencje i zebrania  
**W „DOMU WĘDKARZA” przy ul. Bulwarowej**  
**☎ 604-413-736, 604-478-911, 604-427-385**

**Krakowska Spółdzielcza Kasa  
Oszczędnościowo - Kredytowa**

**poleca w 3 godziny  
pożyczkę bez poręczycieli**

**bez prowizji i opłat  
do 7.000 zł**  
• dla nowo zapisujących się na okres 3-36 miesięcy

**do 15.000 zł**  
• dla członków, którzy nie zalegają ze spłatą rat

Całkowity koszt pożyczki przy rocznej spłacie wynosi jedynie **9,5%** jej wartości  
(oproc. rzeczywiste w rozumieniu Ustawy o kredytach konsumenckich 18,44%)

**Mieszkańców Mistrzejowic  
zapraszamy do nowego oddziału  
na os. Złotego Wieku 19/20**  
Informacja tel. 012-688-69-00

Centrala: 30-969 Kraków, ul. Ujastek 3, tel. (012) 644-49-54  
**www.krakskok.pl** **SKOK**



**ZOZ „Centrum Medyczne - Nowa Huta”**  
sp. z o.o., Kraków, ul. Ujastek 3, tel. 012-68-33-800  
sekretariat@cm.krakow.pl; www.cm.krakow.pl

**Zapraszamy zakłady pracy i osoby indywidualne  
na badania profilaktyczne:**

badania wstępne, okresowe, kontrolne, świadectwa kwalifikacyjne,  
badania psychologiczne, badania dla kierowców

**Medycyna Pracy - recepcja - tel. 012-68-33-838**

Ponadto oferujemy usługi w ramach ubezpieczenia w NFZ jak również odpłatnie

**Konsultacje Specjalistyczne, tel. 012-68-33-868**

chirurgia, diabetologia i choroby tarczycy, ginekologia, laryngologia, leczenie bólu,  
neurologia, okulistyka, reumatologia, urologia i inne

**Medycyna Rodzinna, tel. 012-68-33-844**

lekarze pierwszego kontaktu, pielęgniarki środowiskowe, tel. 012-68-33-843

**Zakład Opiekuńczo - Leczniczy, tel. 012-68-33-914**

dla osób wymagających stałej opieki medycznej

**Diagnostyka, tel. 012-68-33-892**

RTG, USG, badania mammograficzne

**Rezonans Magnetyczny, tel. 012-68-33-910**

**Stomatologia, tel. 012-68-33-890**

dla dorosłych i dzieci

**Rehabilitacja, tel. 012-68-33-885**

**zapraszamy na bezpłatne badania**

w ramach programów zapobiegających chorobom proponujemy:

Program profilaktyki:

Chorób Układu Krążenia i Miażdżycy - tel. 012-68-33-844, 012-68-33-846

Raka Szyjki Macicy - tel. 012-68-33-875, Przewlekłej Obturacyjnej Choroby Płuc - tel. 012-68-33-861

Raka Piersi (dla kobiet urodzonych w 1966r.) - tel. 012-68-33-892

Programy badań profilaktycznych finansowane przez Urząd Miasta Krakowa oraz Narodowy Fundusz Zdrowia

**Przed wizytą należy koniecznie telefonicznie potwierdzić kwalifikacje bądź  
wykluczenie możliwości wykonania badań więcej informacji - tel. 012-68-33-888**

Płatne szczepienia ochronne p. grypie i p. żółtacze

**AUTO GAMA**  
KRAKÓW, OS. KOMBATANTÓW 9 TEL./FAX (012) 647 48 98, (012) 649 85 75

**ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE**

CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH

www.autogama.pl e-mail: auto@autogama.pl

ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00; SOBOTA 9.00-14.00

**ADREM** os. Słoneczne 3, Kraków 31-956, okr. poczt. 11 tel. 644-24-12, fax 644-10-62 e-mail: sekretariat@adrem.krakow.pl

**P.P-U „ADREM” S.A.** oficyna wspólnotom mieszkaniowym oraz właścicielom nieruchomości usługi w zakresie

**zarządzania i administrowania budynkami oraz innymi nieruchomościami**

**LEGALIZACJA WODOMIERZY**

od ręki (bez czekania), w cenie zawarty jest: serwis gwarancyjny i pogwarancyjny + gwarancja na 2 lata

**SPRZEDAŻ NOWYCH LICZNIKÓW - HURT/DETAL**

**KRAKÓW, ul. KLASZTORNA 2**  
tel: 643-12-64, fax/tel: 642-14-38

**Restauracja „Piastowska”** 648-27-26  
Os. Tysiąclecia 42  
w godz. 10.00-22.00

organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu wskazanym przez klienta - możliwość negocjacji cen; istnieją możliwość dowozu zamówionych wyrobów

oferujemy bardzo dobrej jakości wyroby garmażeryjne - bez konserwantów po bardzo atrakcyjnych cenach, dla odbiorców indywidualnych i zbiorowych - (F-VAT);

połączymy dobre domowe obiady po 7 zł !!!

**ORGANIZUJEMY PRZYJĘCIA KOMUNIJNE**

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

# HOROSKOP

**BARAN (21 III-20 IV).** Będzie wiele powodu do radości i przede wszystkim będziesz mieć sporo satysfakcji z dobrze wykonanej pracy. Zostaniesz doceniony, to pewnie jak w banku, bo przecież solennie na to zasłużyłeś.

**BYK (21 IV-21 V).** Chcesz odpuścić od zgiełku. Tempo w jakim żyjesz sprzeczne jest z twoją naturą. Marzysz więc o chwili wytchnienia w samotności. Najlepiej, jeśli choćby na krótko, po prostu wyjedziesz w siną dal.

**BLIŻNIĘTA (22 V-21 VI).** Przed Tobą szerokie możliwości, tak w życiu osobistym, jak i w pracy zawodowej. Nie ma prze-

**PANNA (24 VIII-23 IX).** W najbliższym tygodniu będzie chyba więcej prozy niż poezji, czyli - jak mówią - normalka. Właśnie tego Ci potrzeba, by pozbić myśli i siły. Nie oczekujesz przecież żadnych ekstrawagancji.

**WAGA (24 IX-23 X).** Zapragniesz coś generalnie zmienić w swoim życiu. Nie oczekujesz manny z nieba i wiesz, że w Twoim przypadku powodzenie życiowych planów zależy od postępów w nauce, więc sięgaj po skrypty.

**SKORPION (24 X-23 XI).** Częściej bujasz w chmurach, niż stąpasz po ziemi. Zawsze pociągał Cię świat fantastyki, ale bez przesady, nie zapominaj o domu, rodzinie i razem pomarście na przykład o egzotycznych wakacjach.

**STRZELEC (24 XI-22 XII).** Możesz liczyć na wsparcie silnego ramienia bliskiej Ci i wpływowej osoby. Dobrze mieć taką świadomość, że w razie potrzeby jest ktoś, kto zrozumie, pocieszy i udzieli dobrej rady.

**KOZIOROŻEC (23 XII-20 I).** Nie słuchaj szatańskich podszeptów i nie splataj jakiegokolwiek komuś z przyjaciół, bo możesz być opacznie zrozumiany. Ludzie przywykli przecież, że jesteś poważnym, solidnym partnerem.

**WODNIK (21 I-19 II).** Renesans uczuć w Twoim sercu sprawi, że wokół Ciebie panować będzie aura ciepła, w którym mogą „ogrząć” się nie tylko osoby kochane. Będą lgnąć do Ciebie ludzie, nawet do niedawna obojętni.

**RYBY (20 II-20 III).** Twoje plany jeszcze przez pewien czas muszą poczekać. Teraz nie ma warunków, by myśleć o sobie, bo porwą Cię sprawy społeczne, działanie na rzecz szerszej społeczności. Tu zyskasz uznanie.

SAMANTA

# HUMOR

– Poszedłbym dla ciebie nawet na koniec świata – deklaruje zakochany chłopak swojej dziewczynie.

– No to idź – odpowiada dziewczyna.

\*\*\*

Wokół stołu operacyjnego stoi pięć postaci w maskach i fartuchach. W pewnym momencie bardzo zdenerwowany chirurg mówi:

– Proszę zdjąć maski! Jestem przekonany, że pacjent ukrył się wśród nas!

\*\*\*

Dziewczyna przegląda horoskopy i pyta chłopaka:

- Kiedy masz urodziny?
- Siódmego kwietnia.
- Szkoda. Gdybyś się urodził trzy dni później, byłbyś inteligentny, wrażliwy i hojny...

**„EKO DREW”**

- ★ MEBLE Z DREWNA NA ZAMÓWIENIE
- ★ LISTWY WYKOŃCZENIOWE
- ★ PARKIETY ★ BOAZERIE

os. Ogrodowa 12, Kraków tel. 012/425-03-99 pon.-pt. 9<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>  
ul. Dobrego Pasterza 120 tel. 012/412-77-85 sob. 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>

www.santorini.krakow.pl biuro@santorini.krakow.pl

**SANTORINI RESTAURACJA**

**BEZPŁATNY DOSTĘP DO INTERNETU RESTAURACJA, HOTEL**

Kraków, ul. Bulwarowa 35 b, (012) 644-91-11

## ZUPA RYBNA

**Składniki:** 1 kg karpia, 15 dag cebuli, 5 dag słodkiej papryki w proszku, sól, 2 ostre papryki (np. czereśniowe), 10-15 dag pomidorów, 5 dag zielonej papryki, 4 porcje cienkiego makaronu (gotowanego).

**DANIĘ dla KMITA**

Karpia oczyścić, odciąć głowę i ogon, tułów pokroić na plastry. Dzwonka naciąć od wewnętrznej strony co kilka milimetrów tak, żeby poprzecinać ości. Cebulę pokroić w drobną kostkę i nastawić razem z kawałkami ryby w trzech litrach wody. Po zagotowaniu się i zniknięciu piany dodać sól, pomidory, zieloną paprykę, czerwoną paprykę w proszku oraz ostrą paprykę czereśniową. Całość gotować około jednej godziny. W trakcie wyjąć rybę dzwonką, gdy będą już miękkie. Wywar z ryby podawać z makaronem, a ugotowane kawałki karpia z chlebem. Zamiast pomidorów i zielonej papryki można oczywiście dodać gotowe leczo ze słoika. Smakoszkie mogą również podać zupę czerwonym węgierskim winem wytrawnym.

**§ Akta sprawy... Człowiek z M-3**

Zainteresowanie nowymi mieszkaniami, które ostatnio sprzedają się na pniu, nawet w momencie gdy przyszła inwestycja nie ma fundamentów, jest olbrzymie. Podobnie jest z wynajmem lokali. I na tym korzystają oszuści, nie dość, że odstępujący czasowo pomieszczenia naraz kilku osobom, to na dodatek często proponując im nieswoje lokum.

Pod koniec ubiegłego roku w jednym z krakowskich dzienników ukazało się ogłoszenie o wynajęciu dwóch przestronnych pokoi z kuchnią. Na podany telefon komórkowy jeszcze tego samego dnia zadzwoniło kilku zainteresowanych. Mężczyzna przedstawiający się jako właściciel tego lokum, wszystkich zachęcał do jego oglądnięcia. W bloku znajdującym się w zacisznym miejscu, w pobliżu Muzeum Lotnictwa, w ciągu kilku dni zjawili się zatem kilka osób. Dla każdej z nich osobnik przedstawiający się jako Andrzej K., rzekomo pracownik zagranicznego koncernu spożywczego, odgrywał tę samą, wyreżyserowaną przez siebie inscenizację.

Chętny do wynajęcia mieszkania otrzymywał cenową propozycję nie do odrzucenia - za pół roku wynajmu 50-metrowego kompletnie urządzonego, nowego mieszkania na pierwszym piętrze, jego właściciel żądał jedynie 4 tys. złotych plus opłaty za media. Oczywiście każdy z jego rozmówców, doskonale znający ceny na krakowskim rynku mieszkaniowym, pytał dlaczego tak tanio? I otrzymywał wtedy bardzo przekonującą odpowiedź, że w sąsiedztwie mieszka jego babcia, była nauczycielka, którą dotychczas zajmował się wynajmujący. Ponieważ jednak wyjeżdża czasowo do Londynu, nowy lokator będzie zobligowany w ramach tej opłaty do opieki nad kobietą w podeszłym wieku.

Z reguły rozmówcy przyjmowali te wszystkie argumenty bardzo pozytywnie. Tym bardziej, że podczas rozmowy z nimi wmuzyk przez telefon komórkowy kontaktował się z babcią, mówiąc jakich to wspaniałych opiekunów będzie miała. Robiło to wszystko dobre wrażenie i zainteresowani godzili się na przedstawione warunki i sporządzano odpowiednie umowy. Na koniec, po zapłaceniu z góry umówionej kwoty, każda z 8 osób, dostawała klucze. Problem w tym, że w drzwiach wyjściowych były trzy zamki, a nowi lokatorzy otrzymywali klucze jedynie do dwóch z nich.

Następnego tygodnia po podpisaniu umowy rano przed blokiem pojawiło się kilkanaście osób. Wszystkie próbowały się bezskutecznie dostać do mieszkania za wynajęcie którego już zapłaciły. W sumie ponad 30 tys. zł. Okazało się też, że rzekomo nieczynny i nieużywany zamek był w doskonałym stanie technicznym, niestety, nikt z lokatorów nie miał do niego klucza.

O wszystkim powiadomiono policję, która po sprawdzeniu wszystkich informacji ujawniła, że poszukiwany lokator zniknął i nigdy nie był właścicielem tego lokum, ale tylko czasowo je wynajmował. Legitymując się na dodatek skradzionymi dokumentami, wystawionymi na mieszkanka Chranowa. Efekt tego na razie jest taki, że potencjalni wynajmujący zostali bez pieniędzy i mieszkania, a właściciel feralnego lokum wymienił wszystkie zamki i na razie zdecydował się nikomu nie użyczać swego M-3.

(mar)

**CENTRUM SAMOCHODÓW** Perfect Service

**FRANCUSKICH, JAPOŃSKICH I KOREAŃSKICH**

- blacharstwo - lakiernictwo (komora lakiernicza - płyta - kompleksowe bezgotówkowe naprawy powypadkowe - auta zastępcze)
- mechanika - elektryka - diagnostyka (diagnoskop - komputer silnikowy - napełnianie klimatyzacji - geometria podwozia - naprawa i regulacja pomp wtłaczających)
- sklep z częściami (autoryzacja JC (JAPAN CARS))

**NAJWIĘKSZY W KRAKOWIE WYBÓR CZĘŚCI DO AUT JAPOŃSKICH I KOREAŃSKICH!**

wszystkie części dostępne w ciągu 24 godzin!

Kraków ul. Makuszyńskiego 5, tel.: 644-94-56

**Sentencja tygodnia**

*Nieszczęśliwy jest każdy człowiek spętany przywiązaniem do rzeczy śmiertelnych, przeżywający straszne rozdarcie, gdy te rzeczy traci.* św. Augustyn

**SMREK SKLEP DRZEWNY**

os. Komatantów 6, tel. 649-65-42

- BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKOŃCZENIOWE
- DRZWI HARMONIIKOWE • DESKA BARLINECKA

**PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH**

FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU  
zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00